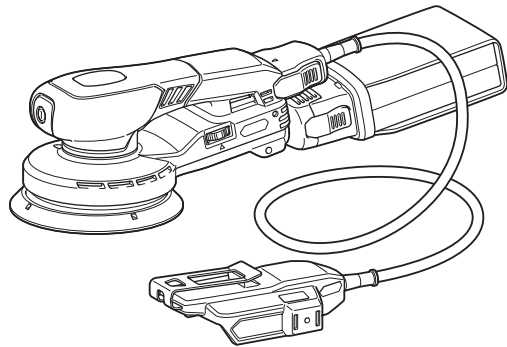




EN	Battery Powered Random Orbit Sander	INSTRUCTION MANUAL	8
ZHCN	充电式盘式轨道砂光机	使用说明书	21
ID	Mesin Ampelas Acak Bertenaga Baterai	PETUNJUK PENGGUNAAN	34
MS	Penggilap Orbit Rawak Berkuasa Bateri	MANUAL ARAHAN	48
VI	Máy Chà Nhám Quỹ Đạo Tròn Cầm Tay Hoạt Động Bằng Pin	TÀI LIỆU HƯỚNG DẪN	62
TH	เครื่องขัดกระดาษทรายชนิดหมุนแบบ สั่นสุมที่ใช้แบตเตอรี่	คู่มือการใช้งาน	75

BO001CG
BO002CG
BO003CG
BO004CG



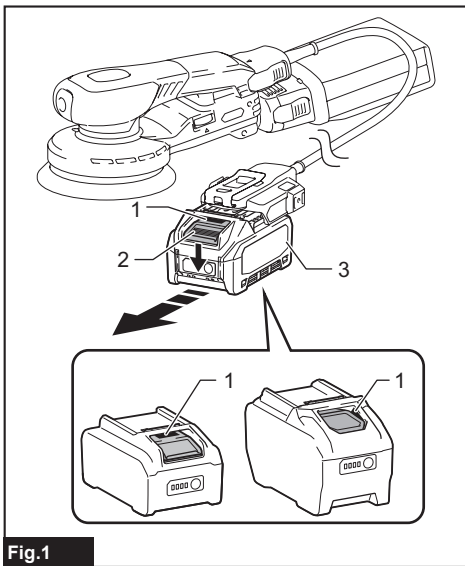


Fig.1

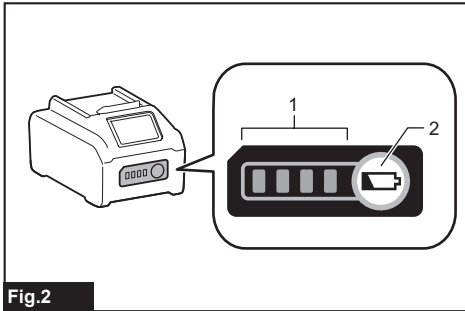


Fig.2

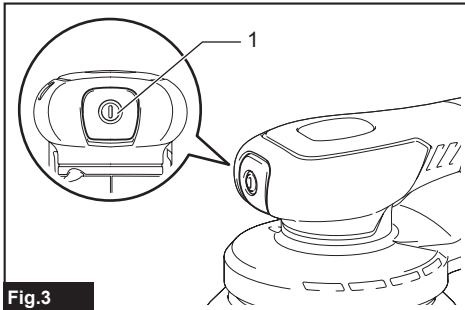


Fig.3

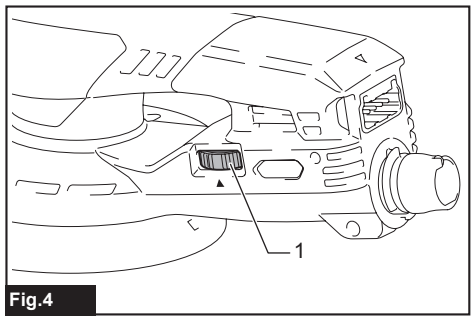


Fig.4

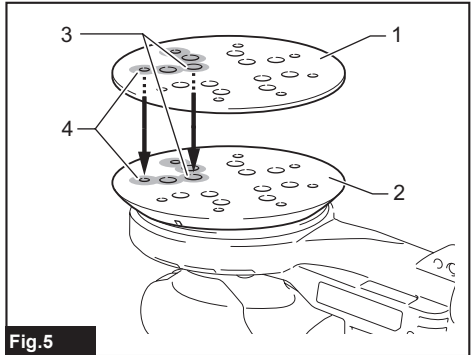


Fig.5

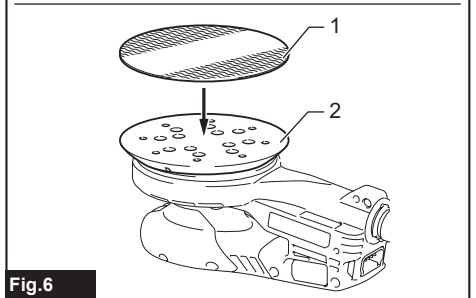
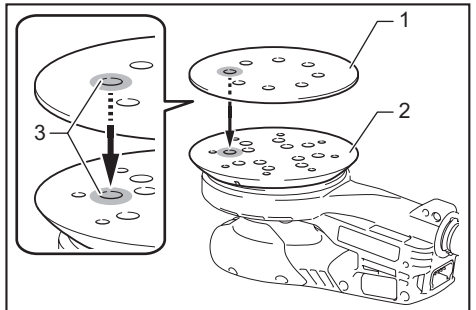


Fig.6

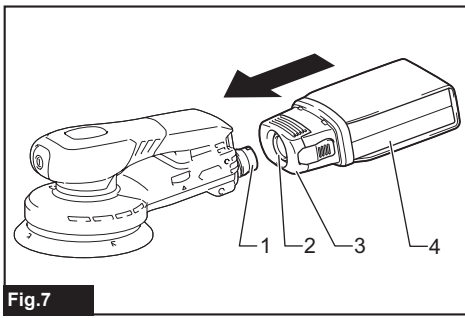


Fig.7

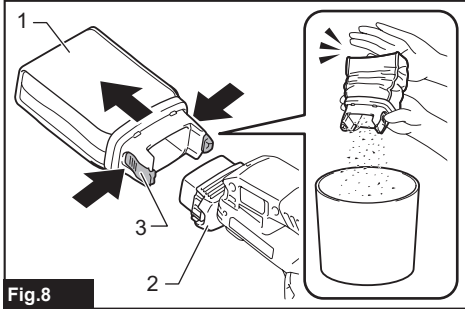


Fig.8

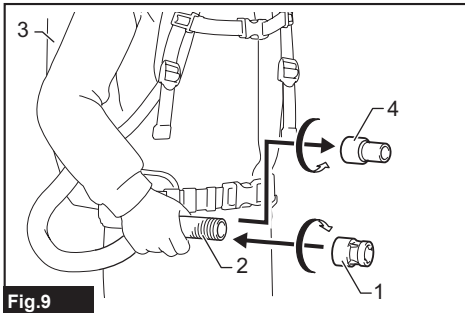


Fig.9

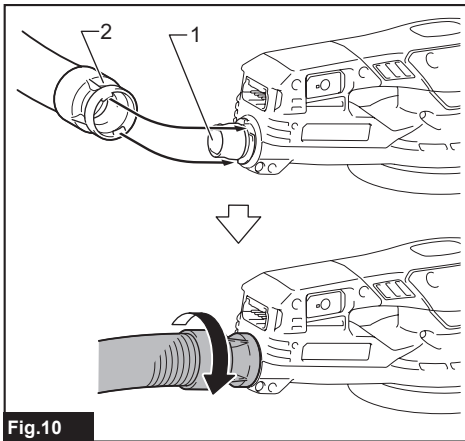


Fig.10

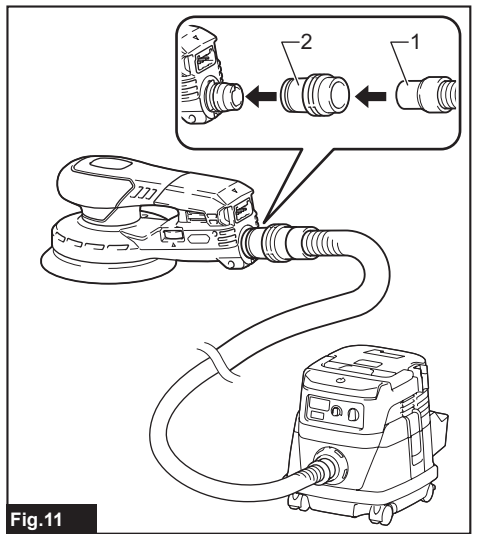


Fig.11

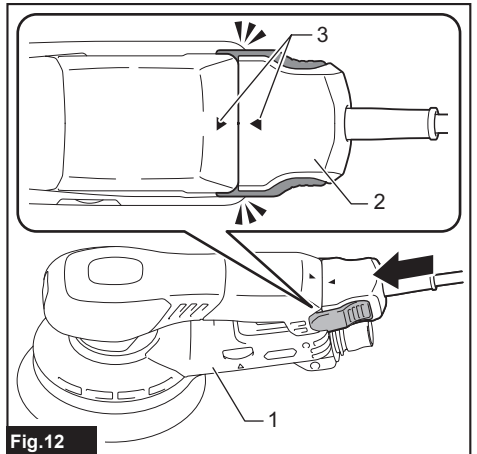


Fig.12

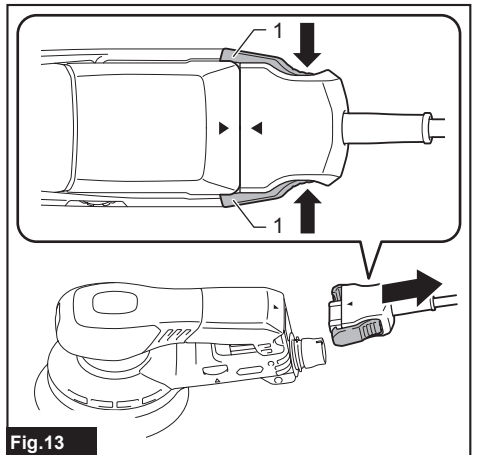


Fig.13

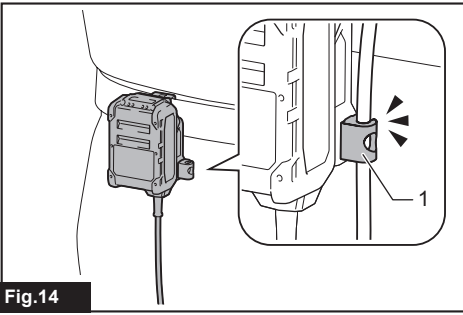


Fig. 14

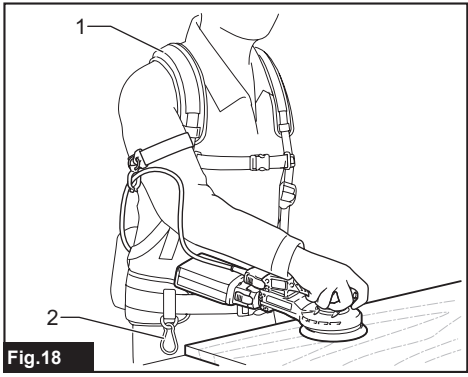


Fig. 18

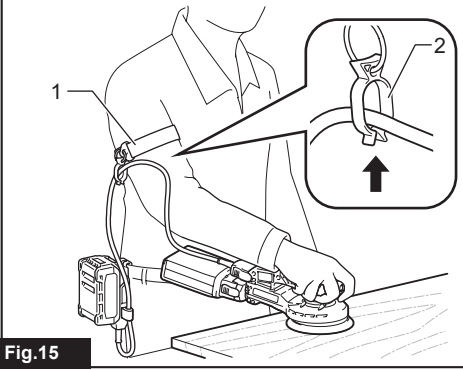


Fig. 15

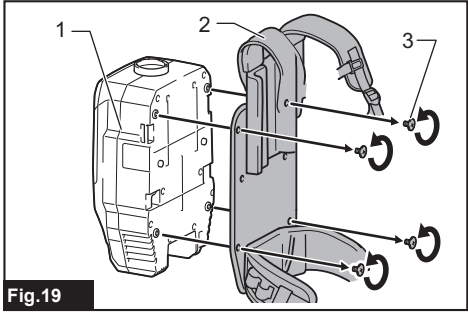


Fig. 19

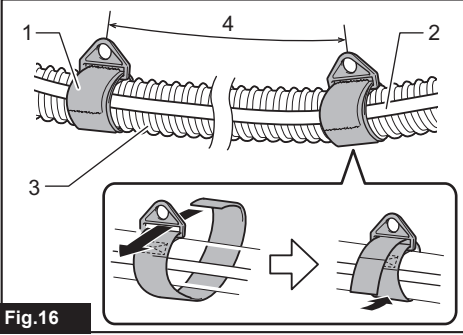


Fig. 16

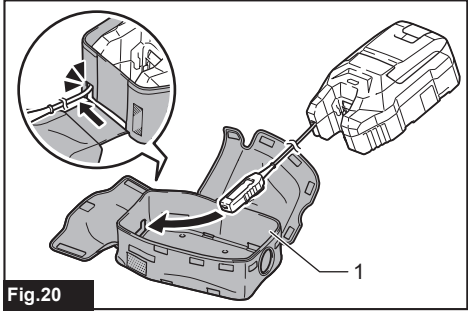


Fig. 20

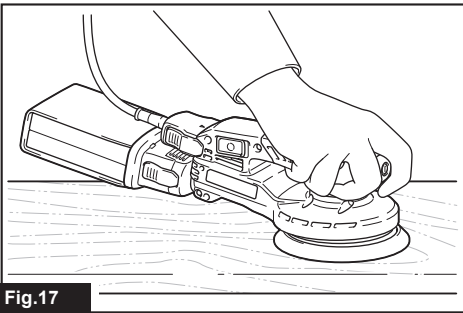


Fig. 17

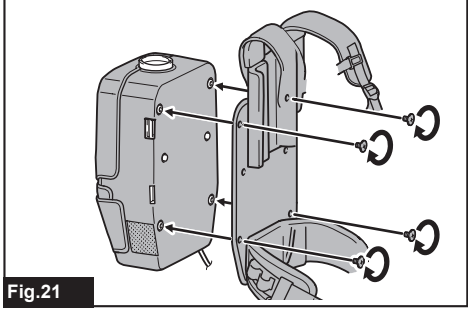


Fig. 21

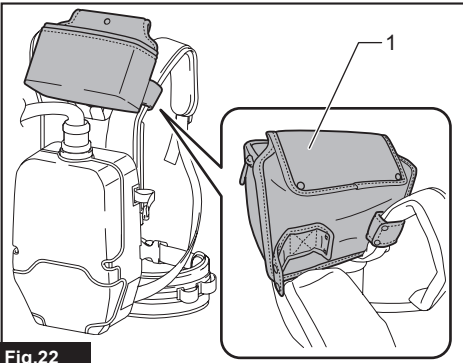


Fig.22

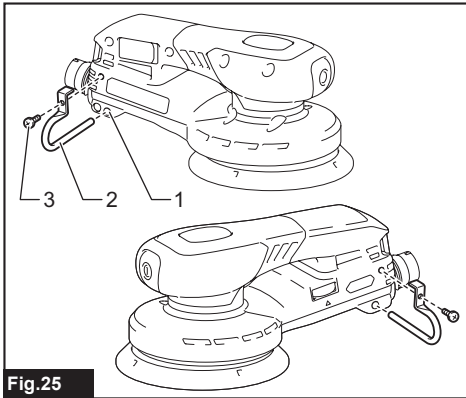


Fig.25

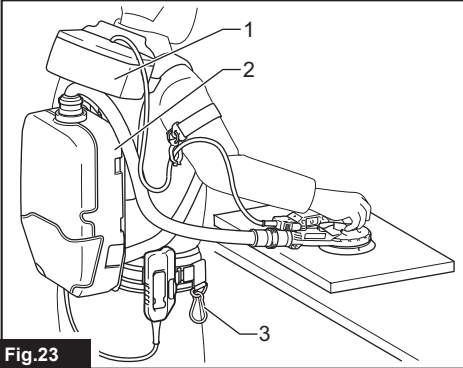


Fig.23

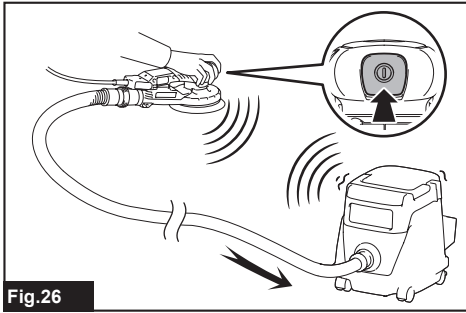


Fig.26

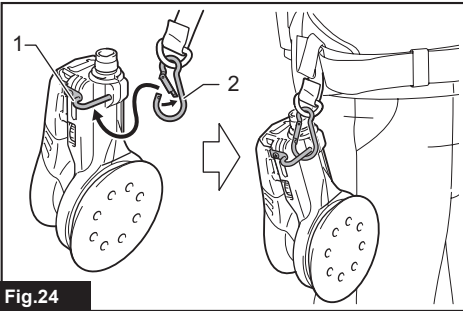


Fig.24

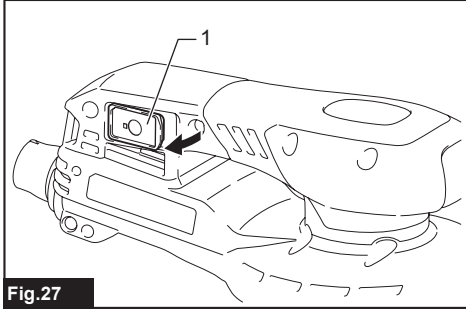


Fig.27

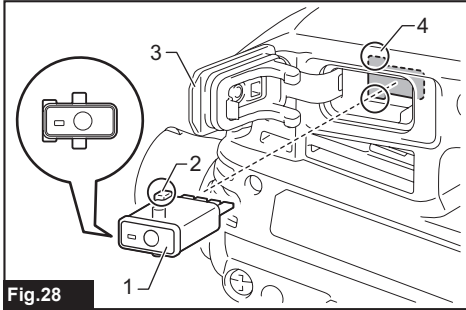


Fig.28

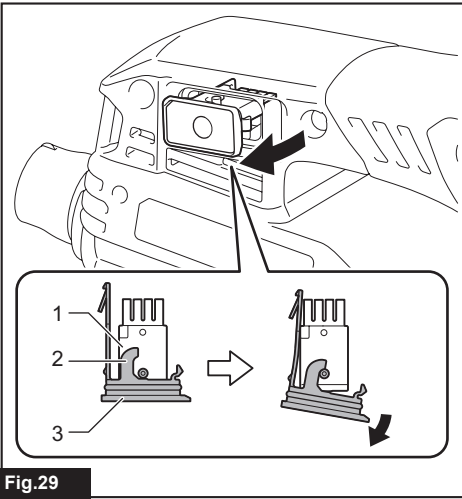


Fig.29

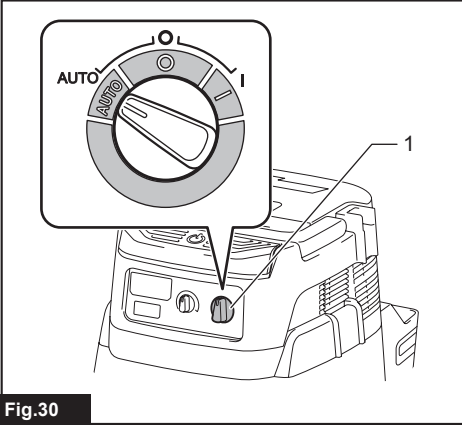


Fig.30

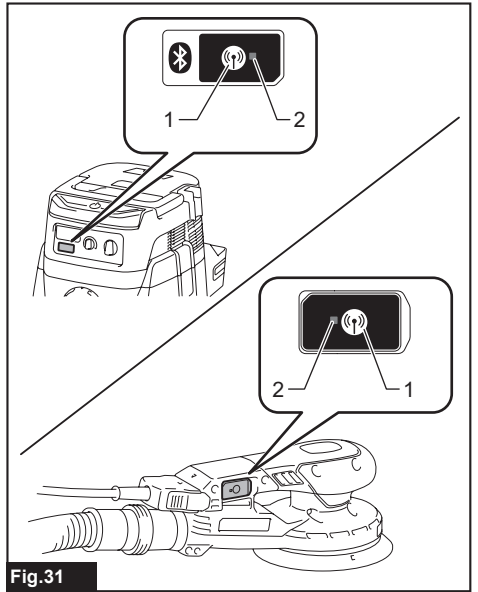


Fig.31

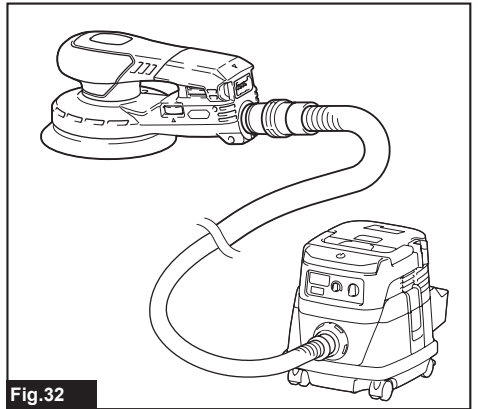


Fig.32

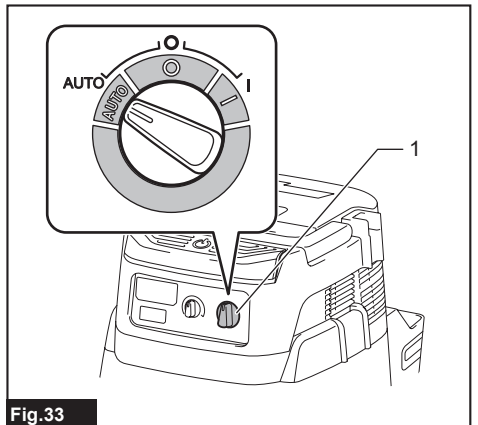


Fig.33

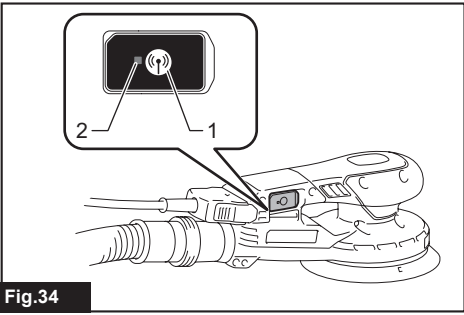


Fig.34

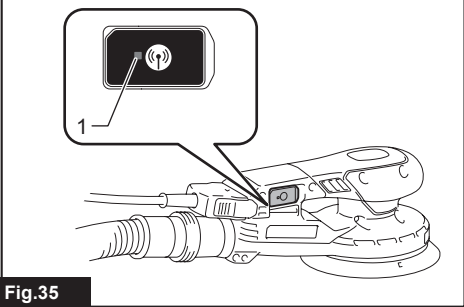


Fig.35

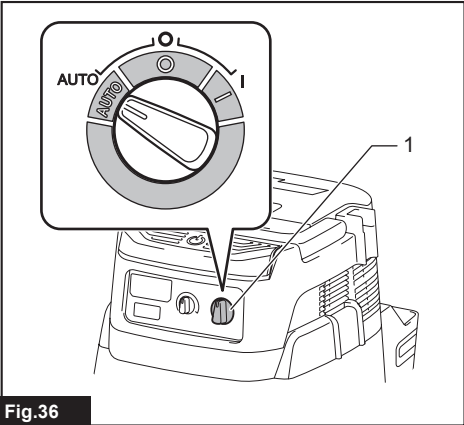


Fig.36

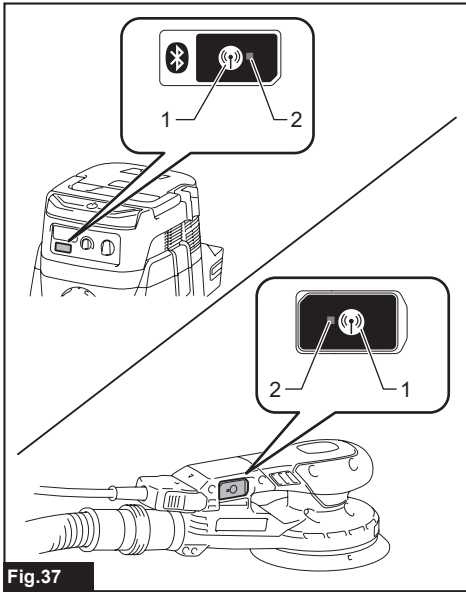


Fig.37

SPECIFICATIONS

Model:	BO001CG	BO002CG	BO003CG	BO004CG
Backing pad diameter	125 mm	150 mm	125 mm	150 mm
Orbits per minute	6,000 - 10,000 min ⁻¹			
Orbits diameter	5.0 mm		3.0 mm	
Overall length	234 mm	247 mm	233 mm	246 mm
Rated voltage	D.C. 36 V - 40 V max			
Net weight *1	0.92 kg	0.98 kg	0.91 kg	0.96 kg

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight according to EPTA-Procedure 01/2014 is shown in the table.

*1: Weight without any accessories or battery cartridge(s)

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F *: Recommended battery
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.






Recommended cord connected power source

Portable power pack	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- The cord connected power source(s) listed above may not be available depending on your region of residence.
- Before using the cord connected power source, read instruction and cautionary markings on them.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.

	Read instruction manual.
	Wear eye protection.
	Take particular care and attention.
	To reduce the risk of injury, keep the cord away from obstacles.
	Do not abuse the cord. Damaged cord increases the risk of injury.



Ni-MH
Li-ion

Only for EU countries

Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!

In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.

This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The tool is intended for the sanding of large surface of wood, plastic and metal materials as well as painted surfaces.

SAFETY WARNINGS

General power tool safety warnings

⚠️WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Work area safety

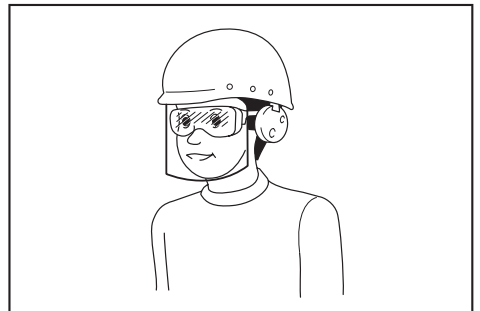
1. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
2. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
3. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

1. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
2. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
3. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
4. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
5. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
6. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.
7. **Power tools can produce electromagnetic fields (EMF) that are not harmful to the user.** However, users of pacemakers and other similar medical devices should contact the maker of their device and/or doctor for advice before operating this power tool.

Personal safety

1. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
3. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
4. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
6. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
7. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
8. **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
9. **Always wear protective goggles to protect your eyes from injury when using power tools. The goggles must comply with ANSI Z87.1 in the USA, EN 166 in Europe, or AS/NZS 1336 in Australia/New Zealand. In Australia/New Zealand, it is legally required to wear a face shield to protect your face, too.**



It is an employer's responsibility to enforce the use of appropriate safety protective equipments by the tool operators and by other persons in the immediate working area.

Power tool use and care

1. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
2. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
5. **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
7. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. **When using the tool, do not wear cloth work gloves which may be entangled.** The entanglement of cloth work gloves in the moving parts may result in personal injury.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

Service

1. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
2. **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
3. **Follow instruction for lubricating and changing accessories.**

Sander safety warnings

1. **Always use safety glasses or goggles.** Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses.
2. **Hold the tool firmly.**
3. **Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.**
4. **This tool has not been waterproofed, so do not use water on the workpiece surface.**
5. **Ventilate your work area adequately when you perform sanding operations.**
6. **Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.**
7. **Use of this tool to sand some products, paints and wood could expose user to dust containing hazardous substances. Use appropriate respiratory protection.**
8. **Be sure that there are no cracks or breakage on the pad before use. Cracks or breakage may cause a personal injury.**
9. **Watch your footing and maintain your balance with the tool. Make sure there is no one below when working in high locations.** Dropping your tool/machine components from a height may cause serious injuries.
10. **Do not use the accessories which are not recommended by the manufacturer.** The safety of accessories which are not recommended by the manufacturer is not assured even if they can be attached.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Battery adapter safety warnings

1. When the cord gets hot, stop using the product and turn the tool/machine off. Allow them to cool before a restart.
2. When carrying your tool/machine or leaving your tool/machine unattended, remove the adapter from the tool/machine or unfasten the battery holder from your body, etc.
 - The cord may be caught on people or obstacles nearby and cause an injury.
 - You may unintentionally pull the tool/machine connected to your body, and it may cause tumble or the tool/machine falling, resulting in injury.
3. While using the product in high places, always use a safety belt. Be aware that an accidental drop of the tool/machine may affect your balance and there could be a risk of falling from height.
4. Do not store or operate this product with the cord twisted. A damaged or entangled cord may increase the risk of electric shock or fire due to a short circuit in wiring.
5. Inspect the cord and product components for any anomalies prior to use. If any anomalies are detected, stop using the product immediately and request a repair at the Makita Authorized or Factory Service Centers.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.

A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.

6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed. For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
2. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
3. Use the wireless unit only with Makita tools.
4. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
5. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
6. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
7. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
8. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
9. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
10. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.
11. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
12. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
13. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
14. Always insert the wireless unit in the correct direction.
15. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
16. Always close the lid of the slot when operating.

17. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
18. Do not remove the sticker on the wireless unit.
19. Do not put any sticker on the wireless unit.
20. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
21. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
22. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
23. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
24. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
25. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
26. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
27. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
28. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
29. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.

CAUTION: Hold the tool and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the tool and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the tool and battery cartridge and a personal injury.

To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. If you can see the red indicator as shown in the figure, it is not locked completely.

To remove the battery cartridge, slide it from the tool while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.1:** 1. Red indicator 2. Button 3. Battery cartridge

CAUTION: Always install the battery cartridge fully until the red indicator cannot be seen. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.2:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
■	□	◐	75% to 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■	□		50% to 75%
■ ■	□ □		25% to 50%
■	□ □ □		0% to 25%
◐	□ □ □		Charge the battery.
■ ■	□ □		The battery may have malfunctioned.
□ □	■ ■	↑ ↓	

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Switch action

CAUTION: Avoid turning the tool on while it is placed on the workpiece or on your workbench. It may cause personal injury or damage.

Turning the tool on and off

Press the power button to start the tool.

Press the power button again to stop the tool.

► **Fig.3:** 1. Power button

Speed adjusting dial

NOTICE: If the tool is operated continuously at low speeds for a long time, the motor will get overloaded, resulting in tool malfunction.

NOTICE: The speed adjusting dial can be turned only as far as 5 and back to 1. Do not force it past 5 or 1, or the speed adjusting function may no longer work.

The rotating speed can be changed by turning the speed adjusting dial. Higher speed is obtained when the dial is turned in the direction of number 5. And lower speed is obtained when it is turned in the direction of number 1.

Refer to the table for the relationship between the number settings on the dial and the approximate rotating speed.

Number	Orbits per minute
1	6,000
2	6,500
3	8,000
4	9,500
5	10,000

► **Fig.4:** 1. Speed adjusting dial

Electronic function

The tool is equipped with following electronic function(s) for easy operation.

Soft start feature

The soft start feature reduces starting shock.

Constant speed control

Electronic speed control for obtaining constant speed. This feature enables the fine finish because the tool speed remains constant even under load.

Electric brake

The electric brake stops the tool quickly for safety and convenient operation.

Accidental re-start preventive function

When any power source (e.g. the battery cartridge, etc.) is connected to the tool while pressing the power button, the tool does not start.

To start the tool, press the power button again.

Tool / battery protection system

The tool is equipped with a tool/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend tool and battery life. The tool will automatically stop during operation if the tool or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the tool or battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then turn the tool on to restart.

Overheat protection

When the tool or battery is overheated, the tool stops automatically. In this case, let the tool and battery cool before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the tool and allows the tool to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the tool has been brought to a temporary halt or stop in operation.

1. Make sure that all switch(es) is/are in the off position, and then turn the tool on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the tool and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

ASSEMBLY

CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the tool.

Installing or removing the pad saver

The pad saver prevents wear of the hook-and-loop on the pad.

1. To install the pad saver, remove all dirt and foreign matter from the pad.
2. Attach the pad saver to the pad by aligning the screw holes and dust-suction holes on each of the pad saver and pad.
▶ **Fig.5:** 1. Pad saver 2. Pad 3. Screw holes 4. Dust-suction holes

When the hook-and-loop on the pad saver wears out, remove the pad saver and install a new one.

To remove the pad saver, peel the pad saver off from the edge.

Installing or removing abrasive paper

CAUTION: Make sure that the abrasive paper is installed securely before use. Otherwise the abrasive paper may be removed easily that causes slipping and results uneven sanding operation.

CAUTION: Make sure that the pad is installed correctly and securely. A loose attachment will run out of balance and cause an excessive vibration resulting in loss of control.

CAUTION: Be sure that a pad, pad saver and abrasive paper are aligned and securely attached.

CAUTION: Only use abrasive papers. Never use pressure-sensitive abrasive papers.

NOTE: The abrasive paper can be attached also on the pad directly.

1. Remove all dirt and foreign matter from the pad saver.
 2. Attach a abrasive sheet to the pad saver.
 - For paper type abrasive sheet with dust-suction holes, align the dust-suction holes in the paper with those in the pad saver.
 - For net type abrasive sheet, align the outer shape with the pad saver.
- ▶ **Fig.6:** 1. Abrasive sheet 2. Pad saver 3. Dust-suction holes

To remove the abrasive sheet, peel the abrasive sheet off from the edge while holding the pad saver to prevent it from being peeled together.

Installing and removing dust bag

Attach the dust bag assembly over the dust spout at the back end of the motor housing. Put the dust inlet onto the dust spout all the way until it locks in place.

To remove the dust bag assembly, hold and pull the dust cap.

- ▶ **Fig.7:** 1. Dust spout 2. Dust inlet 3. Dust cap 4. Dust bag

NOTICE: Do not hold the dust bag when carrying the tool. Otherwise, the tool may fall and be damaged.

Disposing of dust

To ensure optimal dust collecting, empty the dust bag when it becomes filled to approximately half of its capacity.

1. Remove the dust bag from the dust cap while pressing both buttons.
2. Gently tap the bottom of dust bag to empty.
▶ **Fig.8:** 1. Dust bag 2. Dust cap 3. Button

Connecting with vacuum cleaner

When you wish to perform clean sanding operation, connect a Makita vacuum cleaner to your tool.

NOTICE: When operating the tool with the backpack vacuum cleaner, always use the front cuff (supplied with the tool). Doing so will reduce static electricity.

1. Remove the other cuff from the hose if it is attached.
2. Screw in the front cuff supplied with the tool onto the hose. Make sure that the front cuff is securely screwed in the hose.
► **Fig.9:** 1. Front cuff (supplied with the tool) 2. Hose 3. Vacuum cleaner 4. Other cuff
3. Attach the front cuff over the dust spout of the tool. Put the front cuff onto the dust spout all the way and then turn the front cuff tightly in the arrow as shown in the figure.
► **Fig.10:** 1. Dust spout 2. Front cuff (supplied with the tool)

For vacuum cleaner that is not backpack type

You can connect the hose with also the front cuff 22 and the front cuff 24. The front cuff 22 and the front cuff 24 are the optional accessories or supplied with the vacuum cleaner.

- **Fig.11:** 1. Front cuff 22 (optional accessory or supplied with the vacuum cleaner) 2. Front cuff 24 (optional accessory or supplied with the vacuum cleaner)

Installing or removing the battery adapter

NOTICE: Make sure that there is no dust accumulation at the connection between the tool and battery adapter. Dust accumulation may cause malfunction.

1. To install the battery adapter, align the arrow mark on the battery adapter with that of the tool.
2. Insert the battery adapter all the way until it locks in place with a little click.
► **Fig.12:** 1. Tool 2. Battery adapter 3. Arrow mark

To remove the battery adapter, slide the battery adapter off while pushing down both buttons.

- **Fig.13:** 1. Button

Setting up the battery adapter

CAUTION: Do not operate the tool if the connection cord is damaged.

NOTICE: Do not abuse the connection cord. Do not carry the tool by pulling the connection cord. Keep the connection cord away from heat, oil, or sharp edges. Otherwise the connection cord may be damaged.

Hang the battery adapter on the waist belt.

The cord holder helps the cord handling. Attach the cord holder if necessary with screw on right or left of the battery adapter.

- **Fig.14:** 1. Cord holder

Arm band

The arm band is convenient for the cord handling.

1. Put the arm band on your arm, and then adjust the length of the arm band.
2. Press in the connection cord through the opening of the holder.

- **Fig.15:** 1. Arm band 2. Holder with the opening

CAUTION: Do not force the opening of the holder. Failure to do so may cause deflection and damage to it.

Hose band

Included in Battery adapter with 5 m cord (optional accessory)

When using the vacuum cleaner connected to the tool, the hose band can be used for holding the cord and hose to prevent the tangle.

Hold the cord and hose with the hose band at intervals of approximately 1 m as shown in the figure.

- **Fig.16:** 1. Hose band 2. Cord 3. Hose 4. Approximately 1 m

OPERATION

Sanding operation

CAUTION: Always be sure that the workpiece is secured firmly.

CAUTION: Wear a dust mask when working with much dust.

CAUTION: Do not touch the rotating abrasive paper. Failure to do so may result in a personal injury.

NOTICE: Never run the tool without the abrasive paper. You may seriously damage the pad saver or the pad.

NOTICE: Never force the tool. Excessive pressure may decrease the sanding efficiency, damage the abrasive paper and/or shorten the tool life.

NOTICE: Do not use the tool for polishing. Do not attach the polishing accessory such as the sponge on the tool. Otherwise malfunction may occur.

Hold the tool firmly. Turn the tool on and wait until it attains the adjusted speed. Then gently place the tool on the workpiece surface. Keep the pad flush with the workpiece and do not bear down on the tool.

- **Fig.17**

Operation with the harness

Optional accessory

The harness allows the operation while carrying the battery adapter on your back. The carabiner can be attached to the harness. The tool can be hooked onto the carabiner by using the hook. For the installation of the hook, refer to "Installing hook".

► **Fig.18:** 1. Harness 2. Carabiner

Operation with the protection cover

Optional accessory

NOTICE: Before you select the protection cover, make sure that the protection cover is compatible with your backpack vacuum cleaner. The protection cover can be attached to the only specific models of backpack vacuum cleaner.

Examples of the compatible model:

- VC008G / GCV05
- VC009G / GCV06

Above are part of the examples. For details, ask our service center whether your backpack vacuum cleaner is compatible to the protection cover or not.

The protection cover protects the backpack vacuum cleaner and the battery adapter, and allows the operation with carrying the backpack vacuum cleaner and the battery adapter together on your back.

1. Remove the screws that secure the harness of the backpack vacuum cleaner.

► **Fig.19:** 1. Backpack vacuum cleaner 2. Harness of the backpack vacuum cleaner 3. Screw

2. Wrap the backpack vacuum cleaner with the protection cover (for backpack vacuum cleaner).

► **Fig.20:** 1. Protection cover (for backpack vacuum cleaner)

3. Secure the harness of the backpack vacuum cleaner by fastening the screws.

► **Fig.21**

4. Store the battery parts of the battery adapter in the protection cover (for the battery adapter), and then loop the protection cover (for the battery adapter) on the harness as shown in the figure.

► **Fig.22:** 1. Protection cover (for the battery adapter)

5. The carabiner can be attached to the harness.

The tool can be hooked onto the carabiner by using the hook. For the installation of the hook, refer to "Installing hook".

► **Fig.23:** 1. Protection cover (for the battery adapter) 2. Protection cover (for backpack vacuum cleaner) 3. Carabiner

Installing hook

Included in Harness / Protection cover (optional accessory)

⚠ WARNING: Use the hanging/mounting parts for their intended purposes only, e.g., hanging the tool on a tool belt between jobs or work intervals.

⚠ WARNING: Be careful not to overload the hook as too much force. Otherwise irregular overburden may cause damages to the tool resulting in personal injury.

⚠ CAUTION: When installing the hook, always secure it with the screw firmly. If not, the hook may come off from the tool and result in the personal injury.

⚠ CAUTION: Make sure to hang the tool securely before releasing your hold. Insufficient or unbalanced hooking may cause falling off and you may be injured.

The hook is supplied with the harness and the protection cover.

The tool can be hooked onto the carabiner by using the hook.

► **Fig.24:** 1. Hook 2. Carabiner

The hook can be installed on either side of the tool. To install the hook, insert it into the hole in the tool, and then secure the hook with a screw. To remove, loosen the screw and then take it out.

► **Fig.25:** 1. Hole 2. Hook 3. Screw

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported vacuum cleaner to the tool, you can run the vacuum cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.26**

To use the wireless activation function, prepare following items:

- A wireless unit (optional accessory)
- A vacuum cleaner which supports the wireless activation function

The overview of the wireless activation function setting is as follows. Refer to each section for detail procedures.

1. Installing the wireless unit
2. Tool registration for the vacuum cleaner
3. Starting the wireless activation function

Installing the wireless unit

Optional accessory

CAUTION: Place the tool on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the tool before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metal part of the tool, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Open the lid on the tool as shown in the figure.
► **Fig.27:** 1. Lid
2. Insert the wireless unit to the slot and then close the lid.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

- **Fig.28:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid
4. Recessed portion

When removing the wireless unit, open the lid slowly. The hooks on the back of the lid will lift the wireless unit as you pull up the lid.

- **Fig.29:** 1. Wireless unit 2. Hook 3. Lid

After removing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.

NOTICE: Always use the hooks on the back of the lid when removing the wireless unit. If the hooks do not catch the wireless unit, close the lid completely and open it slowly again.

Tool registration for the vacuum cleaner

NOTE: A Makita vacuum cleaner supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger or turn on the power switch on the vacuum cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

If you wish to activate the vacuum cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration beforehand.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
► **Fig.30:** 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.31:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the vacuum cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registrations for one vacuum cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the vacuum cleaner prior to the wireless activation.

NOTE: Refer to the instruction manual of the vacuum cleaner, too.

After registering a tool to the vacuum cleaner, the vacuum cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless unit to the tool.
2. Connect the hose of the vacuum cleaner with the tool.
► **Fig.32**

3. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► **Fig.33:** 1. Stand-by switch

4. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► **Fig.34:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

5. Turn on the tool. Check if the vacuum cleaner runs while the tool is operating.

To stop the wireless activation of the vacuum cleaner, push the wireless activation button on the tool.

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO" and push the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The vacuum cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the vacuum cleaner detects a switch operation of the tool.










NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one vacuum cleaner, the vacuum cleaner may start running even if you do not turn on your tool because another user is using the wireless activation function.

Description of the wireless activation lamp status

► Fig.35: 1. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the table below for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration	
Standby	Blue			2 hours	The wireless activation of the vacuum cleaner is available. The lamp will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
				When the tool is running.	The wireless activation of the vacuum cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green			20 seconds	Ready for the tool registration. Waiting for the registration by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Cancelling tool registration	Red			20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Waiting for the cancellation by the vacuum cleaner.
				2 seconds	The cancellation of the tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The wireless activation of the vacuum cleaner is stopped.

Cancelling tool registration for the vacuum cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the vacuum cleaner.

1. Install the batteries to the vacuum cleaner and the tool.
2. Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".

► Fig.36: 1. Stand-by switch

3. Press the wireless activation button on the vacuum cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► Fig.37: 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation; - the switch of the tool is turned on or; - the power button on the vacuum cleaner is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or vacuum cleaner have not finished.	Perform the tool registration procedures for both the tool and the vacuum cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the tool. The wireless unit is improperly installed into the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The terminal of the wireless unit and/or the slot is dirty.	Gently wipe off dust and dirt on the terminal of the wireless unit and clean the slot.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The stand-by switch on the vacuum cleaner is not set to "AUTO".	Set the stand-by switch on the vacuum cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the vacuum cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the vacuum cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The vacuum cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the vacuum cleaner.
	The tool and vacuum cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and vacuum cleaner closer each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and vacuum cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The vacuum cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the vacuum cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

NOTICE: Never use gasoline, benzine, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

After use

Wipe off the tool using a dry cloth or cloth slightly moistened with soapy water at regular intervals.

OPTIONAL ACCESSORIES

⚠ CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Abrasive paper (hook and loop)
- Pad saver
- Pad
- Dust bag
- Harness
- Protection cover
- Battery adapter
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

规格

型号:	BO001CG	BO002CG	BO003CG	BO004CG
支持垫盘直径	125 mm	150 mm	125 mm	150 mm
每分钟回转数	6,000 - 10,000 /min			
轨道直径	5.0 mm		3.0 mm	
长度	234 mm	247 mm	233 mm	246 mm
额定电压	D.C. 36 V - 40 V 最大			
净重 *1	0.92 kg	0.98 kg	0.91 kg	0.96 kg

- 生产者保留变更规格不另行通知之权利。
- 规格可能因销往国家之不同而异。
- 根据EPTA-Procedure 01/2014, 重量见表格。

*1: 重量不含附件或电池组

适用电池组和充电器

电池组	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F *: 建议使用的电池
充电器	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- 部分以上所列电池组和充电器是否适用视用户所在地区而异。

警告: 请仅使用以上所列电池组和充电器。使用其他类型的电池组或充电器可能会导致人身伤害和/或失火。

推荐的用电源线连接的电源

便携电源装置	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------	---------------------------

- 以上所列的用电源线连接的电源是否适用取决于用户所在地区。
- 在使用用电源线连接的电源之前, 请先阅读使用说明和了解相关警示标识。

符号

以下显示本设备可能会使用的符号。在使用工具之前, 请务必理解其含义。



阅读使用说明书。



佩戴护目镜。



特别小心和注意。



为降低人身伤害的风险, 请使用导线远离障碍物。



请勿不当使用电源线。损坏的电源线会增加人身伤害的风险。



仅限于欧盟国家
 由于本设备中包含有害成分，因此废弃的电气和电子设备、蓄电池和普通电池可能会对环境和人体健康产生负面影响。请勿将电气和电子工具或电池与家庭普通废弃物放在一起处置！
 根据欧洲关于废弃电气电子设备、蓄电池和普通电池的指令及其国家层面的修订法案，废弃的电气设备、普通电池和蓄电池应当单独存放并递送至城市垃圾收集点，根据环保法规进行处置。
 此规定由标有叉形标志的带轮垃圾桶符号表示。

用途

本工具用于木材、塑料、金属及涂漆表面大面积的砂磨操作。

安全警告

电动工具通用安全警告

警告 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和 / 或严重伤害。

保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

工作场地的安全

1. 保持工作场地清洁和明亮。杂乱和黑暗的场地会引发事故。
2. 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
3. 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

电气安全

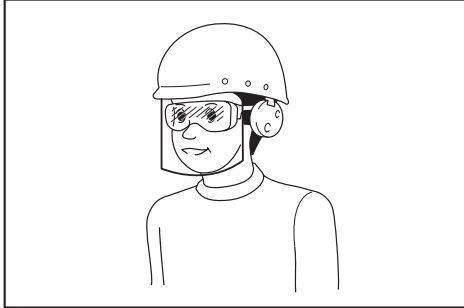
1. 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。

2. 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
3. 不得将电动工具暴露在雨中或潮湿环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
4. 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击风险。
5. 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
6. 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。
7. 电动工具会产生对用户无害的电磁场（EMF）。但是，起搏器和其他类似医疗设备的用户应在操作本电动工具前咨询其设备的制造商和 / 或医生寻求建议。

人身安全

1. 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
2. 使用个人防护装置。始终佩戴护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
3. 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
4. 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
5. 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
6. 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件。
7. 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保其连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
8. 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

9. 使用电动工具时请始终佩带护目镜以免伤害眼睛。护目镜须符合美国ANSI Z87.1、欧洲EN 166或者澳大利亚/新西兰的AS/NZS 1336的规定。在澳大利亚/新西兰，法律要求佩带面罩保护脸部。



雇主有责任监督工具操作者和其他近工作区域人员佩带合适的安全防护设备。

电动工具使用和注意事项

1. 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
2. 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制电动工具是危险的且必须进行修理。
3. 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。
4. 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
5. 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
6. 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
7. 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。

8. 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。
9. 使用本工具时，请勿佩戴可能会缠绕的布质工作手套。布质工作手套卷入移动部件可能会造成人身伤害。

电池式工具使用和注意事项

1. 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
2. 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
3. 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
4. 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
5. 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
6. 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于130℃的高温中可能导致爆炸。
7. 遵循所有充电说明。不要在说明书中指定的温度范围之外给电池包或电动工具充电。不正确或在指定的温度范围外充电可能会损坏电池和增加着火的风险。

维修

1. 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
2. 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。
3. 上润滑油及更换附件时请遵循本说明书指示。

砂光机使用安全警告

1. 请使用安全眼镜或护目镜。普通眼镜或太阳眼镜并非安全眼镜。
2. 请牢握本工具。
3. 运行中的工具不可离手放置。只可在手握工具的情况下操作工具。

4. 本工具不防水，因此请保持工件表面干燥。
5. 进行砂磨操作时，请对工作区进行足够的通风。
6. 某些材料含有有毒化学物质。小心不要吸入粉尘，并避免皮肤接触。遵循材料供应商的安全提示。
7. 使用本工具打磨某些产品、油漆和木材时，使用者会接触到含有有毒物质的粉尘。请采取正确的呼吸保护措施。
8. 使用前请确认垫片上没有裂缝或破裂。裂缝或破裂会导致人身伤害。
9. 使用工具时，请注意脚下并保持平衡。在高处作业时，要确保下方无人。从高处掉落工具/机器零件可能会造成严重的人身伤害。
10. 请勿使用非制造商推荐的配件。即使可以安装非制造商推荐的配件，也不能保证其安全性。

请保留此说明书。

警告： 请勿为图方便或因对产品足够熟悉（由于重复使用而获得的经验）而不严格遵循相关产品安全规则。使用不当或不遵循使用说明书中的安全规则会导致严重的人身伤害。

电池连接转换器安全警告


1. 电源线变热时，请停止使用本产品，并关闭工具/机器。重新启动前，请使其冷却。
2. 携带工具/机器或工具/机器无人看管时，请将转换器从工具/机器取下或将电池座从身上松开等。
 - 电源线可能会被附近的人或障碍物绊住，并造成人身伤害。
 - 您可能会意外拉拽连接在身上的工具/机器，这可能会导致摔倒或工具/机器掉落，造成人身伤害。
3. 在高处使用本产品时，务必使用安全带。请注意，工具/机器意外掉落可能会影响您的平衡，并存在从高处坠落的风险。
4. 请勿在电源线扭曲状态下存放或操作本产品。破损或缠绕的电源线可能会因电线短路而增加触电或起火的风险。
5. 使用前检查电源线和产品零件是否有任何异常。如果检测到任何异常，请立即停止使用本产品，并联络Makita（牧田）授权的或工厂维修服务中心进行维修。

电池组的重要安全注意事项

1. 在使用电池组之前，请仔细阅读所有的说明以及 (1) 电池充电器，(2) 电池，以及 (3) 使用电池的产品上的警告标记。
2. 切勿拆卸或改装电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
3. 如果机器运行时间变得过短，请立即停止使用。否则可能会导致过热、起火甚至爆炸。
4. 如果电解液进入您的眼睛，用清水将其冲洗干净并立即就医。否则可能会导致视力受损。
5. 请勿使电池组短路：
 - (1) 请勿使任何导电材料碰到端子。
 - (2) 避免将电池组与其他金属物品如钉子、硬币等放置在同一容器内。
 - (3) 请勿将电池组置于水中或使其淋雨。电池短路将产生大的电流，导致过热，并可能导致起火甚至击穿。
6. 请勿在温度可能达到或超过50°C (122°F) 的场所存放以及使用工具和电池组。
7. 即使电池组已经严重损坏或完全磨损，也请勿焚烧电池组。电池组会在火中爆炸。
8. 请勿对电池组射钉，或者切削、挤压、抛掷、掉落电池组，又或者用硬物撞击电池组。否则可能引起火灾、过热或爆炸。
9. 请勿使用损坏的电池。
10. 本工具附带的锂离子电池需符合危险品法规要求。
第三方或转运代理等进行商业运输时，应遵循包装和标识方面的特殊要求。有关运输项目的准备作业，咨询危险品方面的专业人士。同时，请遵守可能更为详尽的国家法规。
请使用胶带保护且勿遮掩表面的联络信息，并牢固封装电池，使电池在包装内不可动。
11. 丢弃电池组时，需将其从工具上卸下并在安全地带进行处理。关于如何处理废弃的电池，请遵循当地法规。
12. 仅将电池用于Makita（牧田）指定的产品。将电池安装至不兼容的产品会导致起火、过热、爆炸或电解液泄漏。
13. 如长时间未使用工具，必须将电池从工具内取出。

14. 使用工具期间以及使用工具之后，电池组温度可能较高易引起灼伤或低温烫伤。处理高温电池组时请小心操作。
15. 在使用工具后请勿立即触碰工具的端子，否则可能引起灼伤。
16. 避免锯屑、灰尘或泥土卡入电池组的端子、孔口和凹槽内。否则可能会导致过热、着火、爆炸和工具/电池组故障，导致烫伤或人身伤害。
17. 除非工具支持在高压电源线路附近使用，否则请勿在高压电源线路附近使用电池组。否则可能导致工具或电池组故障或失常。
18. 确保电池远离儿童。

请保留此说明书。

 **小心：** 请仅使用Makita（牧田）原装电池。使用非Makita（牧田）原装电池或经过改装的电池可能会导致电池爆炸，从而造成火灾、人身伤害或物品受损。同时也会导致牧田工具和充电器的牧田保修服务失效。

保持电池最大使用寿命的提示

1. 在电池组电量完全耗尽前及时充电。发现工具电量低时，请停止工具操作，并给电池组充电。
2. 请勿对已充满电的电池组重新充电。过度充电将缩短电池的使用寿命。
3. 请在10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F) 的室温条件下给电池组充电。请在灼热的电池组冷却后再充电。
4. 不使用电池组时，请将其从工具或充电器上拆除。
5. 如果电池组长时间（超过六个月）未使用，请给其充电。

无线装置的重要安全注意事项

1. 切勿拆卸或改装此无线装置。
2. 请远离儿童存放无线装置。如果意外吞食，请立即就医。
3. 此无线装置仅用于Makita（牧田）电动工具。
4. 请勿将此无线装置暴露在雨水或潮湿的环境中。
5. 请勿在温度超过50°C的环境下使用此无线装置。
6. 请勿在医疗器械（例如心脏起搏器）附近运行此无线装置。
7. 请勿在自动化设备附近运行此无线装置。否则，自动化设备可能会发生故障或出现错误。
8. 不要在高湿场所或可能产生静电或电气噪音的场所操作无线装置。
9. 无线装置会产生对用户无害的电磁场（EMF）。
10. 此无线装置属于精密仪器。请小心，勿掉落或撞击此无线装置。
11. 避免徒手或用金属材料接触无线装置的端子。
12. 在产品中安装无线装置时，务必取下产品上的电池。
13. 请勿在那些可能会使灰尘和水进入插槽的地方打开插槽的封盖。插槽的插口务必保持干净清洁。
14. 务必沿正确的方向插入无线装置。
15. 请勿过度用力按压无线装置上的无线启动按钮，也不可使用边缘锋利的物体按压该按钮。
16. 运行此无线装置时务必关闭插槽的封盖。
17. 切勿在工具正在通电的情况下从插槽取下无线装置。否则可能会导致此无线装置发生故障。
18. 切勿揭下此无线装置上的贴纸。
19. 切勿在此无线装置上粘贴任何贴纸。
20. 切勿将此无线装置留在可能会产生静电或电气噪音的地方。
21. 切勿将此无线装置留在可能会产生高温的地方，例如阳光照射下的车内。
22. 切勿将此无线装置留在灰尘或粉尘较重的地方，或可能会产生腐蚀性气体的地方。
23. 温度的剧烈变化可能会使此无线装置产生凝露。露水未完全干燥前，请勿使用此无线装置。
24. 清洁此无线装置时，请使用柔软的干抹布轻轻擦拭。切勿使用汽油、稀释剂或导电脂等类似物品。
25. 存放此无线装置时，请将其放在随附的盒中或防静电的容器中。
26. 请勿将非Makita（牧田）无线装置的任何其它设备插入工具的插槽中。
27. 如果插槽的封盖受损，请勿使用该工具。否则水、灰尘和泥土进入插槽可能会导致故障。
28. 如非必要，请勿拉动和/或扭动插槽的封盖。如果封盖从工具脱落，请将其还原。

29. 如果插槽的封盖丢失或受损，请更换。
请保留此说明书。

功能描述

⚠️小心： 调节或检查工具功能之前，请务必关闭工具的电源并取出电池组。

安装或拆卸电池组

⚠️小心： 安装或拆卸电池组之前，请务必关闭工具电源。

⚠️小心： 安装或拆卸电池组时请握紧工具和电池组。否则它们可能从您的手中滑落，导致工具和电池组受损，甚至造成人身伤害。

安装电池组时，要将电池组上的舌簧与外罩上的凹槽对齐，然后推滑到位。将其完全插入到位，直到锁定并发出咔哒声为止。若能看到图示中的红色指示器，则说明未完全锁紧。

拆卸电池组时，按下电池组前侧的按钮，同时将电池组从工具中抽出。

► **图片1：** 1. 红色指示器 2. 按钮 3. 电池组

⚠️小心： 务必完全装入电池组，直至看不见红色指示器为止。否则，它可能会从工具中意外脱落，从而造成自身或他人受伤。

⚠️小心： 请勿强行安装电池组。如果电池组难以插入，可能是插入方法不当。

显示电池的剩余电量

按电池组上的CHECK（查看）按钮可显示电池剩余电量。指示灯将亮起数秒。

► **图片2：** 1. 指示灯 2. CHECK（查看）按钮

指示灯			剩余电量
■ 点亮	□ 熄灭	▣ 闪烁	
■	■	■	75%至100%
■	■	□	50%至75%
■	□	□	25%至50%
■	□	□	0%至25%

指示灯			剩余电量
■ 点亮	□ 熄灭	▣ 闪烁	
▣	□	□	给电池充电。
■	□	□	电池可能出现故障。

注： 在不同的使用条件及环境温度下，指示灯所示电量可能与实际情况略有不同。

注： 当电池保护系统启动时，第一个（最左侧）指示灯将闪烁。

开关操作

⚠️小心： 在工具被放置在工件或工作台上时，请勿开启工具。这可能会导致人员受伤或物品损坏。

开启和关闭工具

按下电源按钮可启动工具。
再次按下电源按钮可停止工具。

► **图片3：** 1. 电源按钮

转速调节刻度盘

注意： 如工具长时间低速连续运行，电机会发生过载现象，造成工具故障。

注意： 转速调节刻度盘只能在1和5之间调节。请勿用强力将其拨至超过1或5的位置，否则调速功能可能会失灵。

可通过旋转转速调节刻度盘改变转速。朝数字5方向旋转刻度盘时，速度递增。而将其朝数字1方向旋转时，速度递减。
有关刻度盘上的数值设定和转速的对应关系，请参阅下表。

数值	每分钟回转数
1	6,000
2	6,500
3	8,000
4	9,500
5	10,000

► **图片4：** 1. 转速调节刻度盘

电子功能

本工具配备以下电子功能以提高操作便利性。

软启动功能

软启动功能可抑制启动时的振动。

恒速控制

为获得恒速，进行电子速度控制。即使有负载，亦可保持工具速度恒定，因此该功能可实现精细的加工。

电动制动器

电动制动器快速停止工具，以实现安全方便的操作。

防止意外重启功能

如果在按下电源按钮时将电源（例如电池组等）连接至工具，工具不会启动。要启动工具时，请再次按下电源按钮。

工具 / 电池保护系统

本工具配备有工具 / 电池保护系统。该系统可自动切断电机电源以延长工具和电池寿命。作业时，如果工具或电池处于以下情况，工具将会自动停止运转。

过载保护

以导致异常高电流的方式操作工具或电池时，工具会自动停止运转，指示灯不闪烁。在这种情况下，请关闭工具并停止导致工具过载的应用操作。然后开启工具重新启动。

过热保护

工具或电池过热时，工具会自动停止运转。在这种情况下，请待工具和电池冷却后再开启工具。

过放电保护

电池电量不足时，本工具自动停止运转。此时，请取出工具中的电池并予以充电。

其他原因防护

保护系统还适用于其他可能导致工具受损的情况，从而使工具自动停止运转。工具暂时或中途停止工作时，执行以下所有步骤以排除异常原因。

1. 确保所有开关位于关闭位置，然后再开启工具以重新启动。
2. 给电池充电或更换为充电电池。

3. 请等待工具和电池冷却。

如果保护系统恢复后仍无改善，请联系当地的Makita（牧田）维修服务中心。

装配

⚠️小心： 对工具进行任何装配操作前，请务必关闭工具电源，并取出电池组。

安装或拆卸垫片保护器

垫片保护器防止垫片上的魔术贴磨损。

1. 安装垫片保护器时，要清除垫片上的所有污垢和异物。
2. 通过对齐各垫片保护器和垫片上的螺丝孔和集尘孔，将垫片保护器安装至垫片上。
▶ **图片5：** 1. 垫片保护器 2. 垫片 3. 螺丝孔 4. 集尘孔

垫片保护器上的魔术贴磨损时，拆下垫片保护器后安装新品。

要拆卸垫片保护器时，从边缘将垫片保护器剥下。

安装或拆卸研磨纸

⚠️小心： 使用前，请确保已牢固安装研磨纸。否则研磨纸可能会容易脱落并导致打滑，造成不均匀的砂磨操作。

⚠️小心： 确保垫片安装正确且牢固。安装不牢将会失去平衡并造成过度振动，从而导致失控。

⚠️小心： 请确保垫片、垫片保护器和研磨纸对齐并牢固安装。

⚠️小心： 仅使用研磨纸。不得使用压敏式研磨纸。

注： 研磨纸也可直接安装至垫片上。

1. 清除垫片保护器上的所有污垢和异物。
 2. 将研磨纸安装至垫片保护器上。
 - 对于带集尘孔的纸质研磨片，将纸和垫片保护器上的集尘孔对齐。
 - 对于网格研磨片，将外形和垫片保护器对齐。
- ▶ **图片6：** 1. 研磨片 2. 垫片保护器 3. 集尘孔

拆卸研磨片时，在握住垫片保护器以免其被一起剥下的同时，从边缘将研磨片剥下。

安装和拆卸集尘袋

将集尘袋组件安装在电机外罩后端的集尘喷管上。将进尘口完全套住集尘喷管，直至其锁定到位。

要拆卸集尘袋组件时，请握住并拉动防尘盖。

- **图片7:** 1. 集尘喷管 2. 进尘口 3. 防尘盖
4. 集尘袋

注意：在搬运工具时，请勿握住集尘袋。否则工具可能会倒下并受损。

灰尘处理

为了提高集尘效果，请在集尘袋的容量被填满大约一半时将其清空。

1. 在按下两个按钮的同时，从防尘盖上取下集尘袋。

2. 轻轻拍打集尘袋的底部将其清空。

- **图片8:** 1. 集尘袋 2. 防尘盖 3. 按钮

连接集尘器

当您想进行干净的砂磨操作时，请将Makita（牧田）吸尘器连接至您的工具。

注意：将工具与背负式吸尘器一起操作时，务必使用前端管口（工具随附）。这样做可减少静电。

1. 如果安装了其他管口，请将其从软管上拆下。

2. 将工具随附的前端管口旋入至软管上。确保前端管口牢固拧紧至软管上。

- **图片9:** 1. 前端管口（工具随附） 2. 软管
3. 集尘器 4. 其他管口

3. 将前端管口安装到工具的集尘喷管上。

将前端管口完全套住集尘喷管，然后按图中所示箭头方向将前端管口拧紧。

- **图片10:** 1. 集尘喷管 2. 前端管口（工具随附）

对于非背负式吸尘器

也可将软管与22号前端管口和24号前端管口连接。22号前端管口和24号前端管口为选购附件或吸尘器随附。

- **图片11:** 1. 22号前端管口（选购附件或吸尘器随附） 2. 24号前端管口（选购附件或吸尘器随附）

安装或拆卸电池连接转换器

注意：确保工具与电池连接转换器之间没有灰尘聚集。灰尘聚集可能会导致故障。

1. 要安装电池连接转换器时，请将电池连接转换器和工具上的箭头标记对齐。

2. 将电池连接转换器完全插入，直至其锁定到位并发出轻微卡嗒声为止。

- **图片12:** 1. 工具 2. 电池连接转换器 3. 箭头标记

要拆下电池连接转换器时，在按下两个按钮的同时，将电池连接转换器滑出。

- **图片13:** 1. 按钮

装配电池连接转换器

小心：切勿在连接电缆受损时操作工具。

注意：请勿不当使用连接电缆。请勿通过拉拽连接电缆来搬运工具。使连接电缆远离热源、油或尖锐的边缘。否则可能会损坏连接电缆。

将电池连接转换器挂在腰带上。

导线固定器有助于整理电缆。如有必要，用螺丝将导线固定器安装在电池连接转换器的右边或左边。

- **图片14:** 1. 导线固定器

臂绑带

臂绑带便于整理电缆。

1. 将臂绑带系在手臂上，然后调节臂绑带的长度。

2. 将连接电缆从固定器开口处压入。

- **图片15:** 1. 臂绑带 2. 带开口的固定器

小心：请勿用强力操作固定器开口。否则可能会导致其偏移和受损。

软管束带

包含在带5 m电缆的电池连接转换器中（选购附件）

将吸尘器连接到工具使用时，软管束带可用于固定电缆和软管以防缠结。

如图所示，以大约1 m间隔使用软管束带固定电缆和软管。

- **图片16:** 1. 软管束带 2. 电缆 3. 软管
4. 约1 m

操作

砂磨操作

- ⚠小心：** 务必确保工件已牢固固定。
- ⚠小心：** 在灰尘较多的情况下工作时，请佩戴防尘面罩。
- ⚠小心：** 请勿触碰旋转的研磨纸。否则可能会造成人身伤害。

注意： 切勿在无研磨纸的情况下运行工具。可能会严重损坏垫片保护器或垫片。

注意： 切勿用强力操作工具。过度施力可能会降低砂磨效率、损坏研磨纸和/或缩短工具使用寿命。

注意： 请勿将工具用于抛光。请勿将海绵等抛光附件安装在工具上。否则可能会导致故障。

请紧握工具。开启工具，等待直至其达到调节的速度。然后将工具轻轻放置于工件表面上。使垫片与工件保持齐平，请勿按压工具。

► 图片17

装上背带操作

选购附件

可使用背带将电池连接转换器背在后背上进行操作。

可将钩环安装至背带。可使用挂钩将工具挂在钩环上。有关挂钩的安装，请参阅“安装挂钩”。

► 图片18: 1. 背带 2. 钩环

装上保护罩操作

选购附件

注意： 选择保护罩前，请确保保护罩与您的背负式吸尘器兼容。保护罩仅可安装至特定型号的背负式吸尘器。

兼容型号示例：

— VC008G / GCV05

— VC009G / GCV06

以上为部分示例。有关您的背负式吸尘器是否与保护罩兼容等详细信息，请咨询我们的服务中心。

保护罩保护背负式吸尘器和电池连接转换器，可将背负式吸尘器和电池连接转换器一起背在后背上进行操作。

1. 拆下固定背负式吸尘器背带的螺丝。

► 图片19: 1. 背负式吸尘器 2. 背负式吸尘器背带 3. 螺丝

2. 用保护罩（背负式吸尘器用）将背负式吸尘器包住。

► 图片20: 1. 保护罩（背负式吸尘器用）

3. 通过紧固螺丝固定背负式吸尘器的背带。

► 图片21

4. 将电池连接转换器的电池部分放入保护罩（电池连接转换器用），然后如图所示将保护罩（电池连接转换器用）拴在背带上。

► 图片22: 1. 保护罩（电池连接转换器用）

5. 可将钩环安装至背带。可使用挂钩将工具挂在钩环上。有关挂钩的安装，请参阅“安装挂钩”。

► 图片23: 1. 保护罩（电池连接转换器用）

2. 保护罩（背负式吸尘器用）

3. 钩环

安装挂钩

包含在背带/保护罩（选购附件）中

⚠警告： 仅可将悬挂/承载部件用于原本目的，例如在作业或工作间隙时，将工具挂在挂带上。

⚠警告： 注意不要让挂钩过载。否则不当的过重负担可能会造成工具受损，从而导致人身伤害。

⚠小心： 安装挂钩时，务必使用螺丝将其固定。否则挂钩可能会脱离工具，导致人身伤害。

⚠小心： 在松开手之前，务必确保工具被稳固挂住。不完全或不平稳的挂载操作可能导致工具掉落，乃至人身伤害。

挂钩随背带和保护罩一起提供。

可使用挂钩将工具挂在钩环上。

► 图片24: 1. 挂钩 2. 钩环

挂钩可以安装在工具的任一侧。安装挂钩时，请将其插入工具上的孔内，然后用一个螺丝固定挂钩。拆卸时，拧松螺丝，然后将其取出。

► 图片25: 1. 孔 2. 挂钩 3. 螺丝

无线启动功能

无线启动功能的作用

无线启动功能让操作更加干净舒适。将受支持的集尘器连接至工具，集尘器可随工具的开关操作自动运行。

► 图片26

要使用无线启动功能，请准备以下项目：

- 无线装置（选购附件）
- 支持无线启动功能的集尘器

无线启动功能设置的概况如下。详细步骤请参考各章节。

1. 安装无线装置
2. 集尘器的工具注册
3. 启动无线启动功能

安装无线装置

选购附件

⚠小心： 安装无线装置时，请将工具放置在平坦且稳固的表面上。

注意： 安装无线装置前，请先清洁工具上的灰尘和泥土。如果灰尘和泥土进入无线装置的插槽，则可能会导致其发生故障。

注意： 为避免静电导致故障发生，拿起无线装置前，请先触摸静电释放材料，例如工具的金属部分。

注意： 安装无线装置时，务必确保沿正确方向插入无线装置，且将封盖完全关闭。

1. 如图所示打开工具的封盖。

► 图片27: 1. 封盖

2. 将无线装置插入插槽，然后关闭封盖。插入无线装置时，请将凸起部分对齐插槽上的凹陷部分。

► 图片28: 1. 无线装置 2. 突起部分 3. 封盖 4. 凹陷部分

拆下无线装置时，请缓慢打开封盖。封盖后面的挂钩在拉起封盖时会钩住无线装置。

► 图片29: 1. 无线装置 2. 挂钩 3. 封盖

取下无线装置后，请将其放在随附的盒中或防静电的容器中。

注意： 取下无线装置时，务必使用封盖后面的挂钩。如果挂钩未钩住无线装置，请完全关闭封盖，然后再缓慢打开。

集尘器的工具注册

注： 进行工具注册需要支持无线启动功能的 Makita（牧田）集尘器。

注： 开始工具注册前，请先将无线装置安装至工具。

注： 工具注册期间，请勿扣动开关扳机，或打开集尘器上的电源开关。

注： 请参阅集尘器的使用说明书。

如果您希望集尘器可随工具的开关操作而启动，请预先完成工具注册。

1. 安装集尘器和工具的电池。
2. 将集尘器上的待机开关拧至“**AUTO**”（自动）位置。

► 图片30: 1. 待机开关

3. 按住集尘器上的无线启动按钮**3**秒，直至无线启动指示灯呈绿色闪烁。然后以相同的方式按工具上的无线启动按钮。

► 图片31: 1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

如果集尘器和工具成功闪烁，无线启动指示灯将呈绿色亮起**2**秒，然后开始呈蓝色闪烁。

注： 无线启动指示灯在**20**秒后结束绿色闪烁。当吸尘器上的无线启动指示灯闪烁时，按下工具上的无线启动按钮。如果无线启动指示灯未呈绿色闪烁，短按一下无线启动按钮，然后再次按住该按钮。

注： 对一个集尘器执行两个或以上工具注册时，请逐个完成工具注册。

启动无线启动功能

注： 请在无线启动前完成集尘器的工具注册。

注： 请参阅集尘器的使用说明书。

将工具注册至集尘器后，集尘器会随着工具的开关操作自动运行。

1. 将无线装置安装至工具。
2. 将集尘器的软管连接至工具。

► 图片32

3. 将集尘器上的待机开关拧至“**AUTO**”（自动）位置。

► 图片33: 1. 待机开关

4. 短按一下工具上的无线启动按钮。无线启动指示灯将呈蓝色闪烁。

► **图片34:** 1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

5. 打开工具。检查工具运转期间集尘器是否运行。

要停用集尘器的无线启动功能，请按下工具上的无线启动按钮。

注: 闲置2小时无操作后，工具上的无线启动指示灯会停止蓝色闪烁。此时，请将集尘器上的待机开关拧至“**AUTO**”（自动）位置，并再次按下工具上的无线启动按钮。

注: 集尘器会延迟启动 / 停止。集尘器检测工具的开关操作会存在时滞。

注: 无线装置的传送距离视位置和周边环境不同而异。

注: 当一个集尘器被注册了两个或多个工具时，则即使您未开启工具，该集尘器也可能因为其他用户正在使用无线启动功能而开始运行。

无线启动指示灯状态的说明

► **图片35:** 1. 无线启动指示灯

无线启动指示灯显示无线启动功能的状态。关于指示灯状态的意义请参阅下表。

状态	无线启动指示灯			持续时间	说明
	颜色	 亮起	 闪烁		
待机	蓝色			2小时	集尘器的无线启动可用。2小时无操作后指示灯会自动熄灭。
				工具正在运行时。	集尘器的无线启动可用且工具正在运行。
工具注册	绿色			20秒	准备好进行工具注册。等待集尘器的注册。
				2秒	完成工具注册。无线启动指示灯将开始呈蓝色闪烁。
取消工具注册	红色			20秒	准备好取消工具注册。等待集尘器取消工具注册。
				2秒	完成取消工具注册。无线启动指示灯将开始呈蓝色闪烁。
其它	红色			3秒	向无线装置供电，且无线启动功能启动。
	熄灭	-		-	集尘器的无线启动不可用。

取消集尘器的工具注册

取消集尘器的工具注册时，请执行以下步骤。

1. 安装集尘器和工具的电池。
2. 将集尘器上的待机开关拧至“**AUTO**”（自动）位置。

► **图片36:** 1. 待机开关

3. 按住集尘器上的无线启动按钮**6秒**。无线启动指示灯呈绿色闪烁，然后转为红色。然后以相同的方式按工具上的无线启动按钮。

► **图片37:** 1. 无线启动按钮 2. 无线启动指示灯

如果成功执行取消工具注册，无线启动指示灯将呈红色亮起**2秒**，然后开始呈蓝色闪烁。

注：无线启动指示灯在20秒后结束红色闪烁。当吸尘器上的无线启动指示灯闪烁时，按下工具上的无线启动按钮。如果无线启动指示灯未呈红色闪烁，短按一下无线启动按钮，然后再次按住该按钮。

无线启动功能的故障排除

请求维修前，请首先自行检查。如果您发现本手册中未作说明的问题，请勿拆解工具。而请联系Makita（牧田）授权维修服务中心，务必使用Makita（牧田）的替换部件进行修复。

异常状态	可能原因（故障）	纠正措施
无线启动指示灯未亮起 / 闪烁。	无线装置未安装至工具。 无线装置未正确安装至工具。	正确安装无线装置。
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁插槽。
	未按工具上的无线启动按钮。	短按一下工具上的无线启动按钮。
	集尘器上的待机开关未拧至“ AUTO ”（自动）位置。	将集尘器上的待机开关拧至“ AUTO ”（自动）位置。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
未成功完成工具注册 / 取消工具注册操作。	无线装置未安装至工具。 无线装置未正确安装至工具。	正确安装无线装置。
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁插槽。
	集尘器上的待机开关未拧至“ AUTO ”（自动）位置。	将集尘器上的待机开关拧至“ AUTO ”（自动）位置。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
	错误操作	短按一下无线启动按钮，并再次执行工具注册 / 取消工具注册操作步骤。
	工具和集尘器相隔较远（超出传送范围）。	缩短工具和集尘器之间的距离。它们之间的最大距离为约10 m，该距离视实际环境不同而异。
	完成工具注册 / 取消工具注册之前： -打开了工具的开关； -打开了集尘器上的电源按钮。	短按一下无线启动按钮，并再次执行工具注册 / 取消工具注册操作步骤。
	工具或集尘器的工具注册步骤未完成。	同时对工具和集尘器执行工具注册步骤。
	其它设备的无线电干扰会产生高强度的无线电波。	使工具和集尘器远离Wi-Fi设备和微波炉等电器。

异常状态	可能原因（故障）	纠正措施
集尘器未随着工具的开关操作而运行。	无线装置未安装至工具。 无线装置未正确安装至工具。	正确安装无线装置。
	无线装置的端子和 / 或插槽脏污。	轻轻擦掉无线装置上的灰尘并清洁插槽。
	未按工具上的无线启动按钮。	短按一下无线启动按钮，确保无线启动指示灯呈蓝色闪烁。
	集尘器上的待机开关未拧至“ AUTO ”（自动）位置。	将集尘器上的待机开关拧至“ AUTO ”（自动）位置。
	集尘器可注册超过 10 个工具。	请再次执行工具注册。 如果集尘器注册的工具超过 10 个，则最先注册的工具会被自动删除。
	集尘器删除了所有工具注册。	再次执行工具注册。
	未通电	接通工具和集尘器电源。
	工具和集尘器相隔较远（超出传送范围）。	缩短工具和集尘器之间的距离。它们之间的最大距离为约 10 m ，该距离视实际环境不同而异。
	其它设备的无线电干扰会产生高强度的无线电波。	使工具和集尘器远离 Wi-Fi 设备和微波炉等电器。
工具未运转但集尘器运行。	其他用户正在他们的工具上使用该集尘器的无线启动功能。	关闭其它工具的无线启动功能或取消其它工具的工具注册。

保养

⚠️小心： 检查或保养工具之前，请务必关闭工具电源并取出电池组。

注意： 切勿使用汽油、苯、稀释剂、酒精或类似物品清洁工具。否则可能会导致工具变色、变形或出现裂缝。

为了保证产品的安全与可靠性，维修、任何其他维修保养或调节需由**Makita**（牧田）授权的或工厂维修服务中心完成。务必使用**Makita**（牧田）的替换部件。

使用后

定期用干布或蘸有肥皂水的抹布擦拭工具。

选购附件

⚠️小心： 这些附件或装置专用于本说明书所列的**Makita**（牧田）工具。如使用其他厂牌附件或装置，可能导致人身伤害。仅可将附件或装置用于规定目的。

如您需要了解更多关于这些选购附件的信息，请咨询当地的**Makita**（牧田）维修服务中心。

- 研磨纸（魔术贴）
- 垫片保护器
- 垫片
- 集尘袋
- 背带
- 保护罩
- 电池连接转换器
- 无线装置
- **Makita**（牧田）原装电池和充电器

注： 本列表中的一些部件可能作为标准配件包含于工具包装内。它们可能因销往国家不同而异。

SPEKIFIKASI

Model:	BO001CG	BO002CG	BO003CG	BO004CG
Diameter bantalan belakang	125 mm	150 mm	125 mm	150 mm
Putaran per menit	6.000 - 10.000 min ⁻¹			
Diameter putaran	5,0 mm		3,0 mm	
Panjang keseluruhan	234 mm	247 mm	233 mm	246 mm
Tegangan terukur	D.C. 36 V - 40 V maks			
Berat bersih *1	0,92 kg	0,98 kg	0,91 kg	0,96 kg

- Karena kesinambungan program penelitian dan pengembangan kami, spesifikasi yang disebutkan di sini dapat berubah tanpa pemberitahuan.
- Spesifikasi dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.
- Berat sesuai dengan Prosedur EPTA 01/2014 ditunjukkan dalam tabel.

*1: Berat tanpa aksesoris atau kartrid baterai

Kartrid dan pengisi daya baterai yang dapat digunakan

Kartrid baterai	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F *: Baterai yang direkomendasikan
Pengisi daya	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Beberapa kartrid baterai dan pengisi daya yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, tergantung wilayah tempat tinggal Anda.

⚠ PERINGATAN: Hanya gunakan kartrid dan pengisi daya baterai yang tercantum di atas. Penggunaan kartrid dan pengisi daya baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan/atau kebakaran.

Sumber daya terhubung kabel yang direkomendasikan

Paket daya portabel	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
---------------------	---------------------------

- Sumber daya terhubung kabel yang tercantum di atas mungkin tidak tersedia, bergantung pada wilayah tempat tinggal Anda.
- Sebelum menggunakan sumber daya terhubung kabel, baca petunjuk dan perhatian yang ditandai padanya.

Simbol

Berikut ini adalah simbol-simbol yang dapat digunakan pada peralatan ini. Pastikan Anda memahami arti masing-masing simbol sebelum menggunakan peralatan.



Baca petunjuk penggunaan.



Gunakan pelindung mata.



Berhati-hatilah dan pusatkan perhatian Anda.



Untuk mengurangi risiko cedera, jauhkan kabel dari rintangan.



Jangan menggunakan kabel dengan tidak semestinya. Kabel yang rusak meningkatkan risiko cedera.



Ni-MH
Li-ion

Hanya untuk negara-negara UE
Akibat adanya komponen berbahaya dalam peralatan, limbah peralatan listrik dan elektronik, aki dan baterai dapat memiliki dampak negatif pada lingkungan dan kesehatan manusia.

Jangan buang peralatan listrik dan elektronik atau baterai bersama limbah rumah tangga!

Sesuai dengan Petunjuk Eropa tentang limbah peralatan listrik dan elektronik dan tentang aki dan baterai serta limbah aki dan baterai, serta penyesuaiannya terhadap undang-undang nasional, limbah peralatan listrik, baterai dan aki harus disimpan secara terpisah dan dikirim ke tempat pengumpulan terpisah untuk sampah kota, beroperasi sesuai dengan peraturan tentang perlindungan lingkungan.

Hal ini ditunjukkan dengan simbol tempat sampah bersilang yang ditempatkan pada peralatan.

Penggunaan

Mesin ini digunakan untuk mengampelas permukaan yang luas pada bahan kayu, plastik dan logam serta permukaan yang dicat.

PERINGATAN KESELAMATAN

Peringatan keselamatan umum mesin listrik

⚠️ PERINGATAN Bacalah semua peringatan keselamatan, petunjuk, ilustrasi dan spesifikasi yang disertakan bersama mesin listrik ini. Kelalaian untuk mematuhi semua petunjuk yang tercantum di bawah ini dapat menyebabkan sengatan listrik, kebakaran dan/atau cedera serius.

Simpanlah semua peringatan dan petunjuk untuk acuan di masa depan.

Istilah "mesin listrik" dalam semua peringatan mengacu pada mesin listrik yang dijalankan dengan sumber listrik jala-jala (berkabel) atau baterai (tanpa kabel).

Keselamatan tempat kerja

1. **Jaga tempat kerja selalu bersih dan berpenerangan cukup.** Tempat kerja yang berantakan dan gelap mengundang kecelakaan.
2. **Jangan gunakan mesin listrik dalam lingkungan yang mudah meledak, misalnya jika ada cairan, gas, atau debu yang mudah menyala.** Mesin listrik menimbulkan bunga api yang dapat menyalakan debu atau uap tersebut.
3. **Jauhkan anak-anak dan orang lain saat menggunakan mesin listrik.** Bila perhatian terpecah, anda dapat kehilangan kendali.

Keamanan Kelistrikan

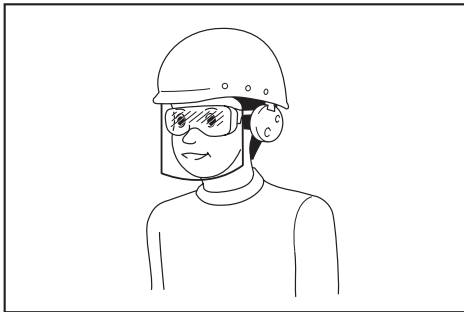
1. **Steker mesin listrik harus cocok dengan stopkontak. Jangan sekali-kali mengubah steker dengan cara apa pun. Jangan menggunakan steker adaptor dengan mesin listrik terbumi (dibumikan).** Steker yang tidak diubah dan stopkontak yang cocok akan mengurangi risiko sengatan listrik.
2. **Hindari sentuhan tubuh dengan permukaan terbumi atau yang dibumikan seperti pipa, radiator, kompor, dan kulkas.** Risiko sengatan listrik bertambah jika tubuh Anda terbumikan atau dibumikan.
3. **Jangan membiarkan mesin listrik kehujanan atau kebasahan.** Air yang masuk ke dalam mesin listrik akan meningkatkan risiko sengatan listrik.

4. **Jangan menyalahgunakan kabel. Jangan sekali-kali menggunakan kabel untuk membawa, menarik, atau mencabut mesin listrik dari stopkontak. Jauhkan kabel dari panas, minyak, tepian tajam, atau bagian yang bergerak.** Kabel yang rusak atau kusut memperbesar risiko sengatan listrik.
5. **Bila menggunakan mesin listrik di luar ruangan, gunakan kabel ekstensi yang sesuai untuk penggunaan di luar ruangan.** Penggunaan kabel yang sesuai untuk penggunaan luar ruangan mengurangi risiko sengatan listrik.
6. **Jika mengoperasikan mesin listrik di lokasi lembap tidak terhindarkan, gunakan pasokan daya yang dilindungi peranti imbasan arus (residual current device - RCD).** Penggunaan RCD mengurangi risiko sengatan listrik.
7. **Mesin listrik dapat menghasilkan medan magnet (EMF) yang tidak berbahaya bagi pengguna.** Namun, pengguna alat pacu jantung atau peralatan medis sejenisnya harus berkonsultasi dengan produsen peralatan tersebut dan/atau dokter mereka sebelum mengoperasikan mesin listrik ini.

Keselamatan Diri

1. **Jaga kewaspadaan, perhatikan pekerjaan Anda dan gunakan akal sehat bila menggunakan mesin listrik. Jangan menggunakan mesin listrik saat Anda lelah atau di bawah pengaruh obat bius, alkohol, atau obat.** Sekejam saja lalai saat menggunakan mesin listrik dapat menyebabkan cedera badan serius.
2. **Gunakan alat pelindung diri. Selalu gunakan pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti masker debu, sepatu pengaman anti-selip, helm pengaman, atau pelindung telinga yang digunakan untuk kondisi yang sesuai akan mengurangi risiko cedera badan.
3. **Cegah penyalaan yang tidak disengaja. Pastikan bahwa sakelar berada dalam posisi mati (off) sebelum menghubungkan mesin ke sumber daya dan/atau paket baterai, atau mengangkat atau membawanya.** Membawa mesin listrik dengan jari Anda pada sakelarnya atau mengalirkan listrik pada mesin listrik yang sakelarnya hidup (on) akan mengundang kecelakaan.
4. **Lepaskan kunci-kunci penyetel sebelum menghidupkan mesin listrik.** Kunci-kunci yang masih terpasang pada bagian mesin listrik yang berputar dapat menyebabkan cedera.
5. **Jangan meraih terlalu jauh. Jagalah pijakan dan keseimbangan sepanjang waktu.** Hal ini memungkinkan kendali yang lebih baik atas mesin listrik dalam situasi yang tidak diharapkan.
6. **Kenakan pakaian yang memadai. Jangan memakai pakaian yang longgar atau perhiasan. Jaga jarak antara rambut dan pakaian Anda dengan komponen mesin yang bergerak.** Pakaian yang longgar, perhiasan, atau rambut yang panjang dapat tersangkut pada komponen yang bergerak.

7. Jika tersedia fasilitas untuk menghisap dan mengumpulkan debu, pastikan fasilitas tersebut terhubung listrik dan digunakan dengan baik. Penggunaan pembersih debu dapat mengurangi bahaya yang terkait dengan debu.
8. Jangan sampai Anda lengah dan mengabaikan prinsip keselamatan mesin ini hanya karena sudah sering mengoperasikannya dan sudah merasa terbiasa. Tindakan yang lalai dapat menyebabkan cedera berat dalam sepersekian detik saja.
9. Selalu kenakan kacamata pelindung untuk melindungi mata dari cedera saat menggunakan mesin listrik. Kacamata harus sesuai dengan ANSI Z87.1 di Amerika Serikat, EN 166 di Eropa, atau AS/NZS 1336 di Australia/Selandia Baru. Di Australia/Selandia Baru, secara hukum Anda juga diwajibkan mengenakan pelindung wajah untuk melindungi wajah Anda.



Menjadi tanggung jawab atasannya untuk menerapkan penggunaan alat pelindung keselamatan yang tepat bagi operator mesin dan orang lain yang berada di area kerja saat itu.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin listrik

1. **Jangan memaksa mesin listrik. Gunakan mesin listrik yang tepat untuk keperluan Anda.** Mesin listrik yang tepat akan menuntaskan pekerjaan dengan lebih baik dan aman pada kecepatan sesuai rancangannya.
 2. **Jangan gunakan mesin listrik jika sakelar tidak dapat menyyalakan dan mematikannya.** Mesin listrik yang tidak dapat dikendalikan dengan sakelarnya adalah berbahaya dan harus diperbaiki.
 3. **Cabut steker dari sumber listrik dan/atau lepas paket baterai, jika dapat dilepas, dari mesin listrik sebelum melakukan penyetelan apa pun, mengganti aksesoris, atau menyimpan mesin listrik.** Langkah keselamatan preventif tersebut mengurangi risiko hidupnya mesin secara tak sengaja.
 4. **Simpan mesin listrik jauh dari jangkauan anak-anak dan jangan biarkan orang yang tidak paham mengenai mesin listrik tersebut atau petunjuk ini menggunakan mesin listrik.** Mesin listrik sangat berbahaya di tangan pengguna yang tak terlatih.
5. **Rawatlah mesin listrik dan aksesoris. Periksa apakah ada komponen bergerak yang tidak lurus atau macet, komponen yang pecah, dan kondisi-kondisi lain yang dapat memengaruhi pengoperasian mesin listrik. Jika rusak, perbaiki mesin listrik terlebih dahulu sebelum digunakan.** Banyak kecelakaan disebabkan oleh kurangnya pemeliharaan mesin listrik.
 6. **Jaga agar mesin pemotong tetap tajam dan bersih.** Mesin pemotong yang terawat baik dengan mata pemotong yang tajam tidak mudah macet dan lebih mudah dikendalikan.
 7. **Gunakan mesin listrik, aksesoris, dan mata mesin, dll. sesuai dengan petunjuk ini, dengan memperhitungkan kondisi kerja dan jenis pekerjaan yang dilakukan.** Penggunaan mesin listrik untuk penggunaan yang lain dari peruntukan dapat menimbulkan situasi berbahaya.
 8. **Jagalah agar gagang dan permukaan pegangan tetap kering, bersih, dan bebas dari minyak dan pelumas.** Gagang dan permukaan pegangan yang licin tidak mendukung keamanan penanganan dan pengendalian mesin dalam situasi-situasi tak terduga.
 9. **Ketika menggunakan mesin, jangan menggunakan sarung tangan kain yang dapat tersangkut.** Sarung tangan kain yang tersangkut pada komponen bergerak dapat mengakibatkan cedera pada pengguna.

Penggunaan dan pemeliharaan mesin bertenaga baterai

1. **Isi ulang baterai hanya dengan pengisi daya yang ditentukan oleh pabrikan.** Pengisi daya yang cocok untuk satu jenis paket baterai dapat menimbulkan risiko kebakaran ketika digunakan untuk paket baterai yang lain.
2. **Gunakan mesin listrik hanya dengan paket baterai yang telah ditentukan secara khusus.** Penggunaan paket baterai lain dapat menimbulkan risiko cedera dan kebakaran.
3. **Ketika paket baterai tidak digunakan, jauhkan dari benda logam lain, seperti penjepit kertas, uang logam, kunci, paku, sekrup atau benda logam kecil lainnya, yang dapat menghubungkan satu terminal ke terminal lain.** Hubungan singkat terminal baterai dapat menyebabkan luka bakar atau kebakaran.
4. **Pemakaian yang salah, dapat menyebabkan keluarnya cairan dari baterai; hindari kontak. Jika terjadi kontak secara tidak sengaja, bilas dengan air. Jika cairan mengenai mata, cari bantuan medis.** Cairan yang keluar dari baterai bisa menyebabkan iritasi atau luka bakar.
5. **Jangan menggunakan paket baterai atau mesin yang sudah rusak atau telah diubah.** Baterai yang rusak atau telah diubah dapat menyebabkan hal-hal yang tidak dapat diprediksi yang dapat menyebabkan kebakaran, ledakan atau risiko cedera.
6. **Jangan membiarkan paket baterai atau mesin dekat dengan api atau suhu yang berlebihan.** Paparan api atau suhu di atas 130 °C dapat menyebabkan ledakan.

- Ikuti semua petunjuk pengisian daya dan jangan mengisi daya paket baterai atau mesin di luar rentang suhu yang ditentukan di panduan. Mengisi daya secara tidak tepat atau pada suhu di luar rentang yang ditentukan dapat merusak baterai dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

- Berikan mesin listrik untuk diperbaiki hanya kepada oleh teknisi yang berkualifikasi dengan menggunakan hanya suku cadang pengganti yang serupa. Hal ini akan menjamin terjaminnya keamanan mesin listrik.
- Jangan pernah memperbaiki paket baterai yang sudah rusak. Perbaikan paket baterai harus dilakukan hanya oleh produsen atau penyedia servis resmi.
- Patuhi petunjuk pelumasan dan penggantian aksesoris.

Peringatan keselamatan mesin ampelas

- Selalu gunakan kaca mata pengaman atau kaca mata pelindung. Kaca mata biasa atau kaca mata hitam BUKANLAH kaca mata pengaman.
- Pegang mesin kuat-kuat.
- Jangan tinggalkan mesin dalam keadaan hidup. Jalankan mesin hanya ketika digenggam tangan.
- Mesin ini tidak tahan air, jadi jangan menggunakan air pada permukaan benda kerja.
- Beri ruang udara secukupnya ketika Anda melakukan pekerjaan pengampelasan.
- Bahan tertentu mengandung zat kimia yang mungkin beracun. Hindari menghirup debu dan persentuhan dengan kulit. Ikuti data keselamatan bahan dari pemasok.
- Penggunaan mesin ini untuk mengampelas produk, cat dan kayu bisa menyebabkan pengguna menghirup debu yang mengandung zat-zat berbahaya. Gunakan alat pelindung pernafasan yang sesuai.
- Pastikan bahwa tidak ada retakan atau kerusakan pada bantalan sebelum penggunaan. Retakan atau kerusakan bisa menyebabkan cedera.
- Perhatikan pijakan dan jaga keseimbangan Anda terhadap alat. Pastikan tidak ada orang yang berada di bawah Anda saat bekerja di tempat yang tinggi. Menjatuhkan komponen alat/ mesin Anda dari ketinggian dapat menyebabkan cedera serius.
- Jangan menggunakan aksesoris yang tidak direkomendasikan oleh produsen. Keamanan dari aksesoris yang tidak direkomendasikan oleh produsen tidaklah terjamin meskipun aksesoris tersebut dapat dipasang.

SIMPAN PETUNJUK INI.

PERINGATAN: JANGAN biarkan kenyamanan atau terbiasanya Anda dengan produk (karena penggunaan berulang) mengurangi kepatuhan yang ketat terhadap aturan keselamatan untuk produk yang terkait. **PENYALAHGUNAAN** atau kelalaian mematuhi kaidah keselamatan yang tertera dalam petunjuk ini dapat menyebabkan cedera badan serius.

Peringatan keamanan adaptor baterai

- Saat kabel menjadi panas, hentikan penggunaan produk dan matikan alat/mesin. Biarkan dingin sebelum dimulai ulang.
- Saat membawa alat/mesin Anda atau meninggalkan alat/mesin Anda tanpa pengawasan, lepaskan adaptor dari alat/mesin atau lepaskan dudukan baterai dari tubuh Anda, dll.
 - Kabel dapat tersangkut pada orang atau penghalang di dekatnya dan menyebabkan cedera.
 - Anda dapat secara tidak sengaja menarik alat/mesin yang tersambung ke badan Anda, dan dapat menyebabkan terguling atau alat/ mesin terjatuh, sehingga mengakibatkan cedera.
- Saat menggunakan produk di tempat yang tinggi, selalu gunakan sabuk pengaman. Ketahuilah bahwa alat/mesin yang terjatuh secara tidak sengaja dapat memengaruhi keseimbangan Anda dan dapat menimbulkan risiko jatuh dari ketinggian.
- Jangan menyimpan atau mengoperasikan produk ini dengan kabel yang terpilin. Kabel yang rusak atau kusut dapat meningkatkan risiko sengatan listrik atau kebakaran akibat korsleting pada perkabelan.
- Periksa kabel dan komponen produk untuk setiap anomali sebelum digunakan. Jika terdapat anomali yang terdeteksi, segera hentikan penggunaan produk dan minta perbaikan di Pusat Servis Pabrik atau Resmi Makita.

Petunjuk keselamatan penting untuk kartrid baterai

- Sebelum menggunakan kartrid baterai, bacalah semua petunjuk dan penandaan pada (1) pengisi daya baterai, (2) baterai, dan (3) produk yang menggunakan baterai.
- Jangan membongkar atau memodifikasi kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebihan, atau ledakan.
- Jika waktu beroperasinya menjadi sangat singkat, segera hentikan penggunaan. Hal tersebut dapat menimbulkan risiko panas berlebihan, kemungkinan mengalami luka bakar atau bahkan terjadi ledakan.
- Jika elektrolit mengenai mata Anda, basuh dengan air bersih dan segera cari pertolongan medis. Hal tersebut dapat mengakibatkan hilangnya kemampuan penglihatan Anda.

5. **Jangan menghubungkan terminal kartrid baterai:**
 - (1) **Jangan menyentuh terminal dengan bahan penghantar listrik apa pun.**
 - (2) **Hindari menyimpan kartrid baterai pada wadah yang berisi benda logam lain seperti paku, uang logam, dsb.**
 - (3) **Jangan membiarkan baterai terkena air atau kehujanan.**

Hubungan singkat baterai dapat menyebabkan aliran arus listrik yang besar, panas berlebih, kemungkinan mengalami luka bakar dan bahkan kerusakan pada baterai.
6. **Jangan menyimpan dan menggunakan mesin dan kartrid baterai pada lokasi dengan suhu yang bisa mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).**
7. **Jangan membuang kartrid baterai di tempat pembakaran sampah walaupun benar-benar rusak atau tidak bisa digunakan sama sekali. Kartrid baterai bisa meledak jika terbakar.**
8. **Jangan memaku, memotong, menghancurkan, melempar, menjatuhkan kartrid baterai, atau memukulkan benda keras ke kartrid baterai. Tindakan tersebut dapat menimbulkan api, panas berlebih, atau ledakan.**
9. **Jangan menggunakan baterai yang rusak.**
10. **Baterai litium-ion yang disertakan sesuai dengan persyaratan Perundangan Makanan Berbahaya.**

Harus ada pengawasan untuk pengangkutan komersial misalnya oleh pihak ketiga, ekspeditor, persyaratan khusus terhadap pengemasan dan pelabelan.

Diperlukan adanya konsultasi dengan ahli mengenai material berbahaya untuk persiapan barang yang akan dikirimkan. Perhatikan pula peraturan nasional yang lebih terperinci yang mungkin ada.

Beri perekat atau tutupi bagian yang terbuka dan kemasi baterai dengan cara yang tidak akan menimbulkan pergeseran dalam pengemasan.
11. **Ketika membuang kartrid baterai, lepaskan dari mesin dan buang ke tempat yang aman. Patuhi peraturan setempat yang berkaitan dengan pembuangan baterai.**
12. **Gunakan baterai hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita. Memasang baterai pada produk yang tidak sesuai dapat menyebabkan kebakaran, kelebihan panas, ledakan, atau kebocoran elektrolit.**
13. **Jika mesin tidak digunakan dalam jangka waktu yang lama, baterai harus dilepas dari mesin.**
14. **Selama dan setelah digunakan, kartrid baterai mungkin menyimpan panas yang dapat menyebabkan luka bakar atau luka bakar suhu rendah. Perhatikan cara memegang kartrid baterai yang masih panas.**
15. **Jangan langsung menyentuh terminal mesin setelah digunakan karena suhunya mungkin cukup panas untuk menyebabkan luka bakar.**
16. **Jangan biarkan serpihan, debu, atau tanah menempel di terminal, lubang, dan alur kartrid baterai. Hal tersebut dapat menyebabkan pemanasan, kebakaran, ledakan, dan kegagalan fungsi mesin atau kartrid baterai, yang mengakibatkan luka bakar atau cedera diri.**
17. **Kecuali jika mesin mendukung penggunaan di dekat saluran listrik bertegangan tinggi, jangan gunakan kartrid baterai di dekat saluran listrik bertegangan tinggi. Hal tersebut dapat mengakibatkan kegagalan fungsi atau kerusakan mesin maupun kartrid baterai.**
18. **Jauhkan baterai dari jangkauan anak-anak.**

SIMPAN PETUNJUK INI.

⚠PERHATIAN: Gunakan baterai asli Makita. Penggunaan baterai Makita yang tidak asli, atau baterai yang sudah diubah, akan mengakibatkan baterai mudah terbakar, cedera dan kerusakan. Akan menghilangkan garansi Makita pada pengisi daya dan alat Makita.

Tip untuk menjaga agar umur pemakaian baterai maksimum

1. **Isi ulang kartrid baterai sebelum habis sama sekali. Selalu hentikan penggunaan mesin dan ganti kartrid baterai jika Anda melihat bahwa mesin kurang tenaga.**
2. **Jangan pernah mengisi ulang kartrid baterai yang sudah diisi penuh. Pengisian ulang yang berlebih memperpendek umur pemakaian baterai.**
3. **Isi ulang kartrid baterai pada suhu ruangan 10 °C - 40 °C. Biarkan kartrid baterai yang panas menjadi dingin terlebih dahulu sebelum diisi ulang.**
4. **Saat kartrid baterai tidak digunakan, lepaskan dari mesin atau pengisi daya.**
5. **Isi ulang daya kartrid baterai jika Anda tidak menggunakannya untuk jangka waktu yang lama (lebih dari enam bulan).**

Petunjuk keselamatan penting untuk unit nirkabel

1. **Jangan membongkar atau memodifikasi unit nirkabel.**
2. **Jauhkan unit nirkabel dari anak kecil. Jika tidak sengaja tertelan, segera minta pertolongan medis.**
3. **Gunakan unit nirkabel hanya dengan peralatan Makita.**
4. **Pastikan unit nirkabel tidak kehujanan atau basah.**
5. **Jangan menggunakan unit nirkabel di tempat-tempat yang bersuhu lebih dari 50°C.**
6. **Jangan menggunakan unit nirkabel di tempat-tempat yang dekat dengan peralatan medis, seperti alat pacu jantung.**
7. **Jangan menggunakan unit nirkabel di tempat-tempat yang dekat dengan perangkat otomatis. Jika tetap digunakan, perangkat otomatis dapat menjadi tidak berfungsi atau rusak.**

8. Jangan mengoperasikan unit nirkabel di tempat-tempat yang bersuhu tinggi atau tempat-tempat yang dapat menghasilkan listrik statis atau gangguan listrik.
9. Unit nirkabel dapat menghasilkan medan magnet (EMF), tetapi medan magnet ini tidak berbahaya bagi pengguna.
10. Unit nirkabel merupakan suatu peralatan yang akurat. Berhati-hatilah jangan sampai unit nirkabel jatuh atau terbentur.
11. Jangan menyentuh terminal unit nirkabel dengan tangan tanpa pelindung atau dengan barang berbahan logam.
12. Selalu lepaskan baterai dari produk ketika memasang unit nirkabel ke dalamnya.
13. Ketika membuka penutup celah hindari tempat yang dapat mengakibatkan debu dan air masuk ke dalam celah. Selalu jaga tempat masuk celah dalam keadaan bersih.
14. Selalu masukkan unit nirkabel dengan arah yang benar.
15. Jangan menekan tombol pengaktifan nirkabel pada unit nirkabel terlalu kuat dan/atau menekan tombol dengan benda berujung tajam.
16. Selalu tutup bagian penutup celah selama digunakan.
17. Jangan melepaskan unit nirkabel dari celah ketika daya sedang mengalir ke dalam mesin. Melakukan hal ini dapat menyebabkan kerusakan fungsi pada unit nirkabel.
18. Jangan melepaskan stiker pada unit nirkabel.
19. Jangan menempelkan stiker apa pun pada unit nirkabel.
20. Jangan meninggalkan unit nirkabel di tempat yang dapat menghasilkan listrik statis atau gangguan listrik.
21. Jangan meninggalkan unit nirkabel di tempat dengan panas tinggi seperti pada mobil di bawah sinar matahari langsung.
22. Jangan meninggalkan unit nirkabel di tempat berdebu atau berserbuk atau di tempat yang dapat menghasilkan gas yang bersifat korosif.
23. Perubahan suhu secara mendadak dapat mengakibatkan unit nirkabel menjadi berembun. Jangan menggunakan unit nirkabel hingga embun telah benar-benar kering.
24. Ketika membersihkan unit nirkabel, usap dengan hati-hati menggunakan kain lembut dan kering. Jangan menggunakan benzena, tiner, gemuk konduktif atau sejenisnya.
25. Ketika menyimpan unit nirkabel, simpan dalam kotak yang disediakan atau wadah bebas listrik statis.
26. Jangan memasukkan perangkat apa pun selain unit nirkabel Makita ke dalam celah pada mesin.
27. Jangan menggunakan mesin jika penutup celah rusak. Air, debu, dan kotoran yang masuk ke dalam celah dapat mengakibatkan malafungsi.
28. Jangan menarik dan/atau memutar penutup celah lebih dari yang diperlukan. Pasang ke tempatnya semula jika penutup terlepas dari mesin.

29. Ganti penutup celah jika hilang atau rusak.

SIMPAN PETUNJUK INI.

DESKRIPSI FUNGSI

⚠PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum menyetel atau memeriksa kerja mesin.

Memasang atau melepas baterai

⚠PERHATIAN: Selalu matikan mesin sebelum memasang atau melepas kartrid baterai.

⚠PERHATIAN: Pegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat saat memasang atau melepas kartrid baterai. Kelalaian untuk memegang mesin dan kartrid baterai kuat-kuat bisa menyebabkan keduanya tergelincir dari tangan Anda dan mengakibatkan kerusakan pada mesin dan kartrid baterai dan cedera diri.

Untuk memasang kartrid baterai, sejajarkan lidah kartrid baterai dengan alur pada rumah dan masukkan ke dalam tempatnya. Masukkan seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar bunyi klik kecil. Jika Anda bisa melihat indikator berwarna merah seperti yang ditunjukkan pada gambar, ini artinya kartrid baterai tidak terkunci sempurna.

Untuk melepas kartrid baterai, geser dari mesin sambil menggeser tombol pada bagian depan kartrid.

► **Gbr.1:** 1. Indikator berwarna merah 2. Tombol 3. Kartrid baterai

⚠PERHATIAN: Selalu pasang kartrid baterai sepenuhnya sampai indikator berwarna merah tidak terlihat. Jika tidak, bisa terlepas dari mesin secara tidak sengaja, menyebabkan luka pada Anda atau orang di sekitar Anda.

⚠PERHATIAN: Jangan memasang kartrid baterai secara paksa. Jika kartrid tidak bergeser dengan mudah, berarti tidak dimasukkan dengan benar.

Mengindikasikan kapasitas baterai yang tersisa

Tekan tombol pemeriksaan pada kartrid baterai untuk melihat kapasitas baterai yang tersisa. Lampu indikator menyala selama beberapa detik.

► **Gbr.2:** 1. Lampu indikator 2. Tombol pemeriksaan

Lampu indikator			Kapasitas yang tersisa
Menyala	Mati	Berkedip	
■	□	▧	75% hingga 100%
■ ■ ■ ■			
■ ■ ■ ■	□		50% hingga 75%
■ ■	□ □		25% hingga 50%
■	□ □ □ □		0% hingga 25%
▧	□ □ □ □		Isi ulang baterai.
■ ■	□ □	□ □	Baterai mungkin sudah rusak.
□ □	■ ■		

CATATAN: Tergantung kondisi penggunaan dan suhu lingkungannya, penunjukkan mungkin saja sedikit berbeda dari kapasitas sebenarnya.

CATATAN: Lampu indikator pertama (ujung kiri) akan berkedip ketika sistem perlindungan mesin bekerja.

KERJA sakelar

⚠PERHATIAN: Hindari menyalakan mesin saat diletakkan di atas benda kerja atau di meja kerja Anda. Hal tersebut dapat menyebabkan cedera badan dan kerusakan.

Nyalakan mesin dan matikan

Tekan tombol daya untuk memulai alat.

Tekan tombol daya lagi untuk menghentikan alat.

► **Gbr.3:** 1. Tombol daya

Sakelar penyetel kecepatan

PEMBERITAHUAN: Jika mesin dijalankan secara terus-menerus dengan kecepatan rendah dalam waktu yang lama, motor akan mengalami kelebihan beban dan mengakibatkan kerusakan mesin.

PEMBERITAHUAN: Sakelar penyetel kecepatan dapat diputar sampai maksimum angka 5 dan kembali ke 1. Jangan dipaksa melewati angka 5 atau 1, karena fungsi penyetelan kecepatan bisa tidak berfungsi lagi.

Kecepatan perputaran dapat diubah dengan memutar sakelar penyetel kecepatan. Kecepatan lebih tinggi didapatkan saat sakelar diputar ke arah nomor 5. Dan kecepatan lebih rendah didapatkan saat sakelar diputar ke arah nomor 1.

Silakan mengacu pada tabel tentang hubungan antara setelan angka pada saklar dan perkiraan kecepatan putaran.

Angka	Putaran per menit
1	6.000
2	6.500
3	8.000
4	9.500
5	10.000

► **Gbr.4:** 1. Sakelar penyetel kecepatan

Fungsi elektronik

Alat ini dilengkapi dengan fungsi-fungsi elektronik berikut untuk pengoperasian yang mudah.

Fitur awal pengerjaan lembut

Fitur awal pengerjaan lembut mengurangi kejutan permulaan.

Kontrol kecepatan konstan

Kontrol kecepatan elektronik untuk memperoleh kecepatan yang konstan.

Fitur ini memungkinkan pengerjaan akhir yang halus karena kecepatan alat tetap konstan bahkan saat diberi beban.

Rem elektrik

Rem elektrik menghentikan alat dengan cepat demi keselamatan dan pengoperasian yang mudah.

Fungsi pencegah penyalakan ulang secara tidak sengaja

Bila sumber daya apa pun (misalnya kartrid baterai, dll.) dihubungkan ke alat sembari menekan tombol daya, alat tidak akan menyala.

Untuk menyalakan alat, tekan tombol daya lagi.

Sistem perlindungan mesin / baterai

Mesin ini dilengkapi dengan sistem perlindungan mesin/ baterai. Sistem ini memutuskan daya ke motor secara otomatis untuk memperpanjang umur pakai mesin dan baterai. Mesin akan berhenti secara otomatis saat dioperasikan jika mesin atau baterai mengalami salah satu dari kondisi-kondisi berikut ini:

Perlindungan kelebihan beban

Jika mesin atau baterai digunakan sedemikian rupa sehingga mesin menarik arus terlalu tinggi, mesin akan berhenti secara otomatis tanpa peringatan sebelumnya. Dalam situasi ini, matikan mesin dan hentikan pekerjaan yang menyebabkan mesin mengalami kelebihan beban. Kemudian, nyalakan mesin untuk kembali melanjutkan pekerjaan.

Perlindungan panas berlebih

Saat mesin atau baterai terlalu panas, mesin akan berhenti secara otomatis. Pada keadaan ini, tunggu hingga mesin dan baterai mendingin sebelum dinyalakan kembali.

Perlindungan pengisian daya berlebih

Ketika kapasitas baterai tidak cukup, mesin akan berhenti secara otomatis. Dalam kondisi ini, lepaskan baterai dari mesin dan isi ulang baterai.

Perlindungan terhadap penyebab lain

Sistem perlindungan juga dirancang untuk penyebab lain yang dapat merusak mesin dan memungkinkan mesin untuk berhenti secara otomatis. Lakukan semua langkah berikut ini untuk mengatasi penyebabnya, saat mesin dihentikan sementara atau berhenti beroperasi.

1. Pastikan bahwa semua sakelar dalam posisi mati (off), lalu hidupkan kembali alat untuk memulai ulang.
2. Isi baterai atau ganti dengan baterai yang sudah diisi ulang.
3. Biarkan mesin dan baterai menjadi dingin.

Jika tidak ada peningkatan yang dapat ditemukan dengan memulihkan sistem perlindungan, hubungi Pusat Servis Makita setempat Anda.

PERAKITAN

PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pekerjaan apa pun pada mesin.

Memasang atau melepas pelindung bantalan

Pelindung bantalan mencegah keausan kait dan loop pada bantalan.

1. Untuk memasang pelindung bantalan, hilangkan semua kotoran dan benda asing dari bantalan.
 2. Pasang pelindung bantalan ke bantalan dengan menyejajarkan lubang sekrup dan lubang pengisap debu pada masing-masing lubang yang ada pada pelindung bantalan dan bantalan.
- **Gbr.5:** 1. Pelindung bantalan 2. Bantalan 3. Lubang sekrup 4. Lubang pengisap debu

Ketika kait dan loop pada pelindung bantalan sudah aus, lepaskan pelindung bantalan dan pasang yang baru.

Untuk melepas pelindung bantalan, kelupas pelindung bantalan dari tepiannya.

Memasang atau melepas kertas ampelas

PERHATIAN: Pastikan bahwa kertas ampelas terpasang dengan benar sebelum digunakan. Jika tidak, kertas ampelas akan mudah terkelupas sehingga menyebabkan selip dan mengakibatkan pengoperasian pengampelasan tidak merata.

PERHATIAN: Pastikan bahwa bantalan terpasang dengan benar dan kencang. Perangkat tambahan yang longgar akan kehilangan keseimbangan dan menyebabkan getaran berlebihan yang menyebabkan hilang kendali.

PERHATIAN: Pastikan bantalan, pelindung bantalan, serta kertas ampelas sejajar dan terpasang dengan kencang.

PERHATIAN: Hanya gunakan kertas ampelas. Jangan pernah gunakan kertas ampelas yang peka terhadap tekanan.

CATATAN: Kertas ampelas juga bisa dipasang pada bantalan secara langsung.

1. Buang semua kotoran dan benda asing dari pelindung bantalan.
 2. Pasang lembaran ampelas ke pelindung bantalan.
 - Untuk lembaran ampelas berjenis kertas yang memiliki lubang pengisap debu, sejajarkan lubang pengisap debu pada kertas dengan yang ada pada pelindung bantalan.
 - Untuk lembaran ampelas berjenis jaring, sejajarkan bentuk terluarnya dengan pelindung bantalan.
- **Gbr.6:** 1. Lembaran ampelas 2. Pelindung bantalan 3. Lubang pengisap debu

Untuk melepas lembaran ampelas, kelupas lembaran ampelas dari tepiannya sambil menahan pelindung bantalan untuk mencegahnya agar tidak ikut terkelupas.

Memasang dan melepas kantong debu

Pasang rakitan kantong debu di atas pipa debu di bagian belakang rumah motor. Letakkan jalan masuk debu ke pipa debu seluruhnya hingga terkunci pada tempatnya.

Untuk melepas rakitan kantong debu, pegang dan tarik tutup debu.

- **Gbr.7:** 1. Pipa debu 2. Jalan masuk debu 3. Tutup debu 4. Kantong debu

PEMBERITAHUAN: Jangan menahan kantong debu saat membawa mesin. Jika tidak, mesin dapat jatuh dan rusak.

Membuang debu

Untuk memastikan pengumpulan debu yang optimal, kosongkan kantong debu jika sudah terisi kira-kira setengah dari kapasitasnya.

1. Lepas kantong debu dari tutup debu sambil menekan kedua tombol.

2. Ketuk perlahan bagian bawah kantong debu untuk mengosongkannya.

► **Gbr.8:** 1. Kantong debu 2. Tutup debu 3. Tombol

Menyambungkan dengan pengisap debu

Jika Anda ingin melakukan operasi pengampelasan yang bersih, sambungkan pengisap debu Makita ke mesin Anda.

PEMBERITAHUAN: Saat mengoperasikan mesin dengan pengisap debu ransel, selalu gunakan manset depan (disertakan dengan mesin). Melakukan hal tersebut akan mengurangi listrik statis.

1. Lepas manset lainnya dari selang jika manset terpasang.
2. Pasang manset depan yang disertakan dengan mesin ke selang. Pastikan manset depan telah disekrup dengan kuat di selang.
► **Gbr.9:** 1. Manset depan (disertakan dengan mesin) 2. Selang 3. Pengisap debu 4. Manset lainnya
3. Pasang manset depan di atas pipa debu mesin. Letakkan manset depan ke pipa debu seluruhnya lalu putar manset depan dengan erat sesuai tanda panah seperti yang ditunjukkan pada gambar.
► **Gbr.10:** 1. Pipa debu 2. Manset depan (disertakan dengan mesin)

Untuk pengisap debu yang bukan tipe ransel

Anda juga dapat menyambungkan selang dengan manset depan 22 dan manset depan 24. Manset depan 22 dan manset depan 24 adalah aksesoris opsional atau disertakan dengan pengisap debu.

- **Gbr.11:** 1. Manset depan 22 (aksesori opsional atau disertakan dengan pengisap debu)
2. Manset depan 24 (aksesori opsional atau disertakan dengan pengisap debu)

Memasang atau melepas adaptor baterai

PEMBERITAHUAN: Pastikan tidak ada debu yang menumpuk pada sambungan antara mesin dan adaptor baterai. Tumpukan debu dapat menyebabkan malafungsi.

1. Untuk memasang adaptor baterai, seajarkan tanda panah pada adaptor baterai dengan tanda panah pada mesin.
2. Masukkan adaptor baterai seluruhnya sampai terkunci pada tempatnya dan terdengar sedikit bunyi klik.
► **Gbr.12:** 1. Mesin 2. Adaptor baterai 3. Tanda panah

Untuk melepas adaptor baterai, geser keluar adaptor baterai sambil menekan kedua tombol.

- **Gbr.13:** 1. Tombol

Menyiapkan adaptor baterai

PERHATIAN: Jangan gunakan peralatan apabila kabel penghubung rusak.

PEMBERITAHUAN: Jangan menggunakan kabel penghubung dengan tidak semestinya. Jangan membawa mesin dengan menarik kabel penghubungnya. Jauhkan kabel penghubung dari panas, minyak, dan tepian tajam. Jika tidak, kabel penghubung bisa rusak.

Gantung adaptor baterai di ikat pinggang. Penahan kabel membantu penanganan kabel. Pasang penahan kabel jika perlu dengan sekrup di kanan atau kiri adaptor baterai.

- **Gbr.14:** 1. Penahan kabel

Pita lengan

Pita lengan memudahkan penanganan kabel.

1. Letakkan pita lengan di lengan Anda, lalu sesuaikan panjang pita lengan.
2. Tekan kabel penghubung melalui bukaan pada penahan.
► **Gbr.15:** 1. Pita lengan 2. Penahan dengan bukaan

PERHATIAN: Jangan buka paksa penahan. Kelalaian dalam melakukannya dapat menyebabkan hentakan balik dan merusak alat.

Pita selang

Disertakan dalam Adaptor baterai dengan kabel 5 m (aksesori opsional)

Saat menggunakan pengisap debu yang terhubung ke mesin, karet selang dapat digunakan untuk menahan kabel dan selang agar tidak tersangkut. Tahan kabel dan selang menggunakan karet selang dengan jarak sekitar 1 m seperti yang ditunjukkan pada gambar.

- **Gbr.16:** 1. Karet selang 2. Kabel 3. Selang 4. Sekitar 1 m

PENGUNAAN

Operasi pengampelasan

PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa bidang kerja terpasang dengan aman.

PERHATIAN: Kenakan masker debu saat bekerja dengan kondisi banyak debu.

PERHATIAN: Jangan menyentuh kertas ampelas yang berputar. Kelalaian untuk melakukannya dapat mengakibatkan cedera pribadi.

PEMBERITAHUAN: Jangan sekali-kali menjalankan mesin tanpa kertas ampelas. Anda dapat merusak pelindung bantalan atau bantalan dengan serius.

PEMBERITAHUAN: Jangan sekali-kali menekan mesin. Tekanan yang berlebihan dapat menurunkan efisiensi pengampelasan, merusak kertas ampelas dan/atau memperpendek usia pakai mesin.

PEMBERITAHUAN: Jangan menggunakan mesin untuk memoles. Jangan memasang aksesoris pemoles seperti spons pada mesin. Jika tidak, dapat terjadi malafungsi.

Pegang mesin kuat-kuat. Nyalakan mesin dan tunggu sampai mencapai kecepatan yang disetel. Kemudian sentuhkan mesin pada permukaan benda kerja dengan hati-hati. Jaga agar bantalan tetap menyentuh benda kerja dan jangan memberi tekanan pada mesin.

► **Gbr.17**

Pengoperasian dengan harness

Aksesoris pilihan

Harness memungkinkan pengoperasian sambil membawa adaptor baterai di punggung Anda. Karabiner dapat dipasang ke harness. Mesin dapat dipasang ke karabiner dengan menggunakan kait. Untuk pemasangan kait, lihat "*Memasang kait*".

► **Gbr.18:** 1. Harness 2. Karabiner

Pengoperasian dengan penutup pelindung

Aksesoris pilihan

PEMBERITAHUAN: Sebelum Anda memilih penutup pelindung, pastikan bahwa penutup pelindung tersebut kompatibel dengan pengisap debu ransel Anda. Penutup pelindung hanya dapat dipasang pada model pengisap debu ransel tertentu.

Contoh model yang kompatibel:

- VC008G / GCV05
- VC009G / GCV06

Model di atas adalah sebagian dari contohnya.

Untuk detailnya, tanyakan kepada pusat layanan kami apakah pengisap debu ransel Anda kompatibel dengan penutup pelindung atau tidak.

Penutup pelindung melindungi pengisap debu ransel dan adaptor baterai, serta memungkinkan pengoperasian sambil membawa pengisap debu ransel dan adaptor baterai di punggung Anda.

1. Lepas sekrup yang menahan harness pengisap debu ransel.

► **Gbr.19:** 1. Pengisap debu ransel 2. Harness pengisap debu ransel 3. Sekrup

2. Bungkus pengisap debu ransel dengan penutup pelindung (untuk pengisap debu ransel).

► **Gbr.20:** 1. Penutup pelindung (untuk pengisap debu ransel)

3. Kencangkan harness pengisap debu ransel dengan mengencangkan sekrupnya.

► **Gbr.21**

4. Taruh bagian baterai dari adaptor baterai di dalam penutup pelindung (untuk adaptor baterai), lalu lingkarkan penutup pelindung (untuk adaptor baterai) pada harness seperti yang ditunjukkan pada gambar.

► **Gbr.22:** 1. Penutup pelindung (untuk adaptor baterai)

5. Karabiner dapat dipasang ke harness. Mesin dapat dipasang ke karabiner dengan menggunakan kait. Untuk pemasangan kait, lihat "*Memasang kait*".

► **Gbr.23:** 1. Penutup pelindung (untuk adaptor baterai) 2. Penutup pelindung (untuk pengisap debu ransel) 3. Karabiner

Memasang kait

Disertakan dalam Harness / Penutup pelindung (aksesori opsional)

PERINGATAN: Gunakan bagian penggantung/pemasangan hanya untuk tujuan yang dimaksudkan, misalnya, menggantung mesin pada sabuk mesin di antara pekerjaan atau interval kerja.

PERINGATAN: Berhati-hatilah untuk tidak membebani kait secara berlebihan dengan terlalu banyak tenaga. Jika tidak, beban yang tidak teratur dapat merusak mesin yang mengakibatkan cedera pribadi.

PERHATIAN: Ketika memasang kait, selalu kencangkan sekrup kuat-kuat. Jika tidak, kait mungkin akan terlepas dari alat dan mengakibatkan cedera badan.

PERHATIAN: Pastikan untuk menggantung mesin secara aman sebelum melepaskan pegangan Anda. Pengait yang tidak memadai atau tidak seimbang dapat menyebabkan jatuh dan Anda mungkin terluka.

Kait disertakan bersama harness dan penutup pelindung.

Mesin dapat dipasang ke karabiner dengan menggunakan kait.

► **Gbr.24:** 1. Kait 2. Karabiner

Kait dapat dipasang pada salah satu sisi mesin. Untuk memasang kait, masukkan kait ke dalam lubang pada mesin, lalu kencangkan kait dengan sekrup. Untuk melepaskannya, kendurkan sekrup dan kemudian tarik kait keluar.

► **Gbr.25:** 1. Lubang 2. Kait 3. Sekrup

FUNGSI PENGAKTIFAN NIRKABEL

Kegunaan dari fungsi pengaktifan nirkabel

Fungsi pengaktifan nirkabel memungkinkan pengoperasian yang bersih dan nyaman. Dengan menyambungkan pengisap debu yang didukung ke mesin, Anda dapat menjalankan pengisap debu secara otomatis bersama dengan pengoperasian sakelar mesin.

► **Gbr.26**

Untuk menggunakan fungsi pengaktifan nirkabel, siapkan item-item berikut:

- Unit nirkabel (pilihan aksesoris)
- Pengisap debu yang mendukung fungsi pengaktifan nirkabel

Berikut ialah gambaran umum mengenai pengaturan fungsi pengaktifan nirkabel. Lihat pada masing-masing bagian untuk prosedur terperinci.

1. Memasang unit nirkabel
2. Registrasi mesin untuk pengisap debu
3. Memulai fungsi pengaktifan nirkabel

Memasang unit nirkabel

Pilihan Aksesoris

PERHATIAN: Letakkan mesin pada permukaan yang datar dan stabil pada saat memasang unit nirkabel.

PEMBERITAHUAN: Bersihkan debu dan kotoran yang menempel pada mesin sebelum memasang unit nirkabel. Debu atau kotoran dapat mengakibatkan malafungsi jika masuk ke dalam celah unit nirkabel.

PEMBERITAHUAN: Untuk mencegah terjadinya malafungsi yang disebabkan oleh listrik statis, sentuh bahan yang melepaskan muatan listrik statis, seperti bagian logam pada mesin, sebelum mengambil unit nirkabel.

PEMBERITAHUAN: Ketika memasang unit nirkabel, selalu pastikan bahwa unit nirkabel dimasukkan dengan arah yang benar dan penutup telah benar-benar ditutup.

1. Buka penutup pada mesin sebagaimana yang ditunjukkan dalam gambar.
► **Gbr.27:** 1. Penutup

2. Masukkan unit nirkabel ke celah dan kemudian tutup penutup.

Ketika memasang unit nirkabel, sejajarkan proyeksi dengan bagian-bagian ceruk pada celah.

- **Gbr.28:** 1. Unit nirkabel 2. Proyeksi 3. Penutup 4. Bagian-bagian ceruk

Ketika melepaskan unit nirkabel, buka penutup secara perlahan. Kait pada bagian belakang penutup akan mengangkat unit nirkabel ketika Anda menarik penutup.

- **Gbr.29:** 1. Unit nirkabel 2. Kait 3. Penutup

Setelah melepaskan unit nirkabel, simpan unit dalam kotak yang disediakan atau wadah bebas listrik statis.

PEMBERITAHUAN: Selalu gunakan kait pada bagian belakang penutup pada saat melepaskan unit nirkabel. Jika kait tidak mengenai unit nirkabel, tutup penutup sepenuhnya dan buka kembali secara perlahan.

Registrasi mesin untuk pengisap debu

CATATAN: Pengisap debu Makita yang mendukung fungsi pengaktifan nirkabel diperlukan untuk registrasi mesin.

CATATAN: Selesaikan pemasangan unit nirkabel ke mesin sebelum memulai registrasi mesin.

CATATAN: Selama registrasi mesin, jangan menarik pelatuk sakelar atau menghidupkan sakelar daya pada pengisap debu.

CATATAN: Lihat juga petunjuk penggunaan pengisap debu.

Jika Anda ingin mengaktifkan pengisap debu bersama dengan pengoperasian sakelar mesin, selesaikan registrasi mesin terlebih dahulu.

1. Pasang baterai ke pengisap debu dan mesin.
2. Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".

► **Gbr.30:** 1. Sakelar siaga

3. Tekan tombol pengaktifan nirkabel pada pengisap debu selama 3 detik hingga lampu pengaktifan nirkabel berkedip menjadi warna hijau. Kemudian tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin dengan cara yang sama.

► **Gbr.31:** 1. Tombol pengaktifan nirkabel 2. Lampu pengaktifan nirkabel

Jika pengisap debu dan mesin berhasil tersambung, lampu pengaktifan nirkabel akan menyala hijau selama 2 detik dan mulai berkedip dalam warna biru.

CATATAN: Lampu pengaktifan nirkabel akan berhenti berkedip dalam warna hijau setelah 20 detik. Tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin ketika lampu pengaktifan nirkabel pada pembersih berkedip. Jika lampu pengaktifan nirkabel tidak berkedip dalam warna hijau, tekan tombol pengaktifan nirkabel sebentar dan tahan kembali.

CATATAN: Ketika melakukan registrasi beberapa mesin untuk satu pengisap debu, selesaikan registrasi mesin satu demi satu.

Memulai fungsi pengaktifan nirkabel

CATATAN: Selesaikan registrasi mesin untuk pengisap debu sebelum pengaktifan nirkabel.

CATATAN: Lihat juga petunjuk penggunaan pengisap debu.

Setelah registrasi mesin ke pengisap debu, pengisap debu akan secara otomatis bekerja bersama dengan pengoperasian sakelar mesin.

1. Pasang unit nirkabel ke mesin.
2. Sambungkan selang pengisap debu dengan mesin.

► **Gbr.32**

3. Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".

► **Gbr.33:** 1. Sakelar siaga

4. Tekan sebentar tombol pengaktifan nirkabel pada mesin. Lampu pengaktifan nirkabel akan berkedip dalam warna biru.

► **Gbr.34:** 1. Tombol pengaktifan nirkabel 2. Lampu pengaktifan nirkabel

5. Nyalakan mesin. Periksa apakah pengisap debu bekerja ketika mesin beroperasi.

Untuk menghentikan pengaktifan nirkabel pada pengisap debu, tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin.

CATATAN: Lampu pengaktifan nirkabel pada mesin akan berhenti berkedip dalam warna biru jika tidak ada pengoperasian selama 2 jam. Dalam kasus ini, setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO" dan tekan kembali tombol pengaktifan nirkabel pada mesin.

CATATAN: Pengisap debu akan mulai/berhenti dengan jeda. Ada jeda waktu ketika pengisap debu mendeteksi adanya pengoperasian sakelar mesin.









CATATAN: Jarak transmisi unit nirkabel dapat berbeda, tergantung lokasi dan keadaan sekitar.

CATATAN: Ketika dua atau lebih mesin teregistrasi ke satu pengisap debu, pengisap debu dapat mulai bekerja walaupun Anda tidak menyalakan mesin Anda karena pengguna lainnya sedang menggunakan fungsi pengaktifan nirkabel.

Deskripsi mengenai status lampu pengaktifan nirkabel

► **Gbr.35:** 1. Lampu pengaktifan nirkabel

Lampu pengaktifan nirkabel menunjukkan status dari fungsi pengaktifan nirkabel. Lihat pada tabel di bawah untuk mengetahui arti dari status lampu.

Status	Lampu pengaktifan nirkabel			Durasi	Deskripsi
	Warna	 Menyala	 Berkedip		
Siaga	Biru		2 jam	Tersedia pengaktifan nirkabel pada pengisap debu. Lampu akan mati secara otomatis ketika tidak ada pengoperasian yang dilakukan selama 2 jam.	
			Ketika mesin bekerja.	Tersedia pengaktifan nirkabel pada pengisap debu dan mesin bekerja.	
Registrasi mesin	Hijau		20 detik	Siap untuk registrasi mesin. Menunggu registrasi oleh pengisap debu.	
			2 detik	Registrasi mesin telah selesai. Lampu pengaktifan nirkabel akan mulai berkedip dalam warna biru.	
Membatalkan registrasi mesin	Merah		20 detik	Siap untuk membatalkan registrasi mesin. Menunggu untuk dibatalkan oleh pengisap debu.	
			2 detik	Pembatalan registrasi mesin telah selesai. Lampu pengaktifan nirkabel akan mulai berkedip dalam warna biru.	
Lainnya	Merah		3 detik	Daya dialirkan ke unit nirkabel dan fungsi pengaktifan nirkabel dimulai.	
	Mati	-	-	Pengaktifan nirkabel pada pengisap debu dihentikan.	

Membatalkan registrasi mesin untuk pengisap debu

Lakukan prosedur berikut ketika membatalkan registrasi mesin untuk pengisap debu.

1. Pasang baterai ke pengisap debu dan mesin.
2. Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".

► **Gbr.36:** 1. Sakelar siaga

3. Tekan tombol pengaktifan nirkabel pada pengisap debu selama 6 detik. Lampu pengaktifan nirkabel berkedip dalam warna hijau dan kemudian akan menjadi merah. Setelah itu, tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin dengan cara yang sama.

► **Gbr.37:** 1. Tombol pengaktifan nirkabel 2. Lampu pengaktifan nirkabel

Jika pembatalan berhasil dilakukan, lampu pengaktifan nirkabel akan menyala dalam warna merah selama 2 detik dan mulai berkedip dalam warna biru.

CATATAN: Lampu pengaktifan nirkabel berhenti berkedip dalam warna merah setelah 20 detik. Tekan tombol pengaktifan nirkabel pada mesin ketika lampu pengaktifan nirkabel pada pembersih berkedip. Jika lampu pengaktifan nirkabel tidak berkedip dalam warna merah, tekan tombol pengaktifan nirkabel sebentar dan tahan kembali.

Pemecahan masalah fungsi pengaktifan nirkabel

Sebelum meminta perbaikan, lakukan pemeriksaan mandiri terlebih dahulu. Jika Anda menemukan masalah yang tidak dijelaskan dalam buku petunjuk ini, jangan coba membongkar mesin. Sebaliknya, hubungi Pusat Servis Resmi Makita, dan selalu gunakan suku cadang pengganti Makita untuk perbaikan.

Keadaan Tidak Normal	Kemungkinan penyebab (kerusakan fungsi)	Perbaikan
Lampu pengaktifan nirkabel tidak menyala/berkedip.	Unit nirkabel tidak dipasang ke dalam mesin. Unit nirkabel tidak dipasang dengan benar ke dalam mesin.	Pasang unit nirkabel dengan benar.
	Terminal unit nirkabel dan/atau celah kotor.	Bersihkan dengan lembut debu dan kotoran yang terdapat pada terminal unit nirkabel dan bersihkan celah.
	Tombol pengaktifan nirkabel pada mesin belum ditekan.	Tekan sebentar tombol pengaktifan nirkabel pada mesin.
	Sakelar siaga pada pengisap debu tidak disetel ke "AUTO".	Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".
	Tidak ada pasokan daya	Alirkan daya ke mesin dan pengisap debu.
Tidak dapat menyelesaikan registrasi mesin/pembatalan registrasi mesin.	Unit nirkabel tidak dipasang ke dalam mesin. Unit nirkabel tidak dipasang dengan benar ke dalam mesin.	Pasang unit nirkabel dengan benar.
	Terminal unit nirkabel dan/atau celah kotor.	Bersihkan dengan lembut debu dan kotoran yang terdapat pada terminal unit nirkabel dan bersihkan celah.
	Sakelar siaga pada pengisap debu tidak disetel ke "AUTO".	Setel sakelar siaga pada pengisap debu ke "AUTO".
	Tidak ada pasokan daya	Alirkan daya ke mesin dan pengisap debu.
	Pengoperasian salah	Tekan sejenak tombol pengaktifan nirkabel dan lakukan kembali prosedur registrasi mesin/ pembatalan.
	Mesin dan pengisap debu saling berjauhan satu sama lain (di luar jangkauan transmisi).	Dekatkan mesin dan pengisap debu satu sama lain. Jarak transmisi maksimum adalah sekitar 10 m, tetapi jarak dapat berbeda sesuai dengan keadaan.
	Sebelum menyelesaikan registrasi/ pembatalan mesin; - sakelar mesin dinyalakan, atau; - tombol daya pada pengisap debu dinyalakan.	Tekan sejenak tombol pengaktifan nirkabel dan lakukan kembali prosedur registrasi mesin/ pembatalan.
	Prosedur registrasi mesin untuk mesin atau pengisap debu belum selesai.	Lakukan prosedur registrasi mesin untuk mesin dan pengisap debu di waktu yang sama.
	Gangguan radio oleh perangkat lain yang menghasilkan gelombang radio intensitas tinggi.	Jauhkan mesin dan pengisap debu dari perangkat seperti perangkat Wi-Fi dan oven microwave.

Kondisi Tidak Normal	Kemungkinan penyebab (kerusakan fungsi)	Perbaikan
Pemisap debu tidak bekerja bersama dengan pengoperasian sakelar mesin.	Unit nirkabel tidak dipasang ke dalam mesin. Unit nirkabel tidak dipasang dengan benar ke dalam mesin.	Pasang unit nirkabel dengan benar.
	Terminal unit nirkabel dan/atau celah kotor.	Bersihkan dengan lembut debu dan kotoran yang terdapat pada terminal unit nirkabel dan bersihkan celah.
	Tombol pengaktifan nirkabel pada mesin belum ditekan.	Tekan sejenak tombol pengaktifan nirkabel dan pastikan lampu pengaktifan nirkabel berkedip dalam warna biru.
	Sakelar siaga pada pemisap debu tidak disetel ke "AUTO".	Setel sakelar siaga pada pemisap debu ke "AUTO".
	Lebih dari 10 mesin teregistrasi ke pemisap debu.	Lakukan kembali registrasi mesin. Jika lebih dari 10 mesin teregistrasi ke pemisap debu, mesin yang teregistrasi paling awal akan dibatalkan secara otomatis.
	Pemisap debu menghapus semua registrasi mesin.	Lakukan kembali registrasi mesin.
	Tidak ada pasokan daya	Alirkan daya ke mesin dan pemisap debu.
	Mesin dan pemisap debu saling berjauhan satu sama lain (di luar jangkauan transmisi).	Dekatkan mesin dan pemisap debu satu sama lain. Jarak transmisi maksimum adalah sekitar 10 m, tetapi jarak dapat berbeda sesuai dengan keadaan.
Pemisap debu bekerja ketika mesin tidak beroperasi.	Gangguan radio oleh perangkat lain yang menghasilkan gelombang radio intensitas tinggi.	Jauhkan mesin dan pemisap debu dari perangkat seperti perangkat Wi-Fi dan oven microwave.
	Pengguna lain sedang menggunakan pengaktifan nirkabel pemisap debu dengan mesin mereka.	Matikan tombol pengaktifan nirkabel dari mesin lain atau batalkan registrasi mesin dari mesin lain.

PERAWATAN

⚠️PERHATIAN: Selalu pastikan bahwa mesin dimatikan dan kartrid baterai dilepas sebelum melakukan pemeriksaan atau perawatan.

PEMBERITAHUAN: Jangan sekali-kali menggunakan bensin, tiner, alkohol, atau bahan sejenisnya. Penggunaan bahan demikian dapat menyebabkan perubahan warna, perubahan bentuk atau timbulnya retakan.

Untuk menjaga KEAMANAN dan KEANDALAN mesin, perbaikan, perawatan atau penyetulan lainnya harus dilakukan oleh Pusat Layanan Resmi atau Pabrik Makita; selalu gunakan suku cadang pengganti buatan Makita.

Setelah penggunaan

Bersihkan mesin menggunakan kain kering atau kain yang telah sedikit dibasahi dengan air sabun pada interval yang teratur.

AKSESORI PILIHAN

⚠️PERHATIAN: Dianjurkan untuk menggunakan aksesoris atau perangkat tambahan ini dengan mesin Makita Anda yang ditentukan dalam petunjuk ini. Penggunaan aksesoris atau perangkat tambahan lain bisa menyebabkan risiko cedera pada manusia. Hanya gunakan aksesoris atau perangkat tambahan sesuai dengan peruntukannya.

Jika Anda memerlukan bantuan lebih rinci berkenaan dengan aksesoris ini, tanyakan pada Pusat Layanan Makita terdekat.

- Kertas ampelas (kait dan putar)
- Pelindung bantalan
- Bantalan
- Kantong debu
- Harnes
- Penutup pelindung
- Adaptor baterai
- Unit nirkabel
- Baterai dan pengisi daya asli buatan Makita

CATATAN: Beberapa item dalam daftar tersebut mungkin sudah termasuk dalam paket mesin sebagai aksesoris standar. Hal tersebut dapat berbeda dari satu negara ke negara lainnya.

SPEKIFIKASI

Model:	BO001CG	BO002CG	BO003CG	BO004CG
Diameter pad penyokong	125 mm	150 mm	125 mm	150 mm
Orbit seminit	6,000 - 10,000 min ⁻¹			
Diameter orbit	5.0 mm		3.0 mm	
Panjang keseluruhan	234 mm	247 mm	233 mm	246 mm
Voltan terkadar	D.C. 36 V - 40 V maks			
Berat bersih *1	0.92 kg	0.98 kg	0.91 kg	0.96 kg

- Disebabkan program penyelidikan dan pembangunan kami yang berterusan, spesifikasi yang terkandung di dalam ini adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.
- Spesifikasi mungkin berbeza mengikut negara.
- Berat mengikut Prosedur EPTA 01/2014, ditunjukkan di dalam jadual.

*1: Berat tanpa sebarang aksesori atau kartrij bateri

Kartrij bateri dan pengecas yang boleh digunakan

Kartrij bateri	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F * : Bateri yang disyorkan
Pengecas	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Sesetengah kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.

⚠️ AMARAN: Gunakan hanya kartrij bateri dan pengecas yang disenaraikan di atas. Penggunaan mana-mana kartrij bateri dan pengecas yang lain mungkin menyebabkan kecederaan dan/atau kebakaran.

Sumber kuasa bersambung kord yang disyorkan

Pek kuasa mudah alih	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
----------------------	---------------------------

- Sumber kuasa bersambung kord yang disenaraikan di atas mungkin tidak tersedia bergantung pada kawasan kediaman anda.
- Sebelum menggunakan sumber kuasa bersambung kord, baca arahan dan tanda peringatan.

Simbol

Berikut menunjukkan simbol-simbol yang boleh digunakan untuk alat ini. Pastikan anda memahami maksudnya sebelum menggunakan.



Baca manual arahan.



Pakai pelindung mata.



Sila gunakan dengan berhati-hati dan penuh perhatian.



Untuk mengurangkan risiko kecederaan, jauhkan kord dari halangan.



Jangan salah gunakan kord. Kord yang rosak meningkatkan risiko kecederaan.



Ni-MH
Li-ion

Hanya untuk negara-negara EU
Disebabkan kehadiran komponen berbahaya dalam peralatan, sisa peralatan elektrik dan elektronik, akumulator dan bateri boleh memberi kesan negatif terhadap persekitaran dan kesihatan manusia.

Jangan buang alat elektrik dan elektronik atau bateri bersama dengan bahan buangan isi rumah!

Mengikut Arahan Eropah mengenai sisa peralatan elektrik dan elektronik dan mengenai akumulator dan bateri dan sisa akumulator dan bateri serta penyesuaian dengan undang-undang negara, sisa peralatan elektrik, bateri dan akumulator hendaklah disimpan secara berasingan dan dihantar ke tempat pengumpulan berasingan untuk sisa perbandaran, beroperasi mengikut peraturan perlindungan persekitaran.

Ini ditunjukkan oleh simbol tong sampah beroda yang bersilang pada peralatan.

Tujuan penggunaan

Alat ini bertujuan untuk menggilap permukaan kayu, plastik dan bahan logam yang besar serta permukaan bercat.

AMARAN KESELAMATAN

Amaran keselamatan umum alat kuasa

⚠️AMARAN Baca semua amaran keselamatan, arahan, ilustrasi dan spesifikasi yang disediakan dengan alat kuasa ini. Kegagalan untuk mematuhi semua arahan yang disenaraikan di bawah boleh menyebabkan kejutan elektrik, kebakaran dan/atau kecederaan serius.

Simpan semua amaran dan arahan untuk rujukan masa depan.

Istilah "alat kuasa" dalam amaran merujuk kepada alat kuasa yang menggunakan tenaga elektrik (kabel) atau alat kuasa yang menggunakan bateri (tanpa kord).

Keselamatan kawasan kerja

1. **Pastikan kawasan kerja bersih dan terang.** Kawasan berselerak atau gelap mengundang kemalangan.
2. **Jangan kendalikan alat kuasa dalam keadaan yang mudah meletup, seperti dalam kehadiran cecair, gas atau habuk yang mudah terbakar.** Alat kuasa menghasilkan percikan api yang boleh menyalaikan debu atau wasap.
3. **Jauhkan kanak-kanak dan orang ramai semasa mengendalikan alat kuasa.** Gangguan boleh menyebabkan anda hilang kawalan.

Keselamatan elektrik

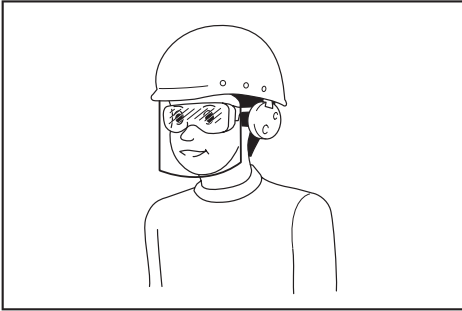
1. **Palam alat kuasa mesti sepadan dengan soket. Jangan ubah suai palam dalam apa cara sekalipun. Jangan gunakan sebarang palam penyesuaian dengan alat kuasa terbumi.** Palam yang tidak diubah suai dan soket yang sepadan akan mengurangkan risiko kejutan elektrik.
2. **Elakkan sentuhan badan dengan permukaan terbumi, seperti paip, radiator, dapur dan peti sejuk.** Terdapat peningkatan risiko kejutan elektrik jika elektrik terbumi terkena badan anda.
3. **Jangan biarkan alat kuasa terkena hujan atau basah.** Air yang memasuki alat kuasa akan meningkatkan risiko kejutan elektrik.
4. **Jangan salah gunakan kord. Jangan gunakan kord untuk membawa, menarik atau mencabut palam alat kuasa. Jauhkan kord dari haba, minyak, bucu tajam atau bahagian yang bergerak.** Kord yang rosak atau tersimpul meningkatkan risiko kejutan elektrik.

5. **Semasa mengendalikan alat kuasa di luar, gunakan kord sambungan yang bersesuaian untuk kegunaan luar.** Penggunaan kord yang sesuai untuk kegunaan luar mengurangkan risiko kejutan elektrik.
6. **Sekiranya pengendalian alat kuasa di lokasi lembap tidak dapat dielakkan, gunakan bekalan peranti arus sisa (RCD) yang dilindungi.** Penggunaan RCD mengurangkan risiko kejutan elektrik.
7. **Alat kuasa boleh menghasilkan medan elektromagnetik (EMF) yang tidak berbahaya kepada pengguna.** Walau bagaimanapun, pengguna perentak jantung atau peranti perubahan yang serupa harus menghubungi pembuat peranti mereka dan/atau doktor untuk nasihat sebelum mengendalikan alat kuasa ini.

Keselamatan diri

1. **Sentiasa berwaspada, perhatikan apa yang anda lakukan dan guna akal budi semasa mengendalikan alat kuasa. Jangan gunakan alat kuasa semasa anda letih atau di bawah pengaruh dadah, alkohol atau ubat.** Kelekaan seketika semasa mengendalikan alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.
2. **Gunakan peralatan pelindung diri. Sentiasa pakai pelindung mata.** Peralatan pelindung seperti topeng debu, kasut keselamatan tak mudah tergelincir, topi keselamatan atau pelindung pendengaran yang digunakan untuk keadaan yang sesuai akan mengurangkan kecederaan diri.
3. **Elakkan permulaan yang tidak disengajakan. Pastikan suis ditutup sebelum menyambungkan kepada sumber kuasa dan/atau pek bateri, semasa mengangkat atau membawa alat.** Membawa alat kuasa dengan jari anda pada suis atau menahan agakan alat kuasa dengan suis pada kedudukan hidup mengundang kemalangan.
4. **Alihkan sebarang kunci atau sepana pelaras sebelum menghidupkan alat kuasa.** Sepana atau kunci yang ditinggalkan pada bahagian berputar alat kuasa boleh menyebabkan kecederaan diri.
5. **Jangan lampau jangkau. Jaga pijakan dan keseimbangan yang betul pada setiap masa.** Ini membolehkan kawalan alat kuasa yang lebih baik dalam situasi yang tidak dijangka.
6. **Berpakaian dengan betul. Jangan pakai pakaian yang longgar atau barang kemas. Jauhkan rambut dan pakaian anda dari bahagian yang bergerak.** Pakaian longgar, barang kemas atau rambut yang panjang boleh terperangkap dalam bahagian yang bergerak.
7. **Jika peranti disediakan untuk sambungan kemudahan pengestrakan dan pengumpulan habuk, pastikan ia disambung dan digunakan dengan betul.** Penggunaan pengumpulan habuk boleh mengurangkan bahaya berkaitan habuk.
8. **Jangan biarkan kebiasaan daripada kekerapan penggunaan alat membuat anda berpuas hati dan mengabaikan prinsip keselamatan alat.** Kecuaian boleh menyebabkan kecederaan serius dalam sekelip mata.

9. **Sentiasa pakai gogal pelindung untuk melindungi mata anda daripada kecederaan apabila menggunakan alat kuasa. Gogal mestilah mematuhi ANSI Z87.1 di AS, EN 166 di Eropah, atau AS/NZS 1336 di Australia/ New Zealand. Di Australia/New Zealand, undang-undang mengarahkan untuk memakai pelindung muka bagi melindungi muka anda, juga.**



Menjadi tanggungjawab majikan untuk menguatkuasa penggunaan peralatan perlindungan keselamatan yang bersesuaian oleh pengendali alat dan oleh orang lain dalam kawasan bekerja semasa.

Penggunaan dan penjagaan alat kuasa

1. **Jangan gunakan alat kuasa dengan kasar. Gunakan alat kuasa yang betul untuk penggunaan anda.** Alat kuasa yang betul akan melakukan tugas dengan lebih baik dan lebih selamat pada kadar mana ia direka cipta.
2. **Jangan gunakan alat kuasa jika suis tidak berfungsi untuk menghidupkan dan mematikannya.** Alat kuasa yang tidak dapat dikawal dengan suis adalah berbahaya dan mesti dibaiki.
3. **Cabut palam dari sumber kuasa dan/atau keluarkan pek bateri, jika boleh ditanggalkan, dari alat kuasa sebelum membuat sebarang pelarasan, menukar aksesori, atau menyimpan alat kuasa.** Langkah-langkah keselamatan pencegahan sedemikian mengurangkan risiko memulakan alat kuasa secara tidak sengaja.
4. **Simpan alat kuasa yang tidak digunakan jauh dari jangkauan kanak-kanak dan jangan biarkan orang yang tidak biasa dengan alat kuasa atau arahan ini untuk mengendalikan alat kuasa.** Alat kuasa adalah berbahaya di tangan pengguna yang tidak terlatih.
5. **Menyelenggara alat kuasa dan aksesori. Periksa salah jajaran atau ikatan pada bahagian yang bergerak, bahagian yang pecah dan apa-apa keadaan lain yang boleh menjejaskan operasi alat kuasa. Jika rosak,baiki alat kuasa sebelum digunakan.** Kebanyakan kemalangan adalah disebabkan oleh alat kuasa yang tidak dijaga dengan baik.
6. **Pastikan alat pemotong tajam dan bersih.** Alat pemotong yang dijaga dengan betul dengan hujung pemotong yang tajam mempunyai kemungkinan yang rendah untuk terikat dan lebih mudah dikendalikan.

7. **Gunakan alat kuasa, aksesori dan alat bit dan sebagainya mengikut arahan ini dengan mengambil kira keadaan kerja dan kerja yang perlu dilakukan.** Penggunaan alat kuasa untuk operasi yang berbeza dari yang dimaksudkan boleh menyebabkan keadaan berbahaya.
8. **Pastikan pemegang dan permukaan pegangan kering, bersih dan bebas dari minyak dan gris.** Pemegang dan permukaan pegangan yang licin tidak membolehkan pengendalian dan kawalan selamat bagi alat dalam situasi yang tidak dijangka.
9. **Apabila menggunakan alat, jangan pakai sarung tangan kerja kain yang mungkin boleh kusut.** Kekusutan sarung tangan kerja kain pada bahagian yang bergerak boleh menyebabkan kecederaan diri.

Penggunaan dan penjagaan alat bateri

1. **Cas semula dengan pengecas yang ditentukan oleh pengeluar sahaja.** Pengecas yang sesuai untuk satu jenis pek bateri mungkin menimbulkan risiko kebakaran apabila digunakan dengan pek bateri lain.
2. **Gunakan alat kuasa dengan pek bateri yang ditentukan secara khusus sahaja.** Penggunaan mana-mana pek bateri lain mungkin menimbulkan risiko kecederaan dan kebakaran.
3. **Apabila pek bateri tidak digunakan, jauhkan daripada objek besi lain, seperti klip kertas, duit syiling, paku, skru atau objek besi kecil lain, yang boleh membuat sambungan dari satu terminal ke yang lain.** Memintam terminal bateri bersama-sama mungkin menyebabkan lecuran atau kebakaran.
4. **Di bawah keadaan kasar, cecair mungkin dikeluarkan daripada bateri; elakkan sentuhan. Jika tersentuh secara tidak sengaja, siram dengan air. Jika cecair terkena mata, dapatkan bantuan perubatan di samping siraman air.** Cecair yang dikeluarkan dari bateri mungkin menyebabkan kegatalan atau lecuran.
5. **Jangan gunakan pek bateri atau alat yang rosak atau diubah suai.** Bateri yang rosak atau diubah suai mungkin menunjukkan perilaku yang tidak dijangka menyebabkan kebakaran, letupan atau risiko kecederaan.
6. **Jangan dedahkan pek bateri atau alat kepada api atau suhu yang berlebihan.** Pendedahan kepada api atau suhu melebihi 130 °C mungkin menyebabkan letupan.
7. **Ikut semua arahan pengecasan dan jangan cas pek bateri atau alat di luar julat suhu yang ditetapkan dalam arahan.** Mengecas dengan tidak betul atau pada suhu di luar julat yang dinyatakan mungkin merosakkan bateri dan meningkatkan risiko kebakaran.

Servis

1. **Pastikan alat kuasa anda diservis oleh orang yang berkelayakan dengan hanya menggunakan alat ganti yang sama.** Ini akan memastikan keselamatan alat kuasa dapat dikekalkan.
2. **Jangan servis pek bateri yang telah rosak.** Servis pek bateri hanya boleh dilakukan oleh pengeluar atau penyedia servis yang sah.

- Ikut arahan untuk melincir dan menukar aksesori.

Amaran keselamatan penggilap

- Sentiasa gunakan kaca mata keselamatan atau goggles. Cermin mata atau cermin mata gelap biasa BUKAN cermin mata keselamatan.
- Pegang alat dengan kukuh.
- Jangan tinggalkan alat yang sedang berjalan. Kendalikan alat hanya apabila dipegang.
- Alat ini tidak kalis air, jadi jangan gunakan air pada permukaan bahan kerja.
- Udarakan kawasan kerja anda secukupnya semasa anda menjalankan operasi pemasangan.
- Setengah bahan mengandungi bahan kimia yang mungkin toksik. Sila berhati-hati untuk mencegah penyedutan habuk dan sentuhan kulit. Ikut data keselamatan pembekal bahan.
- Penggunaan alat ini untuk menggilap sesetengah produk, cat dan kayu boleh mendedahkan pengguna kepada habuk yang mengandungi bahan berbahaya. Gunakan pelindung pernafasan yang betul.
- Pastikan bahawa tidak terdapat retakan atau pecah pada pad sebelum digunakan. Retakan atau pecah boleh menyebabkan kecederaan peribadi.
- Perhatikan langkah anda dan kekalkanimbangan anda bersama-sama alat. Pastikan tiada sesiapa di bawah semasa bekerja di tempat yang tinggi. Menjatuhkan komponen alat/mesin anda dari tempat yang tinggi boleh menyebabkan kecederaan serius.
- Jangan gunakan aksesori yang tidak disyorkan oleh pengilang. Keselamatan aksesori yang tidak disyorkan oleh pengilang adalah tidak terjamin walaupun ia boleh dipasang.

SIMPAN ARAHAN INI.

AMARAN: JANGAN biarkan keselesaan atau kebiasaan dengan produk (daripada penggunaan berulang) menggantikan pematuhan ketat terhadap peraturan keselamatan untuk produk yang ditetapkan. SALAH GUNA atau kegagalan mematuhi peraturan-peraturan keselamatan yang dinyatakan dalam manual arahan ini boleh menyebabkan kecederaan diri yang serius.

Amaran keselamatan penyesuai bateri

- Apabila kord menjadi panas, hentikan penggunaan produk dan matikan alat/mesin. Biarkan kord sejuk sebelum dimulakan semula.
- Apabila membawa alat/mesin anda atau meninggalkan alat/mesin anda tanpa pengawasan, tanggalkan penyesuai daripada alat/mesin atau buka pemegang bateri daripada badan anda. dll.
 - Kord mungkin tersangkut pada orang atau halangan yang berhampiran dan menyebabkan kecederaan.

- Anda mungkin menarik alat/mesin yang bersambung dengan badan anda secara tidak sengaja dan ini boleh mengakibatkan alat/mesin terjatuh dan mengakibatkan kecederaan.

- Semasa menggunakan produk di tempat yang tinggi, sentiasa gunakan tali pinggang keselamatan. Sila ambil perhatian bahawa alat/mesin yang terjatuh secara tidak sengaja boleh menjelaskan keseimbangan anda dan mungkin terdapat risiko terjatuh dari tempat yang tinggi.
- Jangan simpan atau kendalikan produk ini dengan kord berpintal. Kord yang rosak atau tersimpul boleh meningkatkan risiko kejutan elektrik atau kebakaran kerana litar pintas dalam pendawaian.
- Periksa sebarang keganjilan pada kord dan komponen produk sebelum digunakan. Jika sebarang keganjilan dikesan, hentikan penggunaan produk dengan serta-merta dan minta Pusat Servis yang Diiktiraf oleh Makita atau Kilang untuk membuat pembaikan.

Arahan keselamatan penting untuk kartrij bateri

- Sebelum menggunakan kartrij bateri, baca semua arahan dan tanda amaran pada (1) pengecas bateri, (2) bateri, dan (3) produk menggunakan bateri.
- Jangan buka atau cabut kartrij bateri. Ia boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.
- Jika masa operasi menjadi sangat pendek, berhenti operasi serta merta. Ia mungkin menyebabkan risiko pemanasan lampau, melecur bahkan letupan.
- Jika elektrolit masuk ke dalam mata anda, bilas mata dengan air jernih dan dapatkan rawatan perubatan serta merta. Ia mungkin menyebabkan kehilangan penglihatan.
- Jangan pintaskan kartrij bateri:
 - Jangan sentuh terminal dengan bahan berkonduksi.
 - Elakkan menyimpan kartrij bateri dalam bekas bersama-sama objek besi lain seperti paku, duit syiling, dll.
 - Jangan dedahkan kartrij bateri kepada air atau hujan.Pintasan bateri boleh menyebabkan aliran kuasa yang besar, pemanasan lampau, melecur dan juga kerosakan.
- Jangan simpan dan gunakan alat dan kartrij bateri di lokasi yang suhunya mungkin mencapai atau melebihi 50 °C (122 °F).
- Jangan bakar kartrij bateri walaupun jika ia rosak teruk atau haus sepenuhnya. Kartrij bateri boleh meletup dalam kebakaran.
- Jangan paku, potong, pecahkan, buang, jatuhkan kartrij bateri, atau tekan objek keras pada kartrij bateri. Perbuatan sedemikian boleh mengakibatkan kebakaran, haba berlebihan, atau letupan.

9. **Jangan gunakan bateri yang rosak.**
10. **Bateri litium ion yang terkandung adalah tertakluk kepada keperluan Perundangan Barangan Berbahaya.**
Bagi pengangkutan komersial cth. oleh pihak ketiga, ejen penghantar, keperluan khas pada pembungkusan dan pelabelan mestilah diperhatikan.
Bagi persediaan item yang dihantar, berunding dengan pakar bahan berbahaya adalah diperlukan. Sila juga perhatikan sebolehnya peraturan kebangsaan yang lebih terperinci. Lekatkan atau balut bahagian terbuka dan pek bateri supaya ia tidak bergerak dalam pembungkusan.
11. **Apabila melupuskan kartrij bateri, keluarkan ia daripada alat dan lupuskan ia di tempat selamat. Ikut peraturan tempatan anda mengenai pelupusan bateri.**
12. **Gunakan bateri hanya dengan produk yang ditentukan oleh Makita.** Memasang bateri kepada produk yang tidak patuh mungkin menyebabkan kebakaran, pemanasan lampau, atau kebocoran elektrolit.
13. **Jika alat tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, bateri mesti dikeluarkan daripada alat.**
14. **Semasa dan selepas penggunaan, kartrij bateri mungkin ada haba yang boleh menyebabkan terbakar atau suhu rendah terbakar. Beri perhatian kepada pengendalian kartrij bateri yang panas.**
15. **Jangan sentuh terminal alat itu selepas digunakan kerana ia mungkin panas menyebabkan terbakar.**
16. **Jangan biarkan cip, habuk, atau tanah terperangkap ke dalam terminal, lubang, dan alur cahaya kartrij bateri.** Ia mungkin menyebabkan pemanasan, terbakar, meletup dan pincang tugas alat atau kartrij bateri, seterusnya menyebabkan lecur atau kecederaan diri.
17. **Melainkan alat ini menyokong penggunaan yang hampir dari talian kuasa elektrik voltan tinggi, jangan gunakan kartrij bateri berhampiran talian kuasa elektrik voltan tinggi.** Ia mungkin menyebabkan kerosakan atau pecah pada alat atau kartrij bateri.
18. **Jauhkan bateri daripada kanak-kanak.**

SIMPAN ARAHAN INI.

⚠PERHATIAN: Hanya gunakan bateri asli Makita. Penggunaan bateri tidak asli Makita, atau bateri yang telah diubah suai, mungkin menyebabkan bateri meletup menyebabkan kebakaran, kecederaan diri dan kerosakan. Ia juga membatalkan jaminan Makita untuk alat Makita dan pengecas.

Tip untuk mengekalkan hayat bateri maksimum

1. **Cas kartrij bateri sebelum ternyahcas sepenuhnya. Sentiasa hentikan operasi alat dan cas kartrij bateri apabila anda menyedari kurang kuasa alat.**

2. **Jangan cas semula kartrij bateri yang dicas sepenuhnya. Terlebih cas memendekkan hayat servis bateri.**
3. **Cas kartrij bateri dengan suhu bilik pada 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Biarkan kartrij bateri yang panas menyejuk sebelum mengecasnya.**
4. **Apabila tidak menggunakan kartrij bateri, tanggalkannya dari alat atau pengecas.**
5. **Cas kartrij bateri jika anda tidak gunakannya untuk tempoh yang lama (lebih daripada enam bulan).**

Arahan keselamatan yang penting untuk unit tanpa wayar

1. **Jangan leraikan atau menghentak dengan unit tanpa wayar.**
2. **Pastikan unit tanpa wayar jauh dari kanak-kanak. Jika ditelan dengan sengaja, dapatkan segera rawatan perubatan.**
3. **Guna unit tanpa wayar sahaja dengan alat Makita.**
4. **Jangan biarkan unit tanpa wayar terkena hujan atau keadaan basah.**
5. **Jangan gunakan unit tanpa wayar di tempat di mana suhu melebihi 50°C (122°F).**
6. **Jangan mengendalikan unit tanpa wayar di tempat alat perubatan, seperti pembuat langkah jantung yang berdekatan.**
7. **Jangan mengendalikan unit tanpa wayar di tempat di mana peranti automatik berada berdekatan. Jika dikendalikan, peranti automatik mungkin mengalami kerosakan atau ralat.**
8. **Jangan mengendalikan unit tanpa wayar di tempat bawah suhu tinggi atau tempat di mana elektrik statik atau bunyi elektrik yang boleh dijana.**
9. **Unit tanpa wayar boleh menghasilkan medan elektromagnet (EMF) tetapi tidak membahayakan kepada pengguna.**
10. **Unit tanpa wayar adalah alat yang tepat. Berhati-hati untuk tidak jatuhkan atau mengetuk unit tanpa wayar.**
11. **Elakkan menyentuh terminal unit tanpa wayar dengan tangan kosong atau bahan logam.**
12. **Sentiasa keluarkan bateri pada produk apabila memasang unit tanpa wayar ke dalamnya.**
13. **Apabila membuka penutup slot, elakkan tempat di mana habuk dan air boleh masuk ke dalam slot. Sentiasa pastikan slot salur masuk bersih.**
14. **Sentiasa masukkan unit tanpa wayar ke arah yang betul.**
15. **Jangan tekan butang pengaktifan pada unit tanpa wayar terlalu kuat dan/atau tekan butang dengan objek dengan sisi tajam.**
16. **Sentiasa tutup penutup slot semasa beroperasi.**
17. **Jangan keluarkan unit tanpa wayar dari slot semasa kuasa sedang dibekalkan ke alat itu. Berbuat demikian boleh menyebabkan kerosakan pada unit tanpa wayar.**

18. Jangan keluarkan pelekat pada unit tanpa wayar.
19. Jangan letak sebarang pelekat pada unit tanpa wayar.
20. Jangan tinggalkan unit tanpa wayar di tempat bawah suhu tinggi atau tempat di mana elektrik statik atau bunyi elektrik yang boleh dijana.
21. Jangan biarkan unit tanpa wayar di tempat yang subjek kepada haba yang tinggi, seperti kereta yang duduk di bawah sinar matahari.
22. Jangan biarkan unit tanpa wayar di tempat yang berdebu atau serbuk atau di tempat menghakis gas yang boleh dijana.
23. Perubahan suhu yang mendadak mungkin merosakkan unit tanpa wayar. Jangan gunakan unit tanpa wayar sehingga embun selesai sepenuhnya.
24. Apabila membersihkan unit tanpa wayar, perlahan-lahan lap dengan kain lembut yang kering. Jangan gunakan benzin, nipis, gris konduktif atau sebagainya.
25. Apabila menyimpan unit tanpa wayar, simpan bekas yang dibekalkan atau bekas statik percuma.
26. Jangan masukkan sebarang peranti selain unit tanpa wayar Makita ke dalam slot pada alat itu.
27. Jangan gunakan alat dengan tudung slot yang rosak. Air, habuk, dan kotoran yang masuk ke dalam slot boleh menyebabkan kerosakan.
28. Jangan tarik dan/atau memutar tudung slot lebih daripada perlu. Pulihan tudung jika ia keluar dari alat.
29. Gantikan tudung slot jika ia hilang atau rosak.

SIMPAN ARAHAN INI.

KETERANGAN FUNGSI

⚠PERHATIAN: Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum menyelaraskan atau menyemak fungsi pada alat.

Memasang atau mengeluarkan kartrij bateri

⚠PERHATIAN: Sentiasa matikan alat sebelum memasang atau mengeluarkan kartrij bateri.

⚠PERHATIAN: Pegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh apabila memasang atau mengeluarkan kartrij bateri. Gagal untuk memegang alat dan kartrij bateri dengan kukuh mungkin menyebabkan mereka terlepas daripada tangan anda dan mengakibatkan kerosakan kepada alat dan kartrij bateri dan kecederaan peribadi.

Untuk memasang kartrij bateri, selaraskan lidah pada kartrij bateri dengan alur pada perumahan dan gelincirkan ia ke tempatnya. Masukkan ia sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil. Jika anda boleh melihat penunjuk merah seperti yang ditunjukkan dalam rajah, ia tidak dikunci sepenuhnya.

Untuk mengeluarkan kartrij bateri, luncurkan ia daripada alat apabila meluncurkan butang di hadapan kartrij.

► **Rajah1:** 1. Penunjuk merah 2. Butang 3. Kartrij bateri

⚠PERHATIAN: Sentiasa pasang kartrij bateri sepenuhnya sehingga penunjuk merah tidak boleh dilihat. Jika tidak, ia mungkin jatuh tanpa sengaja daripada alat, menyebabkan kecederaan kepada anda atau seseorang di sekeliling anda.

⚠PERHATIAN: Jangan pasang kartrij bateri secara paksa. Jika kartrij tidak meluncur dengan mudah, ia tidak dimasukkan dengan betul.

Menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal

Tekan butang semak pada kartrij bateri untuk menunjukkan kapasiti bateri yang tinggal. Lampu penunjuk menyala untuk beberapa saat.

► **Rajah2:** 1. Lampu penunjuk 2. Butang semak

Lampu penunjuk			Kapasiti yang tinggal
Dinyalakan	Mati	Berkelip	
			75% hingga 100%
			50% hingga 75%
			25% hingga 50%
			0% hingga 25%
			Cas bateri.
			Bateri mungkin telah rosak.

NOTA: Bergantung kepada keadaan penggunaan dan suhu persekitaran, penunjuk mungkin berbeza sedikit daripada kapasiti sebenar.

NOTA: Lampu penunjuk (kiri jauh) pertama akan berkedip apabila sistem perlindungan bateri berfungsi.

Tindakan suis

⚠PERHATIAN: Elakkan menghidupkan alat semasa ia diletakkan pada bahan kerja atau pada meja kerja anda. Ia boleh menyebabkan kecederaan diri atau kerosakan.

Menghidupkan dan mematikan alat

Tekan butang kuasa untuk memulakan alat.
Tekan sekali lagi butang kuasa untuk menghentikan alat.

► **Rajah3:** 1. Butang kuasa

Dail pelarasan kelajuan

NOTIS: Jika alat ini dikendalikan secara berterusan pada kelajuan yang rendah dalam masa yang lama, motor akan menjadi terlebih beban dan mengakibatkan pincang tugas alat.

NOTIS: Dail pelarasan kelajuan hanya boleh diputar ke sejauh 5 dan kembali ke 1. Jangan ia dipaksa untuk melepasi 5 atau 1, atau fungsi pelarasan kelajuan mungkin tidak berfungsi lagi.

Kelajuan putaran alat boleh ditukar dengan memutar dail pelarasan kelajuan. Kelajuan yang lebih tinggi diperolehi apabila dail diputar ke arah nombor 5. Dan kelajuan yang lebih rendah diperolehi apabila ia dipusingkan ke arah nombor 1. Rujuk jadual untuk hubungan antara tetapan nombor pada dail dengan anggaran kelajuan putaran.

Nombor	Orbit seminit
1	6,000
2	6,500
3	8,000
4	9,500
5	10,000

► **Rajah4:** 1. Dail pelarasan kelajuan

Fungsi elektronik

Alat dilengkapi dengan fungsi elektronik berikut untuk memudahkan operasi.

Ciri mula ringan

Ciri mula ringan mengurangkan kejutan permulaan.

Kawalan kelajuan malar

Kawalan kelajuan elektronik untuk mendapatkan kelajuan malar.

Ciri ini membolehkan kemas halus kerana kelajuan alat kekal malar walaupun di bawah beban.

Brek elektrik

Brek elektrik menghentikan alat dengan cepat untuk tujuan keselamatan dan operasi yang mudah.

Fungsi pencegahan mula semula secara tidak sengaja

Apabila mana-mana sumber kuasa (cth. karterij bateri, dll.) disambungkan ke alat sambil menekan butang kuasa, alat tidak dapat dimulakan. Untuk memulakan alat, tekan sekali lagi butang kuasa.

Sistem perlindungan alat / bateri

Alat dilengkapi dengan sistem perlindungan alat/bateri. Sistem ini memotong kuasa kepada motor secara automatik untuk memanjangkan hayat alat dan bateri. Alat akan berhenti secara automatik ketika operasi jika alat atau bateri diletakkan di bawah salah satu syarat yang berikut:

Perlindungan lebih beban

Apabila alat atau bateri beroperasi dengan cara yang menyebabkan ia menarik arus tinggi yang luar biasa, alat secara automatik terhenti tanpa sebarang penunjuk. Dalam situasi ini, matikan alat dan hentikan penggunaan yang menyebabkan alat menjadi terlebih beban. Kemudian hidupkan alat untuk mula semula.

Perlindungan pemanasan lampau

Apabila alat atau bateri terlalu panas, alat itu berhenti secara automatik. Dalam hal ini, biarkan alat dan bateri sejuk sebelum menghidupkan semula alat.

Perlindungan lebih nyahcas

Apabila kapasiti bateri tidak mencukupi, alat akan berhenti secara automatik. Dalam kes ini, keluarkan bateri daripada alat dan cas bateri.

Perlindungan terhadap punca lain

Sistem perlindungan juga direka bentuk untuk punca lain yang boleh merosakkan alat dan membolehkan alat berhenti secara automatik. Ambil semua langkah berikut untuk membuang punca, apabila alat telah dibawa kepada berhenti sementara atau berhenti beroperasi.

1. Pastikan semua suis berada dalam kedudukan mati, kemudian hidupkan semula alat untuk memulakan semula.
2. Cas bateri atau gantikan bateri dengan bateri yang telah dicas.
3. Biarkan alat dan bateri menyejuk.

Jika tiada penambahbaikan boleh didapati melalui pemuliharaan sistem perlindungan, maka hubungi Pusat Servis Makita tetapan anda.

PEMASANGAN

PERHATIAN: Sentiasa pastikan alat dimatikan dan karterij bateri dikeluarkan sebelum menjalankan sebarang kerja pada alat.

Memasang atau mengeluarkan penyelamat pad

Penyelamat pad menghalang kehausan cangkuk dan gelung pada pad.

1. Untuk memasang penyelamat pad, buang semua kotoran atau bahan asing daripada pad.

2. Pasangkan penyelamat pad pada pad dengan menyelaraskan lubang skru dan lubang penyedut habuk pada setiap penyelamat pad dan pad.

► **Rajah5:** 1. Penyelamat pad 2. Pad 3. Lubang skru 4. Lubang penyedut habuk

Apabila cangkuk dan gelung pada penyelamat pad haus, keluarkan penyelamat pad dan pasang yang baharu.

Untuk mengeluarkan penyelamat pad, tanggalkan penyelamat pad dari tepi.

Memasang atau mengeluarkan kertas pelepas

⚠️PERHATIAN: Pastikan bahawa kertas pelepas dipasang dengan kukuh sebelum digunakan. Jika tidak, kertas pelepas boleh terkeluar dengan mudah yang menyebabkan tergelincir dan mengakibatkan operasi pengempelasan tidak sekata.

⚠️PERHATIAN: Pastikan pad dipasang dengan betul dan kukuh. Pemasangan yang longgar akan hilang keseimbangan dan menyebabkan getaran berlebihan yang boleh mengakibatkan hilang kawalan.

⚠️PERHATIAN: Pastikan bahawa pad, penyelamat pad serta kertas pelepas selaras dan dipasang dengan kukuh.

⚠️PERHATIAN: Hanya gunakan kertas pelepas. Jangan sekali-kali gunakan kertas pelepas sensitif tekanan.

NOTA: Kertas pelepas juga boleh dipasang pada pad secara langsung.

1. Keluarkan semua kotoran dan bahan asing dari penyelamat pad.
 2. Pasangkan helaian pelepas pada penyelamat pad.
 - Untuk helaian pelepas jenis kertas yang mempunyai lubang penyedut habuk, selaraskan lubang penyedut habuk pada kertas dengan lubang penyedut habuk pada penyelamat pad.
 - Untuk helaian pelepas jenis jaring, selaraskan bentuk luar dengan penyelamat pad.
- **Rajah6:** 1. Helaian pelepas 2. Penyelamat pad 3. Lubang penyedut habuk

Untuk menanggalkan helaian pelepas, kupas helaian pelepas dari tepi sambil memegang penyelamat pad untuk mengelakkan penyelamat pad daripada tercupas sama.

Memasang dan menanggalkan beg habuk

Pasangkan pemasangan beg habuk pada corot habuk pada bahagian hujung belakang perumah motor. Letakkan salur masuk habuk pada corot habuk sepanjang jalan sehingga ia terkunci di tempatnya. Untuk menanggalkan pemasangan beg habuk, pegang dan tarik penutup habuk.

► **Rajah7:** 1. Corot habuk 2. Salur masuk habuk 3. Penutup habuk 4. Beg habuk

NOTIS: Jangan pegang beg habuk semasa membawa alat. Jika tidak, alat atau mesin boleh terjatuh dan rosak.

Pembuangan habuk

Untuk memastikan pengumpulan habuk yang optimum, kosongkan beg habuk apabila ia menjadi penuh sehingga lebih kurang separuh kapasitinya.

1. Keluarkan beg habuk dari penutup habuk sambil menekan kedua-dua butang.
 2. Ketuk bahagian bawah beg habuk secara perlahan-lahan untuk mengosongkan.
- **Rajah8:** 1. Beg habuk 2. Penutup habuk 3. Butang

Menyambungkan dengan pembersih vakum

Apabila anda ingin melakukan operasi pengempelasan yang bersih, sambungkan pembersih vakum Makita pada alat anda.

NOTIS: Apabila mengendalikan alat dengan pembersih vakum galas, sentiasa gunakan manset hadapan (dibekalkan bersama-sama alat). Melakukan sedemikian akan mengurangkan elektrik statik.

1. Tanggalkan manset yang lain dari hos jika ia dipasang.
 2. Skrukan manset hadapan yang dibekalkan bersama-sama alat pada hos. Pastikan manset hadapan diskrukan dengan kukuh pada hos.
- **Rajah9:** 1. Manset hadapan (dibekalkan bersama-sama alat) 2. Hos 3. Pembersih vakum 4. Manset lain
3. Pasangkan manset hadapan pada corot habuk alat.

Letakkan manset hadapan pada corot habuk sepenuhnya, kemudian pusingkan manset hadapan dengan ketat mengikut anak panah seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

► **Rajah10:** 1. Corot habuk 2. Manset hadapan (dibekalkan bersama-sama alat)

Untuk pembersih vakum yang bukan jenis galas

Anda boleh menyambungkan hos dengan manset hadapan 22 dan manset hadapan 24. Manset hadapan 22 dan manset hadapan 24 merupakan aksesori pilihan atau dibekalkan bersama-sama pembersih vakum.

► **Rajah11:** 1. Manset hadapan 22 (aksesori pilihan atau dibekalkan bersama-sama pembersih vakum) 2. Manset hadapan 24 (aksesori pilihan atau dibekalkan bersama-sama pembersih vakum)

Memasang atau mengeluarkan penyesuai bateri

NOTIS: Pastikan tiada pengumpulan habuk pada sambungan antara alat dengan penyesuai bateri. Pengumpulan habuk boleh menyebabkan pincang tugas.

1. Untuk memasang penyesuai bateri, selaraskan tanda anak panah pada penyesuai bateri dengan alat.
 2. Masukkan penyesuai bateri sepenuhnya sehingga ia terkunci di tempatnya dengan klik kecil.
- **Rajah12:** 1. Alat 2. Penyesuai bateri 3. Tanda anak panah

Untuk mengeluarkan penyesuai bateri, luruskan penyesuai bateri sambil menekan kedua-dua butang ke bawah.

- **Rajah13:** 1. Butang

Menyediakan penyesuai bateri

PERHATIAN: Jangan kendalikan alat apabila kord sambungan rosak.

NOTIS: Jangan salah gunakan kord sambungan. Jangan bawa alat dengan menarik kord sambungan. Jauhkan kord sambungan daripada haba, minyak atau bucu tajam. Jika tidak, kord sambungan mungkin rosak.

Gantung penyesuai bateri pada tali pinggang. Pemegang kord membantu pengendalian kord. Pasangkan pemegang kord jika perlu dengan skru di sebelah kanan atau kiri penyesuai bateri.

- **Rajah14:** 1. Pemegang kord

Lilitan lengan

Lilitan lengan memudahkan pengendalian kord.

1. Letakkan lilitan lengan pada lengan anda, kemudian laraskan panjang lilitan lengan.
 2. Tekan kord sambungan melalui bukaan pemegang.
- **Rajah15:** 1. Lilitan lengan 2. Pemegang dengan bukaan

PERHATIAN: Jangan paksa bukaan pemegang. Gagal berbuat demikian boleh menyebabkan pelencongan dan kerosakan pada bukaan pemegang.

Pengikat hos

Disertakan dalam Penyesuai bateri dengan kord 5 m (aksesori pilihan)

Apabila menggunakan pembersih vakum yang disambungkan ke alat, pengikat hos boleh digunakan untuk memegang kord dan hos untuk mengelakkan selirat.

Pegang kord dan hos dengan pengikat hos pada selang kira-kira 1 m seperti yang ditunjukkan dalam rajah.

- **Rajah16:** 1. Pengikat hos 2. Kord 3. Hos 4. Kira-kira 1 m

OPERASI

Operasi pengempelasan

PERHATIAN: Sentiasa pastikan bahan kerja dikukuhkan dengan selamat.

PERHATIAN: Pakai topeng habuk apabila bekerja dengan banyak habuk.

PERHATIAN: Jangan sentuh kertas pelepas berputar. Kegagalan berbuat demikian mungkin menyebabkan kecederaan diri.

NOTIS: Jangan sekali-kali menjalankan alat tanpa kertas pelepas. Anda mungkin merosakkan penyalamat pad atau pad dengan serius.

NOTIS: Jangan sekali-kali paksa alat. Tekanan berlebihan boleh mengurangkan kecekapan pengempelasan, merosakkan kertas pelepas dan/atau memendekkan jangka hayat alat.

NOTIS: Jangan gunakan alat ini untuk penggilapan. Jangan pasang aksesori penggilap seperti span pada alat. Jika tidak, pincang tugas mungkin berlaku.

Pegang alat dengan kukuh. Hidupkan alat dan tunggu sehingga ia mencapai kelajuan yang dilaraskan. Kemudian, letakkan alat secara perlahan-lahan pada permukaan bahan kerja. Pastikan pad sama rata dengan bahan kerja dan jangan tekan pada alat.

- **Rajah17**

Operasi dengan abah-abah

Aksesori pilihan

Abah-abah membenarkan operasi sambil membawa penyesuai bateri di belakang anda.

Pengikat besi boleh dipasang pada abah-abah. Alat ini boleh dicangkukkan pada pengikat besi dengan menggunakan cangkuk. Untuk pemasangan cangkuk, rujuk "Memasang cangkuk".

- **Rajah18:** 1. Abah-abah 2. Pengikat besi

Operasi dengan penutup pelindung

Aksesori pilihan

NOTIS: Sebelum anda memilih penutup pelindung, pastikan penutup pelindung tersebut serasi dengan pembersih vakum galas anda. Penutup pelindung boleh dipasang hanya pada model khusus pembersih vakum galas.

Contoh model yang serasi:

- VC008G / GCV05
- VC009G / GCV06

Di atas adalah sebahagian daripada contoh. Untuk mendapatkan butiran, tanya pusat servis kami sama ada pembersih vakum galas anda serasi dengan penutup pelindung atau tidak.

Penutup pelindung melindungi pembersih vakum gelas dan penyusai bateri, dan membenarkan operasi dengan membawa pembersih vakum gelas dan penyusai bateri bersama-sama di belakang anda.

1. Tanggalkan skru yang mengukuhkan abah-abah pembersih vakum gelas.

► **Rajah19:** 1. Pembersih vakum gelas 2. Abah-abah pembersih vakum gelas 3. Skru

2. Balut pembersih vakum gelas dengan penutup pelindung (untuk pembersih vakum gelas).

► **Rajah20:** 1. Penutup pelindung (untuk pembersih vakum gelas)

3. Kukuhkan abah-abah pembersih vakum gelas dengan mengetatkan skru.

► **Rajah21**

4. Simpan bahagian bateri penyusai bateri dalam penutup pelindung (untuk penyusai bateri), kemudian gelungkan penutup pelindung (untuk penyusai bateri) pada abah-abah seperti yang ditunjukkan dalam rajah.
► **Rajah22:** 1. Penutup pelindung (untuk penyusai bateri)

5. Pengikat besi boleh dipasang pada abah-abah. Alat ini boleh dicangkukkan pada pengikat besi dengan menggunakan cangkuk. Untuk pemasangan cangkuk, rujuk "*Memasang cangkuk*".

► **Rajah23:** 1. Penutup pelindung (untuk penyusai bateri) 2. Penutup pelindung (untuk pembersih vakum gelas) 3. Pengikat besi

Memasang cangkuk

Termasuk dalam Abah-abah / Penutup pelindung (aksesori pilihan)

⚠AMARAN: Gunakan bahagian gantung/ lekapan untuk tujuan yang dimaksudkan sahaja, cth., menggantung alat pada tali sawat alat antara kerja atau selang kerja.

⚠AMARAN: Berhati-hati agar cangkuk tidak terlebih beban kerana daya yang keterlaluan. Sebaliknya, beban berlebihan yang tidak biasa boleh menyebabkan kerosakan pada alat yang mengakibatkan kecederaan diri.

⚠PERHATIAN: Apabila memasang cangkuk, sentiasa ketatkannya dengan skru dengan kukuh. Jika tidak, cangkuk mungkin terkeluar daripada alat dan menyebabkan kecederaan diri.

⚠PERHATIAN: Pastikan untuk menggantung alat dengan kukuh sebelum melepaskan pegangan anda. Cangkuk yang tidak mencukupi atau tidak seimbang boleh menyebabkan terjatuh dan anda mungkin tercedera.

Cangkuk dibekalkan bersama dengan abah-abah dan penutup pelindung. Alat ini boleh dicangkukkan pada pengikat besi dengan menggunakan cangkuk.

► **Rajah24:** 1. Cangkuk 2. Pengikat besi

Cangkuk boleh dipasang pada mana-mana sisi alat. Untuk memasang cangkuk, masukkan ia ke dalam lubang pada alat, kemudian kukuhkan cangkuk dengan skru. Untuk mengeluarkan, longgarkan skru, kemudian keluarkan.

► **Rajah25:** 1. Lubang 2. Cangkuk 3. Skru

FUNGSI PENGAKTIFAN TANPA WAYAR

Apa yang boleh anda lakukan dengan fungsi pengaktifan tanpa wayar

Fungsi pengaktifan tanpa wayar membolehkan operasi yang bersih dan selesa. Dengan menyambungkan pembersih hampagas yang disokong kepada alat ini, anda boleh menjalankan pembersih hampagas secara automatik bersama dengan operasi suis alat tersebut.

► **Rajah26**

Untuk menggunakan fungsi pengaktifan tanpa wayar, sediakan item berikut:

- Unit tanpa wayar (aksesori pilihan)
- Pembersih hampagas yang menyokong fungsi pengaktifan tanpa wayar

Gambaran keseluruhan tetapan fungsi pengaktifan tanpa wayar adalah seperti berikut. Merujuk kepada setiap bahagian untuk prosedur terperinci.

1. Memasang unit tanpa wayar
2. Pelarasan alat untuk pembersih hampagas
3. Memulakan fungsi pengaktifan tanpa wayar

Memasang unit tanpa wayar

Aksesori pilihan

⚠PERHATIAN: Letakkan alat pada permukaan yang rata dan stabil apabila memasang unit tanpa wayar.

NOTIS: Bersihkan habuk dan kotoran pada alat sebelum memasang unit tanpa wayar. Habuk atau kotoran boleh menyebabkan kerosakan jika ia masuk ke dalam slot unit tanpa wayar.

NOTIS: Untuk mengelakkan kerosakan yang disebabkan oleh statik, sentuh bahan pelepas statik, seperti bahagian logam alat, sebelum mengambil unit tanpa wayar.

NOTIS: Apabila memasang unit tanpa wayar, pastikan unit tanpa wayar dimasukkan ke dalam arah yang betul dan penutup ditutup sepenuhnya.

1. Buka penutup pada alat seperti ditunjukkan dalam gambar.

► **Rajah27:** 1. Penutup

2. Masukkan unit tanpa wayar ke slot dan tutup penutup.

Apabila memasukkan unit tanpa wayar, selaraskan unjuran dengan bahagian tersembunyi pada slot.

- **Rajah28:** 1. Unit tanpa wayar 2. Unjuran 3. Penutup 4. Bahagian berlekuk

Apabila mengeluarkan unit tanpa wayar, buka penutup perlahan-lahan. Cangkuk pada bahagian belakang penutup akan mengangkat unit tanpa wayar semasa anda menarik penutup.

- **Rajah29:** 1. Unit tanpa wayar 2. Cangkuk 3. Penutup

Selepas mengeluarkan unit tanpa wayar, simpannya dalam kes yang dibekalkan atau bekas bebas daripada statik.

NOTIS: Sentiasa gunakan cangkuk di bahagian belakang tudung apabila mengeluarkan unit tanpa wayar. Jika cangkuk tidak menangkap unit tanpa wayar, tutup penutup sepenuhnya dan buka dengan perlahan sekali lagi.

Pelarasan alat untuk pembersih hampagas

NOTA: Pembersih hampagas Makita yang menyokong fungsi pengaktifan tanpa wayar diperlukan untuk pelarasan alat.

NOTA: Selesai memasang unit tanpa wayar kepada alat sebelum memulakan pelarasan alat.

NOTA: Semasa pelarasan alat, jangan tarik pemicu suis atau hidupan suis kuasa pada pembersih hampagas.

NOTA: Merujuk kepada manual arahan pembersih hampagas juga.

Jika anda ingin mengaktifkan pembersih hampagas bersama-sama dengan operasi suis alat, selesaikan pelarasan alat terlebih dahulu.

1. Pasang bateri kepada pembersih hampagas dan alat itu.
2. Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".
► **Rajah30:** 1. Suis tunggu sedia
3. Tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada pembersih hampagas selama 3 saat sehingga lampu pengaktifan tanpa wayar berkelip hijau. Kemudian tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat dengan cara yang sama.
► **Rajah31:** 1. Butang pengaktifan tanpa wayar 2. Lampu pengaktifan tanpa wayar

Jika pembersih hampagas dan alat itu terhubung dengan jayanya, lampu pengaktifan wayarles akan menyala hijau selama 2 saat dan mula berkelip biru.

NOTA: Lampu pengaktifan tanpa wayar selesai berkelip dalam warna hijau selepas 20 saat berlalu. Tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat semasa lampu pengaktifan tanpa wayar pada pembersih berkelip. Jika lampu pengaktifan tanpa wayar tidak berkelip hijau, tolak butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan tahannya lagi.

NOTA: Apabila melakukan dua atau lebih alat pelarasan untuk satu pembersih hampagas, selesaikan pelarasan alat satu demi satu.

Memulakan fungsi pengaktifan tanpa wayar

NOTA: Selesaikan pelarasan alat untuk pembersih hampagas sebelum pengaktifan tanpa wayar.

NOTA: Merujuk kepada manual arahan pembersih hampagas juga.

Selepas pelarasan alat kepada pembersih hampagas, pembersih hampagas akan berjalan secara automatik bersama dengan operasi suis alat tersebut.

1. Pasang unit tanpa wayar kepada alat tersebut.
2. Sambungkan hos pembersih hampagas dengan alat ini.
► **Rajah32**
3. Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".
► **Rajah33:** 1. Suis tunggu sedia
4. Tolak butang pengaktifan tanpa wayar pada alat sekejap. Lampu pengaktifan tanpa wayar akan berkelip warna biru.
► **Rajah34:** 1. Butang pengaktifan tanpa wayar 2. Lampu pengaktifan tanpa wayar
5. Hidupkan alat. Periksa jika pembersih vakum berjalan semasa alat beroperasi.

Untuk menghentikan pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas, tolak butang pengaktifan tanpa wayar pada alat.

NOTA: Lampu pengaktifan tanpa wayar pada alat akan berhenti berkelip warna biru apabila tiada operasi selama 2 jam. Dalam kes ini, tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO" dan tolak butang pengaktifan tanpa wayar pada alat itu lagi.

NOTA: Pembersih hampagas mula/berhenti dengan lambat. Terdapat jarak masa apabila pembersih hampagas mengesan operasi suis alat.










NOTA: Jarak penghantaran unit tanpa wayar mungkin berbeza-beza bergantung kepada lokasi dan keadaan sekitarnya.

NOTA: Apabila dua atau lebih alat berdaftar pada satu pembersih hampagas, pembersih vakum akan mula berjalan walaupun jika anda tidak menghidupkan alat kerana pengguna lain menggunakan fungsi pengaktifan tanpa wayar.

Keterangan status lampu pengaktifan tanpa wayar

► Rajah35: 1. Lampu pengaktifan tanpa wayar

Lampu pengaktifan tanpa wayar menunjukkan status fungsi pengaktifan tanpa wayar. Merujuk kepada jadual di bawah untuk maksud status lampu.

Status	Lampu pengaktifan tanpa wayar				Keterangan
	Warna	 Hidup	 Berkelip	Tempoh	
Tunggu sedia	Biru			2 jam	Pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas tersedia. Lampu akan dimatikan secara automatik apabila tiada operasi dilakukan selama 2 jam.
				Apabila alat sedang berjalan.	Pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas tersedia dan alat sedang berjalan.
Pelarasan alat	Hijau			20 saat	Sedia untuk pelarasan alat. Menunggu pelarasan oleh pembersih hampagas.
				2 saat	Pelarasan alat telah selesai. Lampu pengaktifan tanpa wayar akan mula berkelip warna biru.
Membatalkan pelarasan alat	Merah			20 saat	Sedia untuk pembatalan pelarasan alat. Menunggu pembatalan oleh pembersih hampagas.
				2 saat	Pembatalan pelarasan alat telah selesai. Lampu pengaktifan tanpa wayar akan mula berkelip warna biru.
Lain-lain	Merah			3 saat	Kuasa dibekalkan kepada unit tanpa wayar dan fungsi pengaktifan tanpa wayar dimulakan.
	Mati	-		-	Pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas dihentikan.

Pembatalan pelarasan alat untuk pembersih hampagas

Lakukan prosedur berikut apabila membatalkan pelarasan alat untuk pembersih vakum.

1. Pasang bateri kepada pembersih hampagas dan alat itu.
2. Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".

► Rajah36: 1. Suis tunggu sedia

3. Tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada pembersih hampagas selama 6 saat. Lampu pengaktifan tanpa wayar berkedip hijau dan kemudian menjadi merah. Selepas itu, tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat dengan cara yang sama.

- Rajah37: 1. Butang pengaktifan tanpa wayar
2. Lampu pengaktifan tanpa wayar

Jika pembatalan dilakukan dengan jayanya, lampu pengaktifan tanpa wayar akan menyala merah selama 2 saat dan mula berkelip biru.

NOTA: Lampu pengaktifan tanpa wayar selesai berkelip dalam warna merah selepas 20 saat berlalu. Tekan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat semasa lampu pengaktifan tanpa wayar pada pembersih berkelip. Jika lampu pengaktifan tanpa wayar tidak berkelip merah, tolak butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan tahan lagi.

Penyelesaian masalah untuk fungsi pengaktifan tanpa wayar

Sebelum meminta pembaikan, jalankan pemeriksaan sendiri terlebih dahulu. Jika anda mendapati masalah tidak diterangkan dalam manual, jangan cuba untuk menanggalkan alat. Sebaliknya, tanya Pusat Servis Sah Makita, sentiasa gunakan alat ganti Makita untuk pembaikan.

Keadaan keabnormalan	Sebab yang mungkin (kerosakan)	Remedi
Lampu pengaktifan tanpa wayar tidak menyala/berkelip.	Unit tanpa wayar tidak dipasang ke dalam alat. Unit tanpa wayar dipasang tidak betul ke dalam alat tersebut.	Memasang unit tanpa wayar dengan betul.
	Terminal unit tanpa wayar dan/atau slot adalah kotor.	Bersihkan habuk dan kotoran dengan lembut pada terminal unit tanpa wayar dan bersihkan slot.
	Butang pengaktifan tanpa wayar pada alat tidak ditolak.	Tolak butang pengaktifan tanpa wayar pada alat sekejap.
	Suis pada pembersih hampagas tidak ditetapkan kepada "AUTO".	Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".
	Tiada bekalan kuasa	Berikan kuasa kepada alat dan pembersih hampagas.
Tidak dapat menyelesaikan pelarasan alat/pembatalan pelarasan alat dengan berjaya.	Unit tanpa wayar tidak dipasang ke dalam alat. Unit tanpa wayar dipasang tidak betul ke dalam alat tersebut.	Memasang unit tanpa wayar dengan betul.
	Terminal unit tanpa wayar dan/atau slot adalah kotor.	Bersihkan habuk dan kotoran dengan lembut pada terminal unit tanpa wayar dan bersihkan slot.
	Suis pada pembersih hampagas tidak ditetapkan kepada "AUTO".	Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".
	Tiada bekalan kuasa	Berikan kuasa kepada alat dan pembersih hampagas.
	Operasi yang tidak betul	Tekan butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan lakukan prosedur pelarasan/pembatalan alat sekali lagi.
	Alat dan pembersih hampagas jauh dari satu sama lain (daripada jarak penghantaran).	Dapatkan alat dan pembersih hampagas rapat antara satu sama lain. Jarak penghantaran maksimum adalah kira-kira 10 m bagaimanapun mungkin berbeza-beza mengikut keadaan.
	Sebelum menyelesaikan pendaftaran/pembatalan alat; - suis alat dihidupkan atau; - butang kuasa pada pembersih vakum dihidupkan.	Tekan butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan lakukan prosedur pelarasan/pembatalan alat sekali lagi.
	Prosedur pelarasan alat untuk alat atau pembersih hampagas belum selesai.	Lakukan prosedur pendaftaran alat untuk kedua-dua alat dan pembersih hampagas pada masa yang sama.
Gangguan radio oleh peralatan lain yang menghasilkan gelombang radio intensiti tinggi.	Pastikan alat dan pembersih hampagas jauh dari peralatan seperti peranti Wi-Fi dan ketuhar gelombang mikro.	

Keadaan keabnormalan	Sebab yang mungkin (kerosakan)	Remedi
Pembersih hampagas tidak berjalan bersama dengan operasi suis alat itu.	Unit tanpa wayar tidak dipasang ke dalam alat. Unit tanpa wayar dipasang tidak betul ke dalam alat tersebut.	Memasang unit tanpa wayar dengan betul.
	Terminal unit tanpa wayar dan/atau slot adalah kotor.	Bersihkan habuk dan kotoran dengan lembut pada terminal unit tanpa wayar dan bersihkan slot.
	Butang pengaktifan tanpa wayar pada alat tidak ditolak.	Tekan butang pengaktifan tanpa wayar sekejap dan pastikan lampu pengaktifan tanpa wayar berkelip biru.
	Suis pada pembersih hampagas tidak ditetapkan kepada "AUTO".	Tetapkan suis tunggu sedia pada pembersih hampagas kepada "AUTO".
	Lebih daripada 10 alat telah dilaraskan kepada pembersih vakum.	Lakukan pelarasan alat lagi. Jika lebih daripada 10 alat yang dilaraskan kepada pembersih hampagas, alat yang dilaraskan paling awal akan dibatalkan secara automatik.
	Pembersih hampagas memadam semua pelarasan alat.	Lakukan pelarasan alat lagi.
	Tiada bekalan kuasa	Berikan kuasa kepada alat dan pembersih hampagas.
	Alat dan pembersih hampagas jauh dari satu sama lain (daripada jarak penghantaran).	Dapatkan alat dan pembersih hampagas lebih dekat antara satu sama lain. Jarak penghantaran maksimum adalah kira-kira 10 m bagaimanapun mungkin berbeza-beza mengikut keadaan.
	Gangguan radio oleh peralatan lain yang menghasilkan gelombang radio intensiti tinggi.	Pastikan alat dan pembersih hampagas jauh dari peralatan seperti peranti Wi-Fi dan ketuhar gelombang mikro.
Pembersih vakum berjalan semasa alat tidak beroperasi.	Pengguna lain menggunakan pengaktifan tanpa wayar pembersih hampagas dengan alat mereka.	Matikan butang pengaktifan tanpa wayar pada alat lain atau batalkan pelarasan alat lain.

PENYELENGGARAAN

⚠️ PERHATIAN: Sentiasa pastikan alat dimatikan dan kartrij bateri dikeluarkan sebelum cuba menjalankan pemeriksaan atau penyelenggaraan.

NOTIS: Jangan gunakan petrol, benzin, pencair, alkohol atau bahan yang serupa. Ia boleh menyebabkan perubahan warna, bentuk atau keretakan.

Untuk mengekalkan KESELAMATAN dan KEBOLEHPERCAYAAN produk, pembaikan, apa-apa penyelenggaraan atau penyesuaian lain perlu dilakukan oleh Kilang atau Pusat Servis Makita yang Diiktiraf, sentiasa gunakan alat ganti Makita.

Selepas menggunakan

Lap alat menggunakan kain kering atau kain yang dilembapkan sedikit dengan air sabun dengan kerap.

AKSESORI PILIHAN

⚠️ PERHATIAN: Aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran ini adalah disyorkan untuk digunakan dengan alat Makita anda yang ditentukan dalam manual ini. Penggunaan mana-mana aksesori-aksesori atau lampiran-lampiran lain mungkin mengakibatkan risiko kecederaan kepada orang. Hanya gunakan aksesori atau lampiran untuk tujuan yang dinyatakan.

Jika anda memerlukan sebarang bantuan untuk maklumat lebih lanjut mengenai aksesori ini, tanya Pusat Perkhidmatan Makita tempatan anda.

- Kertas lelas (cangkuk dan gelung)
- Penyelamat pad
- Pad
- Beg habuk
- Abah-abah
- Penutup pelindung
- Penyesuai bateri
- Unit tanpa wayar
- Bateri dan pengecas asli Makita

NOTA: Beberapa item dalam senarai mungkin disertakan dalam pakej alat sebagai aksesori standard. Item mungkin berbeza mengikut negara.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Kiểu máy:	BO001CG	BO002CG	BO003CG	BO004CG
Đường kính tấm đặt lót	125 mm	150 mm	125 mm	150 mm
Vòng xoay mỗi phút	6.000 - 10.000 min ⁻¹			
Đường kính xoay vòng	5,0 mm		3,0 mm	
Chiều dài tổng thể	234 mm	247 mm	233 mm	246 mm
Điện áp định mức	D.C. 36 V - tối đa 40 V			
Khối lượng tịnh *1	0,92 kg	0,98 kg	0,91 kg	0,96 kg

- Do chương trình nghiên cứu và phát triển liên tục của chúng tôi nên các thông số kỹ thuật trong đây có thể thay đổi mà không cần thông báo trước.
- Các thông số kỹ thuật có thể thay đổi tùy theo từng quốc gia.
- Khối lượng tùy theo Quy trình EPTA tháng 01/2014 được thể hiện trong bảng.

*1: Khối lượng không có bất kỳ phụ kiện hoặc (các) hộp pin nào

Hộp pin và sạc pin có thể áp dụng

Hộp pin	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F * : Pin được khuyến dùng
Bộ sạc	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- Một số hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.

⚠ CẢNH BÁO: Chỉ sử dụng hộp pin và sạc pin được nêu trong danh sách ở trên. Việc sử dụng bất cứ hộp pin và sạc pin nào khác có thể gây ra thương tích và/hoặc hỏa hoạn.






Nguồn điện kết nối bằng dây được khuyến dùng

Bộ cấp nguồn di động đeo vai	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
------------------------------	---------------------------

- (Các) Nguồn điện kết nối bằng dây được nêu trong danh sách ở trên có thể không khả dụng tùy thuộc vào khu vực cư trú của bạn.
- Trước khi sử dụng nguồn điện kết nối bằng dây, hãy đọc hướng dẫn và nhãn cảnh báo có trên chúng.

Ký hiệu

Phần dưới đây cho biết các ký hiệu có thể được dùng cho thiết bị. Đảm bảo rằng bạn hiểu rõ ý nghĩa của các ký hiệu này trước khi sử dụng.

-  Đọc tài liệu hướng dẫn.
-  Đeo thiết bị bảo vệ mắt.
-  Hãy cẩn thận và đặc biệt chú ý.
-  Để giảm nguy cơ thương tích, giữ dây điện tránh xa khỏi chương ngại vật.
-  Không sử dụng dây điện sai mục đích. Dây điện bị hỏng sẽ làm tăng nguy cơ thương tích.



Chỉ dành cho các quốc gia EU
Do có các thành phần nguy hiểm bên trong thiết bị điện và điện tử, ắc quy và pin thải bỏ nên có thể có tác động không tốt đến môi trường và sức khỏe con người. Không vứt bỏ các thiết bị điện và điện tử hoặc pin vào rác thải sinh hoạt!! Theo Chỉ thị của Châu Âu về thiết bị điện và điện tử thải bỏ và về pin và ắc quy và pin và ắc quy thải bỏ, cũng như sự thích ứng của chúng với luật pháp quốc gia, các thiết bị điện, pin và ắc quy thải phải được cất giữ riêng biệt và chuyển đến một điểm thu gom rác thải đô thị riêng, hoạt động theo các quy định về bảo vệ môi trường. Điều này được biểu thị bằng biểu tượng thùng rác có bánh xe gạch chéo được đặt trên thiết bị.

Mục đích sử dụng

Dụng cụ này được dùng để đánh bóng bề mặt lớn bằng các loại vật liệu gỗ, nhựa và kim loại cũng như các bề mặt đã sơn phủ.

CẢNH BÁO AN TOÀN

Cảnh báo an toàn chung dành cho dụng cụ máy

▲CẢNH BÁO Vui lòng đọc tất cả các cảnh báo an toàn, hướng dẫn, minh họa và thông số kỹ thuật đi kèm với dụng cụ máy này. Việc không tuân theo tất cả các hướng dẫn được liệt kê dưới đây có thể dẫn đến điện giật, hỏa hoạn và/hoặc thương tích nghiêm trọng.

Lưu giữ tất cả cảnh báo và hướng dẫn để tham khảo sau này.

Thuật ngữ “dụng cụ máy” trong các cảnh báo đề cập đến dụng cụ máy (có dây) được vận hành bằng nguồn điện chính hoặc dụng cụ máy (không dây) được vận hành bằng pin của bạn.

An toàn tại nơi làm việc

- Giữ nơi làm việc sạch sẽ và có đủ ánh sáng.** Nơi làm việc bừa bộn hoặc tối thường dễ gây ra tai nạn.
- Không vận hành dụng cụ máy trong môi trường cháy nổ, ví dụ như môi trường có sự hiện diện của các chất lỏng, khí hoặc bụi dễ cháy.** Các dụng cụ máy tạo tia lửa điện có thể làm bụi hoặc khí bốc cháy.
- Giữ trẻ em và người ngoài tránh xa nơi làm việc khi đang vận hành dụng cụ máy.** Sự xao lãng có thể khiến bạn mất khả năng kiểm soát.

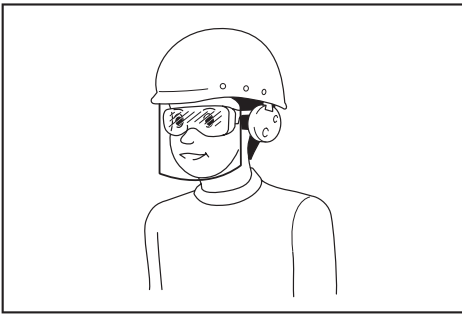
An toàn về Điện

- Phích cắm của dụng cụ máy phải khớp với ổ cắm.** Không được sửa đổi phích cắm theo bất kỳ cách nào. Không sử dụng bất kỳ phích cắm chuyển đổi nào với các dụng cụ máy được nối đất (tiếp đất). Các phích cắm còn nguyên vẹn và ổ cắm phù hợp sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Tránh để cơ thể tiếp xúc với các bề mặt nóng đất hoặc tiếp đất như đường ống, bộ tản nhiệt, bếp ga và tủ lạnh.** Nguy cơ bị điện giật sẽ tăng lên nếu cơ thể bạn được nối đất hoặc tiếp đất.
- Không để dụng cụ máy tiếp xúc với mưa hoặc trong điều kiện ẩm ướt.** Nước lọt vào dụng cụ máy sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Không lạm dụng dây điện.** Không được phép sử dụng dây để mang, kéo hoặc tháo phích cắm dụng cụ máy. Giữ dây tránh xa nguồn nhiệt, dầu, các mép sắc hoặc các bộ phận chuyển động. Dây bị hỏng hoặc bị rối sẽ làm tăng nguy cơ điện giật.
- Khi vận hành dụng cụ máy ngoài trời, hãy sử dụng dây kéo dài phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời.** Việc dùng dây phù hợp cho việc sử dụng ngoài trời sẽ giảm nguy cơ điện giật.
- Nếu bắt buộc phải vận hành dụng cụ máy ở nơi ẩm ướt, hãy sử dụng nguồn cấp điện được bảo vệ bằng thiết bị ngắt dòng điện rò (RCD).** Việc sử dụng RCD sẽ làm giảm nguy cơ điện giật.

- Các dụng cụ máy có thể tạo ra từ trường điện (EMF) có hại cho người dùng.** Tuy nhiên, người dùng máy trợ tim và những thiết bị y tế tương tự khác nên liên hệ với nhà sản xuất thiết bị và/hoặc bác sĩ để được tư vấn trước khi vận hành dụng cụ này.

An toàn Cá nhân

- Luôn tỉnh táo, quan sát những việc bạn đang làm và sử dụng những phán đoán theo kinh nghiệm khi vận hành dụng cụ máy. Không sử dụng dụng cụ máy khi bạn đang mệt mỏi hoặc chịu ảnh hưởng của ma túy, rượu hay thuốc.** Chỉ một khoảnh khắc không tập trung khi đang vận hành dụng cụ máy cũng có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.
- Sử dụng thiết bị bảo hộ cá nhân.** Luôn đeo thiết bị bảo vệ mắt. Các thiết bị bảo hộ như mặt nạ chống bụi, giày an toàn chống trượt, mũ bảo hộ hay thiết bị bảo vệ thính giác được sử dụng trong các điều kiện thích hợp sẽ giúp giảm thương tích cá nhân.
- Tránh vô tình khởi động dụng cụ máy. Đảm bảo công tắc ở vị trí off (tắt) trước khi nối nguồn điện và/hoặc bộ pin, cầm hoặc di chuyển dụng cụ máy.** Việc di chuyển dụng cụ máy khi đang đặt ngón tay ở vị trí công tắc hoặc cấp điện cho dụng cụ máy đang bật thường dễ gây ra tai nạn.
- Tháo tất cả các khóa hoặc cờ lê điều chỉnh trước khi bật dụng cụ máy.** Việc cờ lê hoặc khóa vẫn còn gắn vào bộ phận quay của dụng cụ máy có thể dẫn đến thương tích cá nhân.
- Không vớ quá cao. Luôn giữ thăng bằng tốt và có chỗ để chân phù hợp.** Điều này cho phép điều khiển dụng cụ máy tốt hơn trong những tình huống bất ngờ.
- Ăn mặc phù hợp. Không mặc quần áo rộng hay đeo đồ trang sức. Giữ tóc và quần áo tránh xa các bộ phận chuyển động.** Quần áo rộng, đồ trang sức hay tóc dài có thể mắc vào các bộ phận chuyển động.
- Nếu các thiết bị được cung cấp để kết nối các thiết bị thu gom và hút bụi, hãy đảm bảo chúng được kết nối và sử dụng hợp lý.** Việc sử dụng thiết bị thu gom bụi có thể làm giảm những mối nguy hiểm liên quan đến bụi.
- Không vì quen thuộc do thường xuyên sử dụng các dụng cụ mà cho phép bạn trở nên tự mãn và bỏ qua các nguyên tắc an toàn dụng cụ.** Một hành động bất cẩn có thể gây ra thương tích nghiêm trọng trong một phần của một giây.
- Luôn luôn mang kính bảo hộ để bảo vệ mắt khỏi bị thương khi đang sử dụng các dụng cụ máy. Kính bảo hộ phải tuân thủ ANSI Z87.1 ở Mỹ, EN 166 ở Châu Âu, hoặc AS/NZS 1336 ở Úc/New Zealand.** Tại Úc/New Zealand, theo luật pháp, bạn cũng phải mang mặt nạ che mặt để bảo vệ mặt.



Trách nhiệm của chủ lao động là bắt buộc người vận hành dụng cụ và những người khác trong khu vực làm việc cảnh đó phải sử dụng các thiết bị bảo hộ an toàn thích hợp.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ máy

- Không dùng lực đối với dụng cụ máy.** Sử dụng đúng dụng cụ máy cho công việc của bạn. Sử dụng đúng dụng cụ máy sẽ giúp thực hiện công việc tốt hơn và an toàn hơn theo giá trị định mức được thiết kế của dụng cụ máy đó.
- Không sử dụng dụng cụ máy nếu công tắc không bật và tắt được dụng cụ máy đó.** Mọi dụng cụ máy không thể điều khiển được bằng công tắc đều rất nguy hiểm và phải được sửa chữa.
- Rút phích cắm ra khỏi nguồn điện và/hoặc tháo kết nối bộ pin khỏi dụng cụ máy, nếu có thể tháo rời trước khi thực hiện bất kỳ công việc điều chỉnh, thay đổi phụ tùng hay cất giữ dụng cụ máy nào.** Những biện pháp an toàn phòng ngừa này sẽ giảm nguy cơ vô tình khởi động dụng cụ máy.
- Cất giữ các dụng cụ máy không sử dụng ngoài tầm với của trẻ em và không cho bất kỳ người nào không có hiểu biết về dụng cụ máy hoặc các hướng dẫn này vận hành dụng cụ máy.** Dụng cụ máy sẽ rất nguy hiểm nếu được sử dụng bởi những người dùng chưa qua đào tạo.
- Bảo dưỡng dụng cụ máy và các phụ kiện.** Kiểm tra tình trạng lệch trục hoặc bó kẹt của các bộ phận chuyên động, hiện tượng nứt vỡ của các bộ phận và mọi tình trạng khác mà có thể ảnh hưởng đến hoạt động của dụng cụ máy. Nếu có hỏng hóc, hãy sửa chữa dụng cụ máy trước khi sử dụng. Nhiều tai nạn xảy ra là do không bảo quản tốt dụng cụ máy.
- Luôn giữ cho dụng cụ cất được sắc bén và sạch sẽ.** Những dụng cụ cất được bảo quản tốt có mép cắt sắc sẽ ít bị kẹt hơn và dễ điều khiển hơn.
- Sử dụng dụng cụ máy, phụ tùng và đầu dụng cụ cắt, v.v... theo các hướng dẫn này, có tính đến điều kiện làm việc và công việc được thực hiện.** Việc sử dụng dụng cụ máy cho các công việc khác với công việc dự định có thể gây nguy hiểm.
- Giữ tay cầm và bề mặt tay cầm khô, sạch, không dính dầu và mỡ.** Tay cầm trơn trượt và bề mặt tay cầm không cho phép xử lý an toàn và kiểm soát dụng cụ trong các tình huống bất ngờ.

- Khí sử dụng dụng cụ, không được đi gang tay lao động bằng vải, có thể bị vướng.** Việc gang tay lao động bằng vải vướng vào các bộ phận chuyên động có thể gây ra thương tích cá nhân.

Sử dụng và bảo quản dụng cụ dùng pin

- Chỉ sạc pin lại với bộ sạc do nhà sản xuất quy định.** Bộ sạc phù hợp với một loại bộ pin này có thể gây ra nguy cơ hỏa hoạn khi được dùng cho một bộ pin khác.
- Chỉ sử dụng các dụng cụ máy với các bộ pin được quy định cụ thể.** Việc sử dụng bất cứ bộ pin nào khác có thể gây ra thương tích và hỏa hoạn.
- Khí không sử dụng bộ pin, hãy giữ tránh xa các đồ vật khác bằng kim loại, chẳng hạn như kẹp giấy, tiền xu, chìa khóa, đinh, ốc vít hoặc các vật nhỏ bằng kim loại mà có thể làm nối tắt các đầu cực pin.** Các đầu cực pin bị đoản mạch có thể gây cháy hoặc hỏa hoạn.
- Trong điều kiện sử dụng quá mức, pin có thể bị cháy nước; hãy tránh tiếp xúc.** Nếu vô tình tiếp xúc với pin bị cháy nước, hãy rửa sạch bằng nước. Nếu dung dịch từ pin tiếp xúc với mắt, cần đi khám bác sĩ thêm. Dung dịch chảy ra từ pin có thể gây rất da hoặc bỏng.
- Không sử dụng bộ pin hoặc dụng cụ bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi.** Pin đã bị hư hỏng hoặc đã bị sửa đổi có thể hành động theo cách không thể đoán trước dẫn đến cháy, nổ hoặc nguy cơ chấn thương.
- Không để bộ pin hoặc dụng cụ tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ quá cao.** Tiếp xúc với lửa hoặc nhiệt độ trên 130 °C có thể gây ra cháy nổ.
- Làm theo tất cả các hướng dẫn sạc pin và không được sạc bộ pin hoặc dụng cụ vượt giới hạn nhiệt độ quy định trong hướng dẫn.** Sạc pin không đúng hoặc ở nhiệt độ vượt giới hạn nhiệt độ có thể gây hư hỏng cho pin và làm tăng nguy cơ cháy.

Bảo dưỡng

- Đề nghị viên sửa chữa đủ trình độ bảo dưỡng dụng cụ máy của bạn và chỉ sử dụng các bộ phụ tùng thay thế đồng nhất.** Việc này sẽ đảm bảo độ an toàn của dụng cụ máy.
- Không bao giờ sử dụng bộ pin đã hỏng.** Dịch vụ bảo hành bộ pin chỉ nên thực hiện bởi nhà sản xuất hoặc các nhà cung cấp dịch vụ được ủy quyền.
- Tuân theo hướng dẫn dành cho việc bôi trơn và thay phụ tùng.**

Cảnh báo an toàn đối với máy chà nhám

- Luôn sử dụng kính bảo hộ hoặc kính an toàn.** Kính mắt thông thường hoặc kính râm KHÔNG phải là kính an toàn.
- Cầm chắc dụng cụ.**
- Không để mặc dụng cụ hoạt động.** Chỉ vận hành dụng cụ khi cầm trên tay.
- Dụng cụ này không được chống thấm, do đó không được dùng nước cho bề mặt gia công.**
- Cần thông thoáng phù hợp cho khu vực làm việc khi bạn thực hiện thao tác đánh nhám.**

6. Một số vật liệu có thể chứa hóa chất độc hại. Phải cẩn trọng tránh hít phải bụi và để tiếp xúc với da. Tuân theo dữ liệu an toàn của nhà cung cấp vật liệu.
7. Sử dụng dụng cụ này để đánh nhám một số sản phẩm, sơn và gỗ có thể làm người dùng tiếp xúc với bụi có chứa các chất nguy hiểm. Sử dụng biện pháp bảo vệ đường hô hấp phù hợp.
8. Đảm bảo rằng tấm đệm không bị nứt hoặc bể trước khi sử dụng. Các vết nứt hoặc bể có thể gây thương tích cho người.
9. Cẩn thận với chỗ để chân và duy trì thăng bằng của bạn với dụng cụ. Đảm bảo rằng không có ai bên dưới khi đang làm việc ở những nơi cao. Việc làm rơi các bộ phận của dụng cụ/máy của bạn từ trên cao có thể gây thương tích nghiêm trọng.
10. Không sử dụng các phụ kiện không được nhà sản xuất khuyến cáo. Độ an toàn của các phụ kiện không được nhà sản xuất khuyến cáo sẽ không được đảm bảo ngay cả khi có thể gắn chúng vào.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ CẢNH BÁO: KHÔNG vì đã thoải mái hay quen thuộc với sản phẩm (có được do sử dụng nhiều lần) mà không tuân thủ nghiêm ngặt các quy định về an toàn dành cho sản phẩm này. **VIỆC DÙNG SAI** hoặc không tuân theo các quy định về an toàn được nêu trong tài liệu hướng dẫn này có thể dẫn đến thương tích cá nhân nghiêm trọng.

Cảnh báo an toàn đối với bộ chuyển đổi pin

1. Khi dây điện nóng lên, ngừng sử dụng sản phẩm và tắt dụng cụ/máy. Để chúng nguội đi trước khi khởi động lại.
 2. Khi di chuyển dụng cụ/máy của bạn hoặc để dụng cụ/máy của bạn mà không có người giám sát, hãy tháo đầu chuyển đổi khỏi dụng cụ/máy hoặc gỡ giá đỡ pin khỏi cơ thể bạn, v.v...
 - Dây điện có thể bị kẹt vào người hoặc chướng ngại vật ở gần đó và gây thương tích.
 - Bạn có thể vô tình kéo dụng cụ/máy được kết nối với cơ thể bạn và điều này có thể gây đổ hoặc làm rơi dụng cụ/máy, dẫn đến thương tích.
 3. Trong khi sử dụng sản phẩm ở những nơi cao, luôn sử dụng đai an toàn. Lưu ý rằng việc vô tình làm rơi dụng cụ/máy có thể ảnh hưởng đến sự thăng bằng của bạn và có thể có nguy cơ rơi từ trên cao xuống.
 4. Không cất giữ hoặc vận hành sản phẩm này với dây điện bị xoắn. Dây điện bị hỏng hoặc bị rơi có thể làm tăng nguy cơ điện giật hoặc hỏa hoạn do đoản mạch khi đi dây.
5. Kiểm tra dây điện và các thành phần sản phẩm trước khi sử dụng xem có bất kỳ sự bất thường nào không. Nếu phát hiện bất kỳ sự bất thường nào, hãy ngừng sử dụng sản phẩm ngay lập tức và yêu cầu sửa chữa tại Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền.

Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho hộp pin

1. Trước khi sử dụng hộp pin, hãy đọc kỹ tất cả các hướng dẫn và dấu hiệu cảnh báo trên (1) bộ sạc pin, (2) pin và (3) sản phẩm sử dụng pin.
2. Không tháo rời hoặc làm thay đổi hộp pin. Việc này có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
3. Nếu thời gian vận hành ngắn hơn quá mức, hãy ngừng vận hành ngay lập tức. Điều này có thể dẫn đến rủi ro quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là nổ.
4. Nếu chất điện phân rơi vào mắt, hãy rửa sạch bằng nước sạch và đến cơ sở y tế ngay lập tức. Chất này có thể khiến bạn giảm thị lực.
5. Không để hộp pin ở tình trạng đoản mạch:
 - (1) Không chạm vào cực pin bằng vật liệu dẫn điện.
 - (2) Tránh cất giữ hộp pin trong hộp có các vật kim loại khác như đinh, tiền xu, v.v...
 - (3) Không được để hộp pin tiếp xúc với nước hoặc mưa.
 Đoán mạch pin có thể gây ra dòng điện lớn, quá nhiệt, có thể gây bỏng và thậm chí là hỏng hóc.
6. Không cất giữ cũng như sử dụng dụng cụ và hộp pin ở nơi nhiệt độ có thể lên tới hoặc vượt quá 50 °C (122 °F).
7. Không đốt hộp pin ngay cả khi hộp pin đã bị hư hại nặng hoặc hư hỏng hoàn toàn. Hộp pin có thể nổ khi tiếp xúc với lửa.
8. Không đóng đinh, cắt, nghiền nát, ném, làm rơi hộp pin hoặc va vật cứng vào hộp pin. Làm như thế có thể dẫn đến hỏa hoạn, quá nhiệt hoặc nổ.
9. Không sử dụng pin đã hỏng.
10. Pin nén lithium-ion là đối tượng có yêu cầu bắt buộc theo Luật Hàng hoá Nguy hiểm.

Đối với vận tải thương mại, ví dụ như vận tải do bên thứ ba, đại lý giao nhận, thì yêu cầu đặc biệt về đóng gói và nhãn ghi phải được giám sát. Để chuẩn bị cho mặt hàng cần vận chuyển, cần phải tham khảo ý kiến chuyên gia về vật liệu nguy hiểm. Nếu được, vui lòng tuân thủ các quy định quốc gia chi tiết hơn.

Buộc hoặc niêm phong các tiếp điểm mở và đóng gói pin theo cách đó để nó không thể di chuyển trong bao bì.
11. Khi vứt bỏ hộp pin, hãy tháo chúng khỏi dụng cụ và thải bỏ ở nơi an toàn. Phải tuân thủ theo các quy định của địa phương liên quan đến việc thải bỏ pin.
12. Chỉ sử dụng pin cho các sản phẩm Makita chỉ định. Lắp pin vào sản phẩm không thích hợp có thể gây ra hỏa hoạn, quá nhiệt, nổ, hoặc rò chất điện phân.

13. Nếu dụng cụ không được sử dụng trong một thời gian dài, cần phải tháo pin ra khỏi dụng cụ.
14. Trong và sau khi sử dụng, hộp pin có thể bị nóng, có thể gây bỏng hoặc bỏng ở nhiệt độ thấp. Chú ý xử lý hộp pin nóng.
15. Không chạm vào điện cực của dụng cụ ngay sau khi sử dụng vì điện cực đủ nóng để gây bỏng.
16. Không để vụn bào, bụi hoặc đất bám vào các điện cực, lỗ và rãnh của hộp pin. Điều này có thể làm nóng, bắt lửa, nổ và gây trực trực cho dụng cụ hoặc hộp pin, dẫn đến bỏng hoặc thương tích cá nhân.
17. Trừ khi dụng cụ hỗ trợ sử dụng gần đường dây điện cao thế, không sử dụng hộp pin gần đường dây điện cao thế. Việc này có thể dẫn đến trực trực hoặc hỏng hóc dụng cụ hay hộp pin.
18. Giữ pin tránh xa trẻ em.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

⚠ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng pin Makita chính hãng. Việc sử dụng pin không chính hãng Makita, hoặc pin đã được sửa đổi, có thể dẫn đến nổ pin gây ra cháy, thương tích và thiệt hại cá nhân. Nó cũng sẽ làm mất hiệu lực bảo hành của Makita dành cho dụng cụ của Makita và bộ sạc.

Mẹo duy trì tuổi thọ tối đa cho pin

1. Sạc hộp pin trước khi pin bị xả điện hoàn toàn. Luôn dừng việc vận hành dụng cụ và sạc pin khi bạn nhận thấy công suất dụng cụ bị giảm.
2. Không được phép sạc lại một hộp pin đã được sạc đầy. Sạc quá mức sẽ làm giảm tuổi thọ của pin.
3. Sạc pin ở nhiệt độ phòng 10°C - 40°C. Để cho hộp pin nóng nguội lại dần trước khi sạc pin.
4. Khi không sử dụng hộp pin, hãy tháo hộp pin ra khỏi dụng cụ hoặc bộ sạc.
5. Sạc pin sáu tháng một lần nếu bạn không sử dụng dụng cụ trong một thời gian dài (hơn sáu tháng).

Hướng dẫn quan trọng về an toàn dành cho thiết bị thu và phát không dây

1. Không tháo rời hoặc làm thay đổi thiết bị thu và phát không dây.
2. Giữ thiết bị thu và phát không dây tránh xa trẻ em. Nếu vô tình nuốt phải, hãy đến cơ sở y tế ngay lập tức.
3. Chỉ sử dụng thiết bị thu và phát không dây với các dụng cụ Makita.
4. Không để thiết bị thu và phát không dây tiếp xúc với mưa hoặc điều kiện ẩm ướt.
5. Không sử dụng thiết bị thu và phát không dây ở những nơi nhiệt độ vượt quá 50°C.
6. Không vận hành thiết bị thu và phát không dây ở những nơi gần các dụng cụ y tế, chẳng hạn như máy tạo nhịp tim.
7. Không vận hành thiết bị thu và phát không dây ở những nơi gần các thiết bị tự động. Nếu vận hành, các thiết bị tự động có thể phát sinh sự cố hoặc bị lỗi.
8. Không để thiết bị thu và phát không dây ở những nơi chịu nhiệt độ cao hoặc nơi có thể tạo ra tĩnh điện hoặc nhiễu điện.
9. Thiết bị thu và phát không dây có thể tạo ra từ trường điện (EMF) nhưng không có hại cho người dùng.
10. Thiết bị thu và phát không dây là một dụng cụ chính xác. Hãy cẩn trọng không làm rơi hoặc va đập thiết bị thu và phát không dây.
11. Tránh chạm vào điện cực của thiết bị thu và phát không dây bằng tay để trần hoặc vật liệu kim loại.
12. Luôn tháo pin ra khỏi sản phẩm khi lắp đặt thiết bị thu và phát không dây vào sản phẩm.
13. Khi mở nắp khe, hãy tránh nơi có bụi và nước có thể lọt vào khe. Luôn giữ sạch đầu vào của khe.
14. Luôn lắp thiết bị thu và phát không dây vào đúng hướng.
15. Không nhấn nút kích hoạt không dây trên thiết bị thu và phát không dây quá chặt và/hoặc nhấn nút bằng một vật có cạnh sắc.
16. Luôn đóng nắp khe khi vận hành.
17. Không tháo thiết bị thu và phát không dây khỏi khe trong khi dụng cụ đang được cấp điện. Làm như vậy có thể khiến thiết bị thu và phát không dây bị hỏng.
18. Không gỡ bỏ nhãn trên thiết bị thu và phát không dây.
19. Không được dán bất kỳ nhãn nào lên thiết bị thu và phát không dây.
20. Không để thiết bị thu và phát không dây ở những nơi có thể tạo ra tĩnh điện hoặc nhiễu điện.
21. Không được để thiết bị thu và phát không dây ở những nơi tiếp xúc với nguồn nhiệt cao, như trong ô tô dưới trời nắng.
22. Không để thiết bị thu và phát không dây ở những nơi có bụi hoặc bột hoặc ở những nơi tạo ra khí ăn mòn.
23. Thay đổi nhiệt độ đột ngột có thể làm thiết bị thu và phát không dây bị tự hơi nước. Không sử dụng thiết bị thu và phát không dây cho đến khi nước ngưng tụ khô hoàn toàn.
24. Khi vệ sinh thiết bị thu và phát không dây, hãy lau nhẹ nhàng bằng vải mềm khô. Không sử dụng ét xăng, dung môi, dầu mỡ dẫn hoặc tương tự.
25. Khi bảo quản thiết bị thu và phát không dây, hãy cất giữ thiết bị trong hộp đựng được giao kèm hoặc hộp chống tĩnh điện.
26. Không được lắp bất kỳ thiết bị nào ngoài thiết bị thu và phát không dây Makita vào khe trên dụng cụ.
27. Không sử dụng dụng cụ có nắp khe bị hư hỏng. Nước, bụi bắn lọt vào khe có thể gây ra sự cố.

28. Không kéo và/hoặc vặn nắp khe nếu không cần thiết. Lắp lại nắp nếu nó rơi ra khỏi dụng cụ.
29. Thay thế nắp khe nếu bị mất hoặc hư hỏng.

LƯU GIỮ CÁC HƯỚNG DẪN NÀY.

MÔ TẢ CHỨC NĂNG

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện việc điều chỉnh hoặc kiểm tra chức năng trên dụng cụ.

Lắp hoặc tháo hộp pin

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn tắt dụng cụ trước khi lắp hoặc tháo hộp pin.

⚠ THẬN TRỌNG: Giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc khi lắp hoặc tháo hộp pin. Không giữ dụng cụ và hộp pin thật chắc có thể làm trượt chúng khỏi tay và làm hư hỏng dụng cụ và hộp pin hoặc gây thương tích cá nhân.

Để lắp hộp pin, đặt thẳng hàng phần chốt nhô ra của hộp pin vào phần rãnh nằm trên vỏ và trượt hộp pin vào vị trí. Đưa hộp pin vào hết mức cho đến khi chốt khóa vào đúng vị trí với một tiếng cách nhẹ. Nếu bạn có thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ như thể hiện trong hình, điều đó có nghĩa vẫn chưa được khóa hoàn toàn.

Để tháo hộp pin, vừa trượt pin ra khỏi dụng cụ vừa đẩy trượt nút ở phía trước hộp pin.

► **Hình1:** 1. Chỉ báo màu đỏ 2. Nút 3. Hộp pin

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn lắp hộp pin khớp hoàn toàn vào vị trí cho đến khi không thể nhìn thấy chỉ báo màu đỏ. Nếu không, hộp pin có thể vô tình rơi ra khỏi dụng cụ, gây thương tích cho bạn hoặc người khác xung quanh.

⚠ THẬN TRỌNG: Không được dùng sức lắp hộp pin. Nếu hộp pin không nhẹ nhàng trượt vào vị trí, có nghĩa là pin vẫn chưa được lắp đúng.

Chỉ báo dung lượng pin còn lại

Ấn nút check (kiểm tra) trên hộp pin để chỉ báo dung lượng pin còn lại. Các đèn chỉ báo bật sáng lên trong vài giây.

► **Hình2:** 1. Các đèn chỉ báo 2. Nút Check (kiểm tra)

Các đèn chỉ báo			Dung lượng còn lại
Bật sáng	Tắt	Nhấp nháy	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	75% đến 100%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	50% đến 75%
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	25% đến 50%

Các đèn chỉ báo			Dung lượng còn lại
Bật sáng	Tắt	Nhấp nháy	
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	0% đến 25%
▬ ▬ ▬ ▬	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	Sạc pin.
■ ■ ■ ■	□ □ □ □	▬ ▬ ▬ ▬	Pin có thể đã bị hỏng.
□ □ □ □	■ ■ ■ ■	▬ ▬ ▬ ▬	

LƯU Ý: Tùy thuộc vào các điều kiện sử dụng và nhiệt độ xung quanh, việc chỉ báo có thể khác biệt một chút so với dung lượng thực sự.

LƯU Ý: Đèn chỉ báo (phía xa bên trái) đầu tiên sẽ nhấp nháy khi hệ thống bảo vệ pin hoạt động.

Hoạt động công tắc

⚠ THẬN TRỌNG: Tránh bật dụng cụ khi đặt dụng cụ trên phối gia công hoặc trên bàn gia công của bạn. Làm như vậy có thể gây thương tích tích hoặc thiệt hại cá nhân.

Bật và tắt dụng cụ

Nhấn nút nguồn để khởi động dụng cụ.

Nhấn nút nguồn lần nữa để dừng dụng cụ.

► **Hình3:** 1. Nút nguồn

Đĩa điều chỉnh tốc độ

CHÚ Ý: Nếu dụng cụ được vận hành liên tục ở tốc độ chậm trong thời gian dài, motor sẽ bị quá tải dẫn đến trục trặc cho dụng cụ.

CHÚ Ý: Đĩa xoay điều chỉnh tốc độ chỉ có thể được xoay cao nhất là 5 và trở về 1. Không cố gắng vặn quá 5 hoặc 1, nếu không chức năng điều chỉnh tốc độ có thể không hoạt động nữa.

Có thể thay đổi tốc độ xoay bằng cách xoay đĩa điều chỉnh tốc độ. Có thể đạt tốc độ cao hơn khi xoay đĩa này về hướng số 5. Và có thể đạt tốc độ thấp hơn khi xoay đĩa về hướng số 1.

Tham khảo bảng sau về mối liên quan giữa cài đặt theo số trên đĩa và tốc độ xoay phù hợp.

Số	Vòng xoay mỗi phút
1	6.000
2	6.500
3	8.000
4	9.500
5	10.000

► **Hình4:** 1. Đĩa điều chỉnh tốc độ

Chức năng điện tử

Dụng cụ này được trang bị (các) chức năng điện tử sau đây để dễ dàng vận hành.

Tính năng khởi động mềm

Tính năng khởi động mềm giúp giảm sốc khi khởi động.

Điều khiển tốc độ không đổi

Điều khiển tốc độ bằng điện tử để có tốc độ không đổi. Tính năng này cho phép bề mặt hoàn thiện đẹp bởi tốc độ dụng cụ vẫn không đổi ngay cả khi đang chịu tải.

Phanh điện tử

Phanh điện tử sẽ dừng dụng cụ nhanh chóng để vận hành an toàn và thuận tiện.

Chức năng phòng ngừa vô tình khởi động lại

Khi bất kỳ nguồn điện nào (ví dụ như hộp pin, v.v...) được kết nối với dụng cụ trong khi nhấn nút nguồn, dụng cụ sẽ không khởi động. Để khởi động dụng cụ, nhấn nút nguồn một lần nữa.

Hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin

Dụng cụ này được trang bị hệ thống bảo vệ dụng cụ / pin. Hệ thống này sẽ tự động ngắt nguồn điện đến động cơ để kéo dài tuổi thọ dụng cụ và pin. Dụng cụ sẽ tự động dừng vận hành khi dụng cụ hoặc pin ở một trong những trường hợp sau đây:

Bảo vệ quá tải

Khi vận hành dụng cụ hoặc pin trong điều kiện làm máy tiêu tốn dòng cao bất thường, dụng cụ sẽ tự động dừng lại mà không có bất cứ dấu hiệu nào. Trong trường hợp này, hãy tắt dụng cụ và ngừng ứng dụng làm cho dụng cụ trở nên quá tải. Sau đó bật dụng cụ lên để khởi động lại.

Bảo vệ quá nhiệt

Khi dụng cụ hoặc pin bị quá nhiệt, dụng cụ sẽ tự động dừng. Trong trường hợp này, hãy tháo pin khỏi dụng cụ và nguội trước khi bật dụng cụ lại.

Bảo vệ xả điện quá mức

Khi dung lượng pin không đủ, thì dụng cụ sẽ tự động dừng. Trong trường hợp này, hãy tháo pin khỏi dụng cụ và sạc pin lại.

Bảo vệ chống lại các nguyên nhân khác

Hệ thống bảo vệ cũng được thiết kế để chống lại các nguyên nhân khác có thể làm hỏng dụng cụ và cho phép dụng cụ tự động dừng. Thực hiện tất cả các bước sau đây để loại bỏ các nguyên nhân, khi dụng cụ đã được tạm dừng hoặc ngừng hoạt động.

1. Đảm bảo rằng (các) công tắc ở vị trí tắt, sau đó bật dụng cụ lần nữa để khởi động lại.

2. Sạc (các) pin hoặc thay pin/các pin bằng (các) pin đã sạc.
3. Để dụng cụ và (các) pin nguội dần.

Nếu không thấy cải thiện bằng cách khôi phục hệ thống bảo vệ, hãy liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Makita tại địa phương của bạn.

LẮP RÁP

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng đã tắt dụng cụ và tháo hộp pin ra trước khi thực hiện bất cứ thao tác nào trên dụng cụ.

Lắp hoặc tháo đệm bảo vệ

Đệm bảo vệ giúp ngăn chặn sự mài mòn của phần hook-and-loop (móc và xoay) trên tấm đệm.

1. Để lắp đệm bảo vệ, hãy loại bỏ mọi vết bẩn và ngoại vật ra khỏi tấm đệm.
 2. Gắn đệm bảo vệ vào tấm đệm bằng cách căn chỉnh các lỗ vít và các lỗ hút bụi trên đệm bảo vệ và tấm đệm.
- **Hình5:** 1. Đệm bảo vệ 2. Tấm đệm 3. Các lỗ vít 4. Các lỗ hút bụi

Khi phần hook-and-loop (móc và xoay) trên đệm bảo vệ bị mòn, hãy tháo đệm bảo vệ và lắp một cái mới.

Để tháo đệm bảo vệ, hãy bóc đệm bảo vệ từ phía mép.

Gắn hoặc tháo giấy nhám

⚠ THẬN TRỌNG: Đảm bảo rằng giấy nhám đã được lắp chặt trước khi sử dụng. Nếu không, giấy nhám có thể dễ dàng bị bong ra, gây trượt và dẫn đến thao tác chà nhám không đồng đều.

⚠ THẬN TRỌNG: Đảm bảo rằng tấm đệm được lắp chính xác và chắc chắn. Phụ tùng bị lỏng sẽ bị mất cân bằng và gây rung động quá mức dẫn đến mất kiểm soát.

⚠ THẬN TRỌNG: Đảm bảo rằng tấm đệm, đệm bảo vệ và giấy nhám được căn chỉnh khớp với nhau và gắn chặt.

⚠ THẬN TRỌNG: Chỉ sử dụng giấy nhám. Tuyệt đối không sử dụng giấy nhám không dùng lực mạnh được.

LƯU Ý: Giấy nhám cũng có thể được gắn trực tiếp vào tấm đệm.

1. Loại bỏ tất cả chướng ngại vật và ngoại vật khỏi đệm bảo vệ.
 2. Gắn tấm nhám vào đệm bảo vệ.
 - Đối với tấm nhám loại giấy có các lỗ hút bụi, căn chỉnh các lỗ hút bụi trên giấy với các lỗ ở đệm bảo vệ.
 - Đối với tấm nhám loại lưới, căn chỉnh hình dạng bên ngoài khớp với đệm bảo vệ.
- **Hình6:** 1. Tấm nhám 2. Đệm bảo vệ 3. Các lỗ hút bụi

Để tháo tấm nhám, hãy bóc tấm nhám từ phía mép trong khi giữ đệm bảo vệ để ngăn chúng bị bong ra cùng nhau.

Lắp và tháo túi chứa bụi

Gắn cụm túi chứa bụi lên trên miệng xả bụi ở đầu phía sau của vỏ ngoài động cơ. Đặt đầu vào bụi lên miệng xả bụi hết mức cho đến khi nó khóa đúng vào vị trí.

Để tháo cụm túi chứa bụi, giữ và kéo nắp chắn bụi.

► **Hình7:** 1. Miệng xả bụi 2. Đầu vào bụi 3. Nắp chắn bụi 4. Túi chứa bụi

CHÚ Ý: Không cầm túi chứa bụi khi mang dụng cụ. Nếu không, dụng cụ có thể rơi và bị hư hỏng.

Thả bụi

Để đảm bảo việc hút bụi tối ưu, hãy đổ hết túi chứa bụi khi túi trở nên đầy đến khoảng một nửa sức chứa.

1. Tháo túi chứa bụi ra khỏi nắp chắn bụi trong khi nhấn cả hai nút.

2. Gõ nhẹ phần đáy túi chứa bụi để đổ.

► **Hình8:** 1. Túi chứa bụi 2. Nắp chắn bụi 3. Nút

Kết nối với máy hút bụi

Khi bạn muốn thực hiện thao tác chà nhám sạch, hãy kết nối máy hút bụi Makita vào dụng cụ của bạn.

CHÚ Ý: Khi vận hành dụng cụ với máy hút bụi đeo vai, luôn sử dụng ống hơi trước (được cung cấp kèm theo dụng cụ). Làm như vậy sẽ làm giảm tĩnh điện.

1. Tháo ống hơi khác khỏi ống dẫn nếu nó được gắn vào.

2. Vít trong ống hơi trước được cung cấp kèm theo dụng cụ trên ống dẫn. Đảm bảo rằng ống hơi trước được vận chặt vào ống dẫn.

► **Hình9:** 1. Ống hơi trước (được cung cấp kèm theo dụng cụ) 2. Ống dẫn 3. Máy hút bụi 4. Ống hơi khác

3. Gắn ống hơi trước lên miệng xả bụi của dụng cụ. Đặt ống hơi trước vào miệng xả bụi hết mức và sau đó vận chặt ống hơi trước theo hướng mũi tên như thể hiện trong hình.

► **Hình10:** 1. Miệng xả bụi 2. Ống hơi trước (được cung cấp kèm theo dụng cụ)

Dùng cho máy hút bụi không phải kiểu đeo vai

Bạn cũng có thể nối ống dẫn với ống hơi trước 22 và ống hơi trước 24. Ống hơi trước 22 và ống hơi trước 24 là các phụ kiện tùy chọn hoặc được cung cấp kèm theo máy hút bụi.

► **Hình11:** 1. Ống hơi trước 22 (phụ kiện tùy chọn hoặc được cung cấp kèm theo máy hút bụi) 2. Ống hơi trước 24 (phụ kiện tùy chọn hoặc được cung cấp kèm theo máy hút bụi)

Lắp hoặc tháo bộ chuyển đổi pin

CHÚ Ý: Đảm bảo không có bụi tích tụ ở phần nối giữa dụng cụ và bộ chuyển đổi pin. Bụi tích tụ có thể gây ra trục trặc.

1. Để lắp bộ chuyển đổi pin, hãy căn chỉnh đầu mũi tên trên bộ chuyển đổi pin với đầu mũi tên của dụng cụ.

2. Lắp bộ chuyển đổi pin vào hết mức cho đến khi bộ chuyển đổi pin khóa đúng vào vị trí với một tiếng cách nhẹ.

► **Hình12:** 1. Dụng cụ 2. Bộ chuyển đổi pin 3. Đầu mũi tên

Để tháo bộ chuyển đổi pin, trượt bộ chuyển đổi pin ra trong khi nhấn cả hai nút xuống.

► **Hình13:** 1. Nút

Lắp bộ chuyển đổi pin

⚠ THẬN TRỌNG: Không được vận hành dụng cụ nếu dây nối bị hư.

CHÚ Ý: Không sử dụng dây kết nối sai mục đích. Không được mang vác dụng cụ bằng cách kéo dây kết nối. Giữ dây kết nối cách xa nguồn nhiệt, dầu mỡ hoặc các cạnh mép sắc nhọn. Nếu không dây kết nối có thể bị hỏng.

Trео bộ chuyển đổi pin trên đai lưng.

Giá đỡ dây điện giúp giữ dây. Gắn giá đỡ dây điện nếu cần với vít bên phải hoặc bên trái của bộ chuyển đổi pin.

► **Hình14:** 1. Giá đỡ dây điện

Dây đai cánh tay

Dây đai cánh tay rất thuận tiện cho việc giữ dây.

1. Đặt đai cánh tay lên cánh tay của bạn, và sau đó điều chỉnh độ dài của dây đai cánh tay.

2. Cho dây kết nối qua lỗ giá đỡ.

► **Hình15:** 1. Dây đai cánh tay 2. Giá đỡ có lỗ

⚠ THẬN TRỌNG: Không được dùng lực lên khe hở giá đỡ. Nếu không, làm như vậy có thể gây ra chùng dây hoặc hư hỏng.

Dài ống dẫn

Bao gồm trong Bộ chuyển đổi pin với dây điện 5 m (phụ kiện tùy chọn)

Khi sử dụng máy hút bụi được kết nối với dụng cụ, có thể sử dụng dài ống dẫn để giữ dây điện và ống dẫn để ngăn rối dây.

Giữ dây điện và ống dẫn với đai ống dẫn cách nhau khoảng 1 m như thể hiện trong hình.

► **Hình16:** 1. Đai ống dẫn 2. Dây điện 3. Ống dẫn 4. Khoảng 1 m

VẬN HÀNH

Vận hành chà nhám

⚠ THẬN TRỌNG: Luôn đảm bảo rằng phiá gia công được cố định chắc chắn.

⚠ THẬN TRỌNG: Đeo mặt nạ chống bụi khi làm việc với nhiều bụi.

⚠ THẬN TRỌNG: Không chạm vào giấy nhám đang xoay. Nếu không làm như vậy có thể gây ra thương tích cá nhân.

CHÚ Ý: Không bao giờ cho dụng cụ chạy mà không có giấy nhám. Bạn có thể gây hư hỏng nghiêm trọng cho đệm bảo vệ hoặc tấm đệm.

CHÚ Ý: Không bao giờ nhấn mạnh dụng cụ. Nhấn quá mạnh có thể làm giảm hiệu quả đánh nhám, làm hỏng giấy nhám và/hoặc làm giảm tuổi thọ dụng cụ.

CHÚ Ý: Không sử dụng dụng cụ để đánh bóng. Không gắn phụ kiện đánh bóng như miếng bọt biển lên dụng cụ. Nếu không có thể xảy ra trục trặc.

Giữ chặt dụng cụ. Bật dụng cụ lên và chờ đến khi đạt được tốc độ đã điều chỉnh. Sau đó nhẹ nhàng đặt dụng cụ lên bề mặt gia công. Giữ cho mặt đệm ngang bằng với vật gia công và không ấn dụng cụ.

▶ Hình17

Thao tác với dây nịt

Phụ kiện tùy chọn

Dây nịt cho phép thao tác trong khi mang bộ chuyển đổi pin trên lưng của bạn.

Móc khóa hình chữ nhật có thể được gắn vào dây nịt. Dụng cụ có thể được móc vào móc khóa hình chữ nhật bằng cách sử dụng móc. Để lắp đặt móc, tham khảo “Lắp móc treo”.

▶ Hình18: 1. Dây nịt 2. Móc khóa hình chữ nhật

Thao tác với vỏ bảo vệ

Phụ kiện tùy chọn

CHÚ Ý: Trước khi bạn chọn vỏ bảo vệ, hãy đảm bảo rằng vỏ bảo vệ tương thích với máy hút bụi đeo vai của bạn. Chỉ có thể gắn vỏ bảo vệ vào các kiểu máy hút bụi đeo vai cụ thể.

Ví dụ về kiểu máy tương thích:

— VC008G / GCV05

— VC009G / GCV06

Trên đây là một phần của các ví dụ. Để biết chi tiết, hãy hỏi trung tâm dịch vụ của chúng tôi xem máy hút bụi đeo vai của bạn có tương thích với vỏ bảo vệ hay không.

Vỏ bảo vệ sẽ bảo vệ máy hút bụi đeo vai và bộ chuyển đổi pin, và cho phép thao tác khi mang máy hút bụi đeo vai cùng bộ chuyển đổi pin trên lưng bạn.

1. Tháo vít cố định dây nịt của máy hút bụi đeo vai.

▶ Hình19: 1. Máy hút bụi đeo vai 2. Dây nịt của máy hút bụi đeo vai 3. Vít

2. Bọc máy hút bụi đeo vai bằng vỏ bảo vệ (dành cho máy hút bụi đeo vai).

▶ Hình20: 1. Vỏ bảo vệ (dành cho máy hút bụi đeo vai)

3. Cố định dây nịt của máy hút bụi đeo vai bằng cách vận các vít.

▶ Hình21

4. Giữ các bộ phận pin của bộ chuyển đổi pin ở vỏ bảo vệ (dành cho bộ chuyển đổi pin), và sau đó móc vỏ bảo vệ (dành cho bộ chuyển đổi pin) lên dây nịt như thể hiện trong hình.

▶ Hình22: 1. Vỏ bảo vệ (dành cho bộ chuyển đổi pin)

5. Móc khóa hình chữ nhật có thể được gắn vào dây nịt. Dụng cụ có thể được móc vào móc khóa hình chữ nhật bằng cách sử dụng móc. Để lắp đặt móc, tham khảo “Lắp móc treo”.

▶ Hình23: 1. Vỏ bảo vệ (dành cho bộ chuyển đổi pin)

2. Vỏ bảo vệ (dành cho máy hút bụi đeo vai) 3. Móc khóa hình chữ nhật

Lắp móc treo

Bao gồm trong Dây nịt/Vỏ bảo vệ (phụ kiện tùy chọn)

⚠ CẢNH BÁO: Sử dụng các bộ phận treo/gắn chỉ với mục đích thiết kế, ví dụ: treo dụng cụ lên dây đai dụng cụ giữa các công việc hoặc khoảng thời gian làm việc.

⚠ CẢNH BÁO: Cẩn thận để móc không bị quá tải vì lực quá lớn. Nếu không, quá tải bất thường có thể gây hư hỏng dụng cụ dẫn đến thương tích cá nhân.

⚠ THẬN TRỌNG: Khi lắp đặt móc treo, luôn siết vít thật chặt. Nếu không làm vậy, móc treo có thể rơi ra khỏi dụng cụ và gây thương tích cá nhân.

⚠ THẬN TRỌNG: Đảm bảo treo chắc dụng cụ trước buông dụng cụ ra. Treo dụng cụ không chắc chắn hoặc không cân bằng có thể làm dụng cụ rơi ra và bạn có thể bị thương.

Móc được cung cấp cùng với dây nịt và nắp bảo vệ.

Dụng cụ có thể được móc vào móc khóa hình chữ nhật bằng cách sử dụng móc.

▶ Hình24: 1. Móc 2. Móc khóa hình chữ nhật

Móc có thể được lắp ở cả hai bên của dụng cụ. Để lắp đặt móc, hãy lắp móc vào lỗ trong dụng cụ và sau đó siết chặt móc bằng vít. Để tháo ra, vận lỏng vít rồi lấy móc treo ra.

▶ Hình25: 1. Lỗ 2. Móc treo 3. Vít

CHỨC NĂNG KÍCH HOẠT KHÔNG DÂY

Những điều bạn có thể thực hiện với chức năng kích hoạt không dây

Chức năng kích hoạt không dây cho phép vận hành sạch và thuận lợi. Bằng cách nối máy hút bụi được hỗ trợ vào dụng cụ, bạn có thể chạy máy hút bụi tự động cùng với vận hành chuyển đổi của dụng cụ.

► Hình 26

Để sử dụng chức năng kích hoạt không dây, hãy chuẩn bị các mục sau đây:

- Một thiết bị thu và phát không dây (phụ kiện tùy chọn)
- Một máy hút bụi hỗ trợ chức năng kích hoạt không dây

Cài đặt chức năng kích hoạt không dây được trình bày khái quát như sau đây. Vui lòng tham khảo từng phần để biết về các quy trình chi tiết.

1. Lắp thiết bị thu và phát không dây
2. Đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi
3. Khởi động chức năng kích hoạt không dây

Lắp thiết bị thu và phát không dây

Phụ kiện tùy chọn

⚠ THẬN TRỌNG: Đặt dụng cụ lên trên bề mặt phẳng và cố định khi lắp thiết bị thu và phát không dây.

CHÚ Ý: Làm sạch bụi bẩn trên dụng cụ trước khi lắp đặt thiết bị thu và phát không dây. Bụi bẩn có thể gây ra sự cố nếu lọt vào khe của thiết bị thu và phát không dây.

CHÚ Ý: Để ngăn sự cố do tĩnh điện, hãy chạm vào vật liệu xa tĩnh, chẳng hạn như phần kim loại của dụng cụ, trước khi cầm thiết bị thu và phát không dây.

CHÚ Ý: Khi lắp thiết bị thu và phát không dây, luôn đảm bảo rằng thiết bị không dây được lắp vào đúng hướng và nắp được đóng lại hoàn toàn.

1. Mở nắp trên dụng cụ như minh họa trong hình.
- Hình 27: 1. Nắp

2. Lắp thiết bị thu và phát không dây vào khe và sau đó đóng nắp lại.

Khi lắp thiết bị thu và phát không dây, căn chỉnh các góc nhô ra thẳng với các phần lõm trên khe.

- Hình 28: 1. Thiết bị thu và phát không dây 2. Góc nhô ra 3. Nắp 4. Phần lõm

Khi tháo thiết bị thu và phát không dây, mở nắp từ từ. Các móc treo vào phía sau nắp sẽ nâng thiết bị thu và phát không dây khi bạn kéo nắp lên.

- Hình 29: 1. Thiết bị thu và phát không dây 2. Móc treo 3. Nắp

Sau khi tháo thiết bị thu và phát không dây, hãy cất giữ trong hộp đựng máy được giao kèm hoặc hộp chống tĩnh điện.

CHÚ Ý: Luôn sử dụng các móc ở phía sau nắp khi tháo thiết bị thu và phát không dây. Nếu các móc không móc vào thiết bị thu và phát không dây, đóng nắp hoàn toàn và mở lại từ từ.

Đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi

LƯU Ý: Việc đăng ký dụng cụ yêu cầu có máy hút bụi Makita hỗ trợ chức năng kích hoạt không dây.

LƯU Ý: Hãy hoàn tất quá trình lắp thiết bị thu và phát không dây vào dụng cụ trước khi bắt đầu đăng ký dụng cụ.

LƯU Ý: Trong khi đăng ký dụng cụ, không được kéo cần khởi động công tắc hoặc bật công tắc nguồn trên máy hút bụi.

LƯU Ý: Tham khảo cả tài liệu hướng dẫn về máy hút bụi.

Nếu bạn muốn kích hoạt máy hút bụi cùng với vận hành chuyển đổi dụng cụ, hãy hoàn tất đăng ký dụng cụ trước.

1. Lắp pin vào máy hút bụi và dụng cụ.
2. Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".

► Hình 30: 1. Công tắc chờ

3. Nhấn nút kích hoạt không dây trên máy hút bụi trong 3 giây cho đến khi đèn kích hoạt không dây nhấp nháy màu xanh lá. Và sau đó nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ theo cách tương tự.

► Hình 31: 1. Nút kích hoạt không dây 2. Đèn kích hoạt không dây

Nếu máy hút bụi và dụng cụ được kết nối thành công, đèn kích hoạt không dây sẽ sáng màu xanh lá trong 2 giây và bắt đầu nhấp nháy màu xanh dương.

LƯU Ý: Đèn kích hoạt không dây sẽ ngừng nhấp nháy màu xanh lá sau khoảng thời gian 20 giây. Nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ khi đèn kích hoạt không dây trên máy hút bụi đang nhấp nháy. Nếu đèn kích hoạt không dây không nhấp nháy màu xanh lá, bấm nút kích hoạt không dây một cách dứt khoát và để nút xuống lần nữa.

LƯU Ý: Khi thực hiện hai hay nhiều đăng ký dụng cụ cho một máy hút bụi, hãy hoàn tất từng đăng ký dụng cụ một.

Khởi động chức năng kích hoạt không dây

LƯU Ý: Hoàn tất đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi trước khi kích hoạt không dây.

LƯU Ý: Tham khảo cả tài liệu hướng dẫn về máy hút bụi.

Sau khi đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi, máy hút bụi sẽ chạy tự động cùng với vận hành chuyển đổi của dụng cụ.

1. Lắp thiết bị thu và phát không dây vào dụng cụ.
2. Nối ống dẫn của máy hút bụi vào dụng cụ.

► Hình 32

3. Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".

► **Hình33:** 1. Công tắc chờ

4. Đẩy dứt khoát nút kích hoạt không dây trên dụng cụ. Đèn kích hoạt không dây sẽ nhấp nháy màu xanh dương.

► **Hình34:** 1. Nút kích hoạt không dây 2. Đèn kích hoạt không dây

5. Bật dụng cụ. Kiểm tra xem máy hút bụi có hoạt động trong khi dụng cụ đang hoạt động hay không.

Để dừng việc kích hoạt không dây của máy hút bụi, nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ.

LƯU Ý: Đèn kích hoạt không dây trên dụng cụ sẽ dừng nhấp nháy màu xanh dương khi không vận hành 2 giờ. Trong trường hợp này, cài đặt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO" và nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ lần nữa.

LƯU Ý: Máy hút bụi khởi động/dừng lại với khoảng trì hoãn. Có một khoảng thời gian chậm lại khi máy hút bụi phát hiện việc vận hành chuyển đổi của dụng cụ.










LƯU Ý: Khoảng cách truyền của thiết bị thu và phát không dây có thể khác nhau tùy thuộc vào vị trí và hoàn cảnh xung quanh.

LƯU Ý: Khi hai dụng cụ trở lên được đăng ký cho một máy hút bụi, máy hút bụi có thể bắt đầu hoạt động ngay cả khi bạn không bật dụng cụ của bạn vì người dùng khác đang sử dụng chức năng kích hoạt không dây.

Mô tả tình trạng đèn kích hoạt không dây

► **Hình35:** 1. Đèn kích hoạt không dây

Đèn kích hoạt không dây cho biết tình trạng của chức năng kích hoạt không dây. Tham khảo bảng bên dưới để biết ý nghĩa của tình trạng đèn.

Tình trạng	Đèn kích hoạt không dây				Mô tả
	Màu	 Bật	 Nhấp nháy	Khoảng thời gian	
Chờ	Màu xanh dương			2 giờ	Kích hoạt không dây của máy hút bụi là khả dụng. Đèn sẽ tự động tắt khi không vận hành 2 giờ.
				Khi dụng cụ đang chạy.	Kích hoạt không dây của máy hút bụi là khả dụng và dụng cụ đang chạy.
Đăng ký dụng cụ	Màu xanh lá			20 giây	Sẵn sàng để đăng ký dụng cụ. Chờ máy hút bụi đăng ký.
				2 giây	Đăng ký dụng cụ đã hoàn tất. Đèn kích hoạt không dây sẽ bắt đầu nhấp nháy màu xanh dương.
Hủy bỏ đăng ký dụng cụ	Màu đỏ			20 giây	Sẵn sàng để hủy bỏ đăng ký dụng cụ. Chờ máy hút bụi hủy bỏ.
				2 giây	Hủy bỏ đăng ký dụng cụ đã hoàn tất. Đèn kích hoạt không dây sẽ bắt đầu nhấp nháy màu xanh dương.
Khác	Màu đỏ			3 giây	Cấp nguồn cho thiết bị thu và phát không dây và chức năng kích hoạt không dây khởi động.
	Tắt	-	-	-	Kích hoạt không dây của máy hút bụi bị ngừng lại.

Hủy bỏ đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi

Thực hiện theo quy trình sau đây khi hủy bỏ đăng ký dụng cụ cho máy hút bụi.

1. Lắp pin vào máy hút bụi và dụng cụ.

2. Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".

► **Hình36:** 1. Công tắc chờ

3. Nhấn nút kích hoạt không dây trên máy hút bụi trong 6 giây. Đèn kích hoạt không dây nhấp nháy màu xanh lá và sau đó bật màu đỏ. Sau đó, nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ theo cách tương tự.

► **Hình37:** 1. Nút kích hoạt không dây 2. Đèn kích hoạt không dây

Nếu thực hiện hủy bỏ thành công, đèn kích hoạt không dây sẽ sáng màu đỏ trong 2 giây và bắt đầu nhấp nháy màu xanh dương.

LƯU Ý: Đèn kích hoạt không dây sẽ ngừng nhấp nháy màu đỏ sau khoảng thời gian 20 giây. Nhấn nút kích hoạt không dây trên dụng cụ khi đèn kích hoạt không dây trên máy hút bụi đang nhấp nháy. Nếu đèn kích hoạt không dây không nhấp nháy màu đỏ, bấm nút kích hoạt không dây một cách dứt khoát và để nút xuống lần nữa.

Xử lý sự cố cho chức năng kích hoạt không dây

Trước khi yêu cầu sửa chữa, đầu tiên hãy tự tiến hành kiểm tra của riêng bạn. Nếu bạn phát hiện vấn đề nào đó không được giải thích trong sách hướng dẫn sử dụng này, đừng cố tháo dỡ dụng cụ. Thay vào đó, hãy nhờ Trung tâm dịch vụ Makita được ủy quyền, luôn sử dụng bộ phận thay thế của Makita để sửa chữa.

Tình trạng bất thường	Nguyên nhân tiềm tàng (sự cố hồng học)	Biện pháp khắc phục
Đèn kích hoạt không dây không sáng/nhấp nháy.	Thiết bị thu và phát không dây không được lắp vào dụng cụ. Thiết bị thu và phát không dây được lắp không đúng cách vào dụng cụ.	Lắp thiết bị thu và phát không dây đúng cách.
	Điện cực của thiết bị thu và phát không dây và/hoặc khe bị bẩn.	Nhẹ nhàng lau sạch bụi bẩn trên điện cực của thiết bị thu và phát không dây và làm sạch khe.
	Nút kích hoạt không dây trên dụng cụ không được nhấn.	Đẩy dứt khoát nút kích hoạt không dây trên dụng cụ.
	Công tắc chờ trên máy hút bụi không được gạt về "AUTO".	Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".
	Không có nguồn cấp điện	Cấp điện cho dụng cụ và máy hút bụi.
Không thể hoàn tất đăng ký dụng cụ / hủy bỏ đăng ký dụng cụ thành công.	Thiết bị thu và phát không dây không được lắp vào dụng cụ. Thiết bị thu và phát không dây được lắp không đúng cách vào dụng cụ.	Lắp thiết bị thu và phát không dây đúng cách.
	Điện cực của thiết bị thu và phát không dây và/hoặc khe bị bẩn.	Nhẹ nhàng lau sạch bụi bẩn trên điện cực của thiết bị thu và phát không dây và làm sạch khe.
	Công tắc chờ trên máy hút bụi không được gạt về "AUTO".	Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".
	Không có nguồn cấp điện	Cấp điện cho dụng cụ và máy hút bụi.
	Vận hành không chính xác	Nhấn dứt khoát nút kích hoạt không dây và thực hiện lại quy trình đăng ký/hủy bỏ dụng cụ.
	Dụng cụ và máy hút bụi cách xa nhau (ngoài phạm vi truyền).	Đặt dụng cụ và máy hút bụi gần nhau hơn. Khoảng cách truyền tối đa là khoảng 10 m, tuy nhiên có thể khác nhau tùy theo trường hợp.
	Trước khi hoàn tất đăng ký/hủy bỏ dụng cụ; - công tắc dụng cụ được bật hoặc; - nút nguồn trên máy hút bụi phải được bật.	Nhấn dứt khoát nút kích hoạt không dây và thực hiện lại quy trình đăng ký/hủy bỏ dụng cụ.
	Quy trình đăng ký dụng cụ cho dụng cụ hoặc máy hút bụi chưa hoàn tất.	Thực hiện quy trình đăng ký dụng cụ cho cả dụng cụ và máy hút bụi cùng một lúc.
Nhiều sóng vô tuyến do các thiết bị có thể tạo ra sóng vô tuyến cường độ cao khác gây ra.	Giữ dụng cụ và máy hút bụi cách xa các thiết bị như các thiết bị Wi-Fi và lò vi sóng.	

Tình trạng bất thường	Nguyên nhân tiềm tàng (sự cố hồng hóc)	Biện pháp khắc phục
Máy hút bụi không hoạt động theo vận hành chuyển đổi dụng cụ.	Thiết bị thu và phát không dây không được lắp vào dụng cụ. Thiết bị thu và phát không dây được lắp không đúng cách vào dụng cụ.	Lắp thiết bị thu và phát không dây đúng cách.
	Điện cực của thiết bị thu và phát không dây và/hoặc khe bị bẩn.	Nhẹ nhàng lau sạch bụi bẩn trên điện cực của thiết bị thu và phát không dây và làm sạch khe.
	Nút kích hoạt không dây trên dụng cụ không được nhấn.	Nhấn dứt khoát nút kích hoạt không dây và đảm bảo rằng đèn kích hoạt không dây đang nhấp nháy màu xanh dương.
	Công tắc chờ trên máy hút bụi không được gạt về "AUTO".	Gạt công tắc chờ trên máy hút bụi về "AUTO".
	Hơn 10 dụng cụ được đăng ký cho máy hút bụi.	Thực hiện lại đăng ký dụng cụ. Nếu có hơn 10 dụng cụ được đăng ký cho máy hút bụi, dụng cụ được đăng ký sớm nhất sẽ tự động bị hủy bỏ.
	Máy hút bụi đã xóa toàn bộ các đăng ký dụng cụ.	Thực hiện lại đăng ký dụng cụ.
	Không có nguồn cấp điện	Cấp điện cho dụng cụ và máy hút bụi.
	Dụng cụ và máy hút bụi cách xa nhau (ngoài phạm vi truyền).	Đặt dụng cụ và máy hút bụi gần nhau hơn. Khoảng cách truyền tối đa là khoảng 10 m, tuy nhiên có thể khác nhau tùy theo trường hợp.
Máy hút bụi hoạt động trong khi dụng cụ không hoạt động.	Nhiều sóng vô tuyến do các thiết bị có thể tạo ra sóng vô tuyến cường độ cao khác gây ra.	Giữ dụng cụ và máy hút bụi cách xa các thiết bị như các thiết bị Wi-Fi và lò vi sóng.
	Người dùng khác đang sử dụng kích hoạt không dây của máy hút bụi bằng dụng cụ của họ.	Tắt nút kích hoạt không dây của các dụng cụ khác hoặc hủy bỏ đăng ký dụng cụ của các dụng cụ khác.

BẢO TRÌ

⚠ THẬN TRỌNG: Hãy luôn chắc chắn rằng dụng cụ đã được tắt và hộp pin đã được tháo ra trước khi cố gắng thực hiện việc kiểm tra hay bảo dưỡng.

CHÚ Ý: Không được phép dùng xăng, ét xăng, dung môi, cồn hoặc hóa chất tương tự. Có thể xảy ra hiện tượng mất màu, biến dạng hoặc nứt vỡ.

Để đảm bảo ĐỘ AN TOÀN và ĐỘ TIN CẬY của sản phẩm, việc sửa chữa hoặc bất cứ thao tác bảo trì, điều chỉnh nào đều phải được thực hiện bởi các Trung tâm Dịch vụ Nhà máy hoặc Trung tâm được Makita Ủy quyền và luôn sử dụng các phụ tùng thiết bị thay thế của Makita.

Sau khi sử dụng

Đều đặn lau sạch dụng cụ bằng cách sử dụng vải khô hoặc vải có thấm một chút nước xà phòng.

PHỤ KIỆN TỰ CHỌN

⚠ THẬN TRỌNG: Các phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm này được khuyến cáo sử dụng với dụng cụ Makita của bạn theo như quy định trong hướng dẫn này. Việc sử dụng bất cứ phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm nào khác đều có thể gây ra rủi ro thương tích cho người. Chỉ sử dụng phụ kiện hoặc phụ tùng gắn thêm cho mục đích đã quy định sẵn của chúng.

Nếu bạn cần bất kỳ sự hỗ trợ nào để biết thêm chi tiết về các phụ tùng này, hãy hỏi Trung tâm Dịch vụ của Makita tại địa phương của bạn.

- Giấy nhám (móc và xoay)
- Đệm bảo vệ
- Tấm đệm
- Túi chứa bụi
- Dây nịt
- Vỏ bảo vệ
- Bộ chuyển đổi pin
- Thiết bị thu và phát không dây
- Pin và bộ sạc chính hãng của Makita

LƯU Ý: Một số mục trong danh sách có thể được bao gồm trong gói dụng cụ làm phụ kiện tiêu chuẩn. Các mục này ở mỗi quốc gia có thể khác nhau.

ข้อมูลจำเพาะ

รุ่น:	BO001CG	BO002CG	BO003CG	BO004CG
เส้นผ่านศูนย์กลางของแผ่นรองหลัง	125 mm	150 mm	125 mm	150 mm
การหมุนต่อหน้าที่	6,000 - 10,000 min ⁻¹			
เส้นผ่านศูนย์กลางของการหมุน	5.0 mm		3.0 mm	
ความยาวโดยรวม	234 mm	247 mm	233 mm	246 mm
แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด	D.C. 36 V - 40 V สูงสุด			
น้ำหนักสุทธิ ¹	0.92 kg	0.98 kg	0.91 kg	0.96 kg

- เนื่องจากการค้นคว้าวิจัยและพัฒนาอย่างต่อเนื่อง ข้อมูลจำเพาะในเอกสารฉบับนี้อาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า
 - ข้อมูลจำเพาะอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ
 - น้ำหนักตาม EPTA-Procedure 01/2014 แสดงในตาราง
- *1: น้ำหนักไม่รวมอุปกรณ์เสริมหรือตลับแบตเตอรี่

ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ใช้ได้

ตลับแบตเตอรี่	BL4020* / BL4025* / BL4040* / BL4040F* / BL4050F / BL4080F * : แบตเตอรี่ที่แนะนำ
เครื่องชาร์จ	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA

- ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จบางรายการที่แสดงอยู่ด้านบนอาจไม่มีวางจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอาศัยอยู่

คำเตือน: ใช้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จที่ระบุไว้ข้างบนเท่านั้น การใช้ตลับแบตเตอรี่และเครื่องชาร์จประเภทอื่นอาจก่อให้เกิดความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและ/หรือเกิดไฟไหม้



แหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟที่แนะนำ

ชุดต้นกำลังแบบพกพา	PDC01 / PDC1200 / PDC1500
--------------------	---------------------------

- แหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟตามรายการด้านบนอาจไม่มีจำหน่ายขึ้นอยู่กับภูมิภาคที่คุณอยู่
- ก่อนใช้งานแหล่งจ่ายไฟแบบเชื่อมต่อสายไฟให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนที่ติดอยู่


สัญลักษณ์


ต่อไปนี้เป็นสัญลักษณ์ที่อาจใช้สำหรับอุปกรณ์ โปรดศึกษาความหมายของสัญลักษณ์ให้เข้าใจก่อนการใช้งาน

  อ่านคู่มือการใช้งาน

  สวมอุปกรณ์ป้องกันดวงตา

 ใช้ความระมัดระวังและความสนใจเป็นพิเศษ

 เพื่อลดความเสี่ยงจากการได้รับบาดเจ็บ ให้เก็บสายไฟให้ห่างจากสิ่งกีดขวางต่างๆ



อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม สายไฟที่เสียหายจะเพิ่มความเสี่ยงให้เกิดการบาดเจ็บได้



Ni-MH
Li-ion

สำหรับประเทศในสหภาพยุโรปเท่านั้น เนื่องจากในอุปกรณ์มีสี่ส่วนประกอบอันตราย ชยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า และอิเล็กทรอนิกส์ แบตเตอรี่ และหม้อแปลงไฟฟ้า ซึ่งอาจส่งผลต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพของมนุษย์ในเชิงลบ

อย่าทิ้งเครื่องใช้ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ หรือแบตเตอรี่ร่วมกับวัสดุเหลือทิ้งในครัวเรือน!

เพื่อให้เป็นไปตามกฎระเบียบของยุโรป ว่าด้วยขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้าและอิเล็กทรอนิกส์ และหม้อแปลงไฟฟ้าและแบตเตอรี่ และขยะจำพวกหม้อสะสมไฟฟ้าและแบตเตอรี่ รวมถึงการบังคับใช้ตามกฎหมายภายในประเทศ ควรมีการจัดเก็บขยะจำพวกอุปกรณ์ไฟฟ้า แบตเตอรี่ และหม้อสะสมไฟฟ้าแยกต่างหากและส่งไปยังจุดรับขยะต่างหากในเขตเทศบาลซึ่งมีการดำเนินการตามระเบียบว่าด้วยการดูแลสิ่งแวดล้อม

โดยระบุด้วยสัญลักษณ์เส้นคาดขวางรูปถังขยะแบบมีล้อไว้บนอุปกรณ์

จุดประสงค์การใช้งาน

เครื่องมือนี้ใช้สำหรับขัดผิวหน้าวัสดุไม้ พลาสติกและโลหะ ตลอดจนพื้นผิวที่ทำสี

คำเตือนด้านความปลอดภัย

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องมือไฟฟ้าทั่วไป

⚠ คำเตือน อ่านคำเตือนด้านความปลอดภัย คู่มือ ภาพ และข้อมูลจำเพาะที่มีมาให้พร้อมกับเครื่องมือไฟฟ้านี้ หากไม่ปฏิบัติตามคำเตือนทั้งหมดด้านล่างนี้อาจส่งผลให้เกิดไฟช็อต ไฟไหม้ และ/หรือได้รับบาดเจ็บสาหัสได้

เก็บรักษา ค่าเตือน และคำแนะนำทั้งหมดไว้ เป็นข้อมูลอ้างอิงในอนาคต

คำว่า “เครื่องมือไฟฟ้า” ในคำเตือนนี้หมายถึงเครื่องมือไฟฟ้า (มีสาย) ที่ทำงานโดยใช้กระแสไฟฟ้าหรือเครื่องมือไฟฟ้า (ไร้สาย) ที่ทำงานโดยใช้แบตเตอรี่

ความปลอดภัยของพื้นที่ทำงาน

1. ดูแลพื้นที่ทำงานให้มีความสะอาดและมีแสงไฟสว่าง พื้นที่รกกระเจะระเกะหรือมืดที่บอจน่าไปสู่การเกิดอุบัติเหตุได้
2. อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสภาพที่อาจเกิดการระเบิด เช่น ในสถานที่ที่มีของเหลว ก๊าซ หรือฝุ่นผงที่มีคุณสมบัติไวไฟ เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างประกายไฟและจุดชนวนฝุ่นผงหรือก๊าซดังกล่าว
3. ดูแลไม่ให้มีเด็ก ๆ หรือบุคคลอื่นอยู่ในบริเวณที่กำลังใช้เครื่องมือไฟฟ้า การมีสิ่งรบกวนสมาธิอาจทำให้คุณสูญเสียการควบคุม

ความปลอดภัยด้านไฟฟ้า

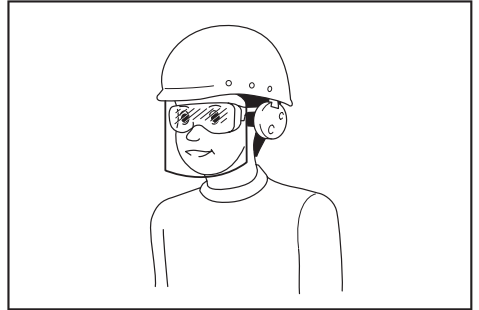
1. ปลั๊กของเครื่องมือไฟฟ้าต้องพอดีกับเต้ารับ อย่าดัดแปลงปลั๊กไม่ว่ากรณีใดๆ อย่าใช้ปลั๊กอะแดปเตอร์กับเครื่องมือไฟฟ้าที่ต่อสายดิน ปลั๊กที่ไม่ถูกดัดแปลงและเต้ารับที่เข้ากันพอดีจะช่วยลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
2. ระวังอย่าให้ร่างกายสัมผัสกับพื้นผิวที่ต่อสายดิน เช่น ท่อ เครื่องนำความร้อน เตาหุงต้ม และตู้เย็น มีความเสี่ยงที่จะเกิดไฟฟ้าช็อตสูงขึ้น หากร่างกายของคุณสัมผัสกับพื้น
3. อย่าให้เครื่องมือไฟฟ้าถูกน้ำหรืออยู่ในสภาพเปียกชื้น น้ำที่ไหลเข้าไปในเครื่องมือไฟฟ้าจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
4. อย่าใช้สายไฟอย่างไม่เหมาะสม อย่าใช้สายไฟเพื่อยก ดึง หรือถอดปลั๊กเครื่องมือไฟฟ้า เก็บสายไฟให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน ของมีคม หรือชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ สายที่ชำรุดหรือพันกันจะเพิ่มความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
5. ขณะที่ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านอกอาคาร ควรใช้สายต่อพ่วงที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคาร การใช้สายที่เหมาะสมกับงานภายนอกอาคารจะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต
6. หากต้องใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในสถานที่เปียกชื้น ให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันกระแสไฟรั่ว (RCD) การใช้ RCD จะลดความเสี่ยงของการเกิดไฟฟ้าช็อต

- เครื่องมือไฟฟ้าอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) ที่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้ อย่างไรก็ตาม ผู้ใช้ที่ใส่เครื่องกระตุ้นหัวใจและอุปกรณ์ทางการแพทย์ที่คล้ายกันนี้ ควรติดต่อผู้ผลิตอุปกรณ์และ/หรือแพทย์เพื่อรับคำแนะนำก่อนใช้งานเครื่องมือไฟฟ้านี้

ความปลอดภัยส่วนบุคคล

- ให้ระมัดระวังและมีสติอยู่เสมอขณะใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า อย่าใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่คุณกำลังเหนื่อย หรือในสภาพที่มีเมฆจากยาเสพติด เครื่องดื่ม แอลกอฮอล์ หรือการงีบหลับ ช่วงเวลาที่ขาดความระมัดระวังเมื่อกำลังใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง
- ใช้อุปกรณ์ป้องกันส่วนบุคคล สวมแว่นตาป้องกันเสมอ อุปกรณ์ป้องกัน เช่น หน้ากากกันฝุ่น รองเท้านิรภัย กันลื่น หมวกนิรภัย หรือเครื่องป้องกันการได้ยินที่ใช้ในสภาพที่เหมาะสมจะช่วยลดการบาดเจ็บ
- ป้องกันไม่ให้เกิดการเปิดใช้งานโดยไม่ตั้งใจ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสวิตช์ปิดอยู่ก่อนที่จะเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ รวมทั้งตรวจสอบก่อนการยกหรือเคลื่อนย้ายเครื่องมือ การสอดนิ้วมือบริเวณสวิตช์เพื่อถือเครื่องมือไฟฟ้า หรือการชาร์จไฟเครื่องมือไฟฟ้าในขณะที่เปิดสวิตช์อยู่อาจนำไปสู่การเกิดอุบัติเหตุ
- นำกฎฉบับปรับปรุงหรือประแจออกก่อนที่จะเปิดเครื่องมือไฟฟ้า ประแจหรือกฎฉบับที่เสียบค้างอยู่ในชิ้นส่วนที่หมุนได้ของเครื่องมือไฟฟ้าอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ
- อย่าทำงานในระยะที่สูดเอื้อม จัดท่าการยืนและการทรงตัวให้เหมาะสมตลอดเวลา เพราะจะทำให้ควบคุมเครื่องมือไฟฟ้าได้ดีขึ้นในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- แต่งกายให้เหมาะสม อย่าสวมเครื่องแต่งกายที่หลวมเกินไป หรือสวมเครื่องประดับ ดูแลไม่ให้เส้นผมและเสื้อผ้าอยู่ใกล้ชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ เสื้อผ้า ร่ม ร่ม เครื่องประดับ หรือผมที่มีความยาวอาจเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่
- หากมีการจัดอุปกรณ์สำหรับดูดและจัดเก็บฝุ่นไว้ในสถานที่ ให้ตรวจสอบว่าได้เชื่อมต่อและใช้งานอุปกรณ์นั้นอย่างเหมาะสม การใช้เครื่องดูดและจัดเก็บฝุ่นจะช่วยลดอันตรายที่เกิดจากฝุ่นผงได้
- อย่าให้ความคุ้นเคยจากการใช้งานเครื่องมือเป็นประจำทำให้คุณทำตัวตามสบายและละเลยหลักการเพื่อความปลอดภัยในการใช้เครื่องมือ การกระทำที่ไม่ระมัดระวังอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บร้ายแรงภายในเสี้ยววินาที

- สวมใส่แว่นครอบตานิรภัยเพื่อปกป้องดวงตาของคุณจากการบาดเจ็บเมื่อใช้เครื่องมือไฟฟ้า แว่นครอบตาจะต้องได้มาตรฐาน ANSI Z87.1 ในสหรัฐอเมริกา, EN 166 ในยุโรป หรือ AS/NZS 1336 ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ ในออสเตรเลีย/นิวซีแลนด์ จะต้องสวมเกราะป้องกันใบหน้าที่ปกป้องป้องกันใบหน้าของคุณอย่างถูกต้องตามกฎหมายด้วย



ผู้ว่าจ้างมีหน้าที่รับผิดชอบในการบังคับผู้ใช้งานเครื่องมือและบุคคลอื่น ๆ ที่อยู่ในบริเวณที่ปฏิบัติงานให้ใช้อุปกรณ์ป้องกันที่เหมาะสม

การใช้และดูแลเครื่องมือไฟฟ้า

- อย่าฝืนใช้เครื่องมือไฟฟ้า ใช้เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมกับการใช้งานของคุณ เครื่องมือไฟฟ้าที่เหมาะสมจะทำให้ได้งานที่มีประสิทธิภาพและปลอดภัยกว่าตามขีดความสามารถของเครื่องที่ได้รับการออกแบบมา
- อย่าใช้เครื่องมือไฟฟ้า หากสวิตช์ไม่สามารถเปิดปิดได้ เครื่องมือไฟฟ้าที่ควบคุมด้วยสวิตช์ไม่ได้เป็นสิ่งอันตรายและต้องได้รับการซ่อมแซม
- ถอดปลั๊กจากแหล่งจ่ายไฟ และ/หรือชุดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือไฟฟ้าก่อนทำการปรับตั้ง เปลี่ยนอุปกรณ์เสริม หรือจัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้า วิธีการป้องกันด้านความปลอดภัยดังกล่าวจะช่วยลดความเสี่ยงในการเปิดใช้งานเครื่องมือไฟฟ้าโดยไม่ตั้งใจ
- จัดเก็บเครื่องมือไฟฟ้าที่ไม่ได้ใช้งานให้ห่างจากมือเด็ก และอย่าอนุญาตให้บุคคลที่ไม่คุ้นเคยกับเครื่องมือไฟฟ้าหรือคำแนะนำเหล่านี้ใช้งานเครื่องมือไฟฟ้า เครื่องมือไฟฟ้าจะเป็นอันตรายเมื่ออยู่ในมือของผู้ที่ไม่ได้รับการฝึกอบรม

- บำรุงรักษาเครื่องมือไฟฟ้าและอุปกรณ์เสริม ตรวจสอบการประกอบที่ไม่ถูกต้องหรือการเชื่อมต่อของชิ้นส่วนที่เคลื่อนที่ การแตกหักของชิ้นส่วนหรือสภาพอื่น ๆ ที่อาจส่งผลกระทบต่อการทำงานของเครื่องมือไฟฟ้า หากมีความเสียหาย ให้นำเครื่องมือไฟฟ้าไปซ่อมแซมก่อนการใช้งาน อุบัติเหตุจำนวนมากเกิดจากการดูแลรักษาเครื่องมือไฟฟ้าอย่างไม่ถูกต้อง
- ทำความเข้าใจความสะอาดเครื่องมือตัดและลับให้คมอยู่เสมอ เครื่องมือการตัดที่มีการดูแลอย่างถูกต้องและมีขอบการตัดคมมักจะมีปัญหาติดขัดน้อยและควบคุมได้ง่ายกว่า
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้า อุปกรณ์เสริม และวัสดุสิ้นเปลือง ฯลฯ ตามคำแนะนำดังกล่าว พิจารณาสภาพการทำงานและงานที่จะลงมือทำ การใช้เครื่องมือไฟฟ้าเพื่อทำงานอื่นนอกเหนือจากที่กำหนดไว้อาจทำให้เกิดอันตราย
- ดูแลมือจับและบริเวณมือจับให้แห้ง สะอาด และไม่มีน้ำมันและจาระบีเปื้อน มือจับและบริเวณมือจับที่ลื่นจะทำให้ไม่สามารถจับและควบคุมเครื่องมือได้อย่างปลอดภัยในสถานการณ์ที่ไม่คาดคิด
- ขณะใช้งานเครื่องมือ อย่าสวมใส่ถุงมือผ้าที่อาจเข้าไปติดในเครื่องมือได้ หากถุงมือผ้าเข้าไปติดในชิ้นส่วนที่กำลังเคลื่อนที่อยู่อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บ

การใช้งานและดูแลเครื่องมือที่ใช้แบตเตอรี่

- ชาร์จไฟใหม่ด้วยเครื่องชาร์จที่ระบุโดยผู้ผลิตเท่านั้น เครื่องชาร์จที่เหมาะสมสำหรับชุดแบตเตอรี่ประเภทหนึ่งอาจเสี่ยงที่จะเกิดไฟไหม้หากนำไปใช้กับชุดแบตเตอรี่อีกประเภทหนึ่ง
- ใช้เครื่องมือไฟฟ้ากับชุดแบตเตอรี่ที่กำหนดมาโดยเฉพาะเท่านั้น การใช้ชุดแบตเตอรี่ประเภทอื่นอาจทำให้เสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บและเกิดไฟไหม้
- เมื่อไม่ใช้งานชุดแบตเตอรี่ ให้เก็บห่างจากวัตถุที่เป็นโลหะอื่น ๆ เช่น คลิปหนีบกระดาษ เหรียญ กุญแจ กรรไกรตัดเล็บ สกรู หรือวัตถุที่เป็นโลหะขนาดเล็กอื่น ๆ ที่สามารถเชื่อมต่อชั่วคราวหนึ่งกับอีกชั่วคราวหนึ่งได้ การลัดวงจรขั้วแบตเตอรี่อาจทำให้อ่อนจัดหรือเกิดไฟไหม้
- ในกรณีที่ใช้งานไม่ถูกต้อง อาจมีของเหลวไหลออกจากแบตเตอรี่ ให้หลีกเลี่ยงการสัมผัส หากสัมผัสโดนของเหลวโดยไม่ตั้งใจ ให้ล้างออกด้วยน้ำ หากของเหลวกระเด็นเข้าตา ให้รีบไปพบแพทย์ ของเหลวที่ไหลออกจากแบตเตอรี่อาจทำให้ผิวหนังระคายเคืองหรือไหม้

- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่หรือเครื่องมือที่ชาร์จหรือมีการแก้ไข แบตเตอรี่ที่เสียหายหรือมีการแก้ไขอาจทำให้เกิดสิ่งที่ไม่ดีได้ เช่น ไฟไหม้ ระเบิด หรือเสี่ยงต่อการบาดเจ็บ
- ห้ามให้ชุดแบตเตอรี่อยู่ใกล้ไฟ หรือบริเวณที่มีอุณหภูมิสูงเกิน หากโดนไฟ หรืออุณหภูมิสูงเกิน 130 °C อาจก่อให้เกิดการระเบิดได้
- กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับชาร์จไฟ และห้ามชาร์จแบตเตอรี่หรือเครื่องมือในบริเวณที่มีอุณหภูมินอกเหนือไปจากที่ระบุในคำแนะนำ การชาร์จไฟที่ไม่เหมาะสม หรืออุณหภูมินอกเหนือไปจากช่วงอุณหภูมิที่ระบุในคำแนะนำอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหายและเป็นการเพิ่มความเสี่ยงในการเกิดไฟไหม้

การซ่อมบำรุง

- นำเครื่องมือไฟฟ้าเข้ารับบริการจากช่างซ่อมที่ผ่านการรับรองโดยช่างมืออาชีพแบบเดียวกันเท่านั้น เพราะจะทำให้การใช้เครื่องมือไฟฟ้ามีความปลอดภัย
- ห้ามใช้ชุดแบตเตอรี่ที่เสียหาย ชุดแบตเตอรี่ที่ชำรุดเป็นชุดที่มาจากผู้ผลิต หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาตเท่านั้น
- ปฏิบัติตามคำแนะนำในการหล่อนและการเปลี่ยนอุปกรณ์เสริม

คำเตือนด้านความปลอดภัยของเครื่องขัด

- สวมแว่นตานิรภัยหรือแว่นครอบตาเสมอ แว่นตาสปัดหรือแว่นกันแดดไม่ใช่แว่นนิรภัย
- จับเครื่องมือให้แน่น
- อย่าปล่อยให้เครื่องมือทำงานค้างไว้ ใช้งานเครื่องมือในขณะที่ถืออยู่เท่านั้น
- เครื่องมือนี้ไม่กันน้ำ ดังนั้นอย่าใช้น้ำบนพื้นผิวของชิ้นงาน
- พื้นที่ทำงานต้องมีการระบายอากาศอย่างเพียงพอเมื่อคุณทำการขัด
- วัสดุบางอย่างอาจมีสารเคมีที่เป็นพิษ ระวังอย่าสูดดมฝุ่นหรือสัมผัสกับผิวหนัง ปฏิบัติตามข้อมูลด้านความปลอดภัยของผู้ผลิตวัสดุ
- การใช้เครื่องมือนี้ขัดผลิตภัณฑ์ สี หรือไม้บางชนิดอาจทำให้ผู้ใช้ได้รับฝุ่นที่ประกอบด้วยสารที่เป็นอันตราย ดังนั้นจึงควรใช้อุปกรณ์ช่วยหายใจที่เหมาะสม
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีรอยร้าวหรือรอยแตกบนแผ่นรองก่อนการใช้งาน รอยร้าวหรือรอยแตกอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บ

- ตรวจสอบทำยี่ห้อของคุณและรักษาสอดคล้องกับเครื่องมือเสมอ ตรวจสอบว่าไม่มีใครอยู่ด้านล่างเมื่อทำงานในที่สูง การทำส่วนประกอบของเครื่องมือ/เครื่องจักรตกจากที่สูงอาจทำให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสได้
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่ทางผู้ผลิตไม่ได้แนะนำ ไม่รับประกันความปลอดภัยของอุปกรณ์เสริมที่ทางผู้ผลิตไม่ได้แนะนำให้ใช้แม้จะสามารถติดตั้งได้ก็ตาม

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

คำเตือน: อย่าให้ความไม่ระมัดระวังหรือความคุ้นเคยกับผลิตภัณฑ์ (จากการใช้งานซ้ำหลายครั้ง) อยู่เหนือการปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในการใช้งานผลิตภัณฑ์อย่างเคร่งครัด การใช้งานอย่างไม่เหมาะสมหรือการไม่ปฏิบัติตามกฎเกณฑ์ด้านความปลอดภัยในคู่มือการใช้งานนี้อาจทำให้ได้รับบาดเจ็บร้ายแรง

คำเตือนด้านความปลอดภัยของอะแดปเตอร์แบตเตอรี่

- เมื่อสายไฟอ่อนขึ้น ให้หยุดใช้งานผลิตภัณฑ์ แล้วปิดเครื่องมือ/เครื่องจักร ปล่อยให้ผลิตภัณฑ์เย็นลงก่อนเริ่มใช้งานอีกครั้ง
- เมื่อเคลื่อนย้ายเครื่องมือ/เครื่องจักรหรือปล่อยเครื่องมือ/เครื่องจักรทิ้งไว้โดยไม่ผู้ดูแล ให้ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเครื่องมือ/เครื่องจักร หรือถอดช่องใส่แบตเตอรี่ออกจากตัวคุณ ฯลฯ
 - สายไฟอาจเกี่ยวคนหรือสิ่งกีดขวางที่อยู่ใกล้ๆ และเป็นสาเหตุที่ทำให้เกิดการบาดเจ็บได้
 - คุณอาจดึงเครื่องมือ/เครื่องจักรที่อยู่ติดกับตัวคุณโดยไม่ได้ตั้งใจ และอาจทำให้สะดุด หรือเครื่องมือ/เครื่องจักรร่วงหล่น ซึ่งส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้
- ในระหว่างที่ใช้งานผลิตภัณฑ์ในที่สูง ให้ใช้เข็มขัดนิรภัยเสมอ ระมัดระวังการทำให้เครื่องมือ/เครื่องจักรหล่นโดยไม่ได้ตั้งใจ ซึ่งอาจส่งผลให้คุณเสียการทรงตัวและเสี่ยงที่จะตกจากที่สูงได้
- อย่าเก็บหรือใช้ผลิตภัณฑ์ที่เก็บสายไฟที่บิด สายไฟที่เสียหายหรือพันกันอาจเพิ่มความเสี่ยงที่จะเกิดไฟช็อตหรือไฟไหม้เนื่องมาจากการลัดวงจรในสายไฟ
- ตรวจสอบสายไฟและส่วนประกอบของผลิตภัณฑ์ว่ามีความผิดปกติหรือไม่ก่อนใช้งาน หากตรวจพบความผิดปกติ ให้หยุดใช้งานผลิตภัณฑ์ทันที และนำไปให้ศูนย์บริการที่ได้รับบริการรับรองของ Makita หรือศูนย์บริการของโรงงานซ่อม

คำแนะนำเพื่อความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับดัลลิบแบตเตอรี่

- ก่อนใช้งานดัลลิบแบตเตอรี่ ให้อ่านคำแนะนำและเครื่องหมายเตือนทั้งหมดบน (1) เครื่องชาร์จแบตเตอรี่ (2) แบตเตอรี่ และ (3) ตัวผลิตภัณฑ์ที่ใช้แบตเตอรี่
- อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำการดัดแปลงดัลลิบแบตเตอรี่ เนื่องจากอาจทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
- หากระยะเวลาที่เครื่องทำงานสั้นเกินไป ให้หยุดใช้งานทันที เนื่องจากอาจมีความเสี่ยงที่จะร้อนจัดไหม้หรือระเบิดได้
- หากสารละลายอิเล็กโทรไลต์กระเด็นเข้าตา ให้ล้างออกด้วยน้ำเปล่าและรีบไปพบแพทย์ทันที เนื่องจากอาจทำให้ตาบอด
- ห้ามลัดวงจรดัลลิบแบตเตอรี่:
 - ห้ามแตะขั้วกับวัตถุที่เป็นสื่อไฟฟ้าใดๆ
 - หลีกเลี่ยงการเก็บดัลลิบแบตเตอรี่ไว้ในภาชนะร่วมกับวัตถุที่เป็นโลหะ เช่น กรรไกรตัดเล็บ เหยือก ฯลฯ
 - อย่าให้ดัลลิบแบตเตอรี่ถูกน้ำหรือฝน แบตเตอรี่ลัดวงจรอาจทำให้เกิดการไหลของกระแสไฟฟ้า ร้อนจัดไหม้หรือเสียหายได้
- ห้ามเก็บและใช้เครื่องมือและดัลลิบแบตเตอรี่ไว้ในสถานที่มีอุณหภูมิสูงถึงหรือเกิน 50 °C (122 °F)
- ห้ามเผาดัลลิบแบตเตอรี่ทิ้ง แม้ว่าแบตเตอรี่จะเสียหายจนใช้การไม่ได้หรือเสื่อมสภาพแล้ว ดัลลิบแบตเตอรี่อาจจะระเบิดในกองไฟ
- อย่าถอดตะปู ตัด บด ขว้าง หรือทำดัลลิบแบตเตอรี่หล่นพื้น หรือกระแทกดัลลิบแบตเตอรี่กับวัตถุของแข็ง การกระทำดังกล่าวอาจส่งผลให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนที่สูงเกินไป หรือระเบิดได้
- ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่เสียหาย
- แบตเตอรี่ลิเทียมไอออนที่มีมาให้นั้นเป็นไปตามข้อกำหนดของ Dangerous Goods Legislation สำหรับการขนส่งเพื่อการพาณิชย์ เช่น โดยบุคคลที่สาม ตัวแทนขนส่งสินค้า จะต้องตรวจสอบข้อกำหนดพิเศษในด้านการบรรจุหีบห่อหรือการติดป้ายสินค้าในการเตรียมสินค้าที่จะขนส่ง ให้ปรึกษาผู้เชี่ยวชาญด้านวัตถุอันตราย โปรดตรวจสอบข้อกำหนดในประเทศที่อาจมีรายละเอียดอื่น ๆ เพิ่มเติม ให้ติดเทปหรือปิดหน้าสัมผัสและห่อแบตเตอรี่ในลักษณะที่แบตเตอรี่จะไม่เคลื่อนที่ไปมาในหีบห่อ

- เมื่อจำกัดลดับแบบเตอรี ให้ถอดดลดับแบบเตอรีออก จากเครื่องมือและกำจัดในสถานที่ที่ปลอดภัย ปฏิบัติ ตามข้อบังคับในท้องถิ่นที่เกี่ยวกับการจำกัดแบบเตอรี
- ใช้แบบเตอรีกับผลิตภัณฑ์ที่ระบุโดย Makita เท่านั้น การติดตั้งแบบเตอรีในผลิตภัณฑ์ที่ไม่ใช่ตามที่ระบุอาจ ทำให้เกิดไฟไหม้ ความร้อนสูง ระเบิด หรืออิเล็กทรอนิกส์ ไลดตัวไหลได้
- หากไม่ใช้เครื่องมือเป็นระยะเวลานาน จะต้องถอด แบบเตอรีออกจากเครื่องมือ
- ในระหว่างและหลังการใช้งาน ดลดับแบบเตอรีอาจร้อน ซึ่งอาจลวกผิวหรือทำให้ผิวหนังไหม้ที่อุณหภูมิมาต่ำได้ โปรด ระมัดระวังในการจัดการกับแบบเตอรีที่ร้อน
- อย่าสัมผัสผิวของเครื่องมือทันทีหลังจากการใช้งาน เนื่องจากอาจมีความร้อนพอที่จะทำให้ผิวไหม้ได้
- อย่าปล่อยให้เศษวัสดุ ฝุ่นผง หรือดินเข้าไปติดอยู่ใน ขั้ว รู และร่องของดลดับแบบเตอรี เนื่องจากอาจทำให้เกิด ความร้อน ไฟไหม้ ระเบิด และทำให้เครื่องมือหรือ ดลดับแบบเตอรีทำงานผิดปกติ ส่งผลให้โดนลวกหรือ เกิดการบาดเจ็บได้
- หากเครื่องมือไม่รองรับสายไฟแรงดันสูง อย่าใช้ดลดับ แบบเตอรีใกล้กับสายไฟแรงดันสูง เนื่องจากเครื่องมือ หรือดลดับแบบเตอรีอาจทำงานผิดปกติหรือเสียหายได้
- เก็บแบบเตอรีให้ห่างจากเด็ก

ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้

⚠️ ข้อควรระวัง: ใช้แบบเตอรีของแท้จาก Makita เท่านั้น การใช้แบบเตอรี Makita ที่ไม่แท้ หรือแบบเตอรีที่ถูก เปลี่ยน อาจทำให้แบบเตอรีระเบิด ก่อให้เกิดเพลิงลุกไหม้ การบาดเจ็บ และความเสียหายได้ และจะทำให้การรับ ประกันของ Makita สำหรับเครื่องมือและแท่นชาร์จของ Makita เป็นโมฆะด้วย

เคล็ดลับในการรักษาอายุการใช้งาน ของแบบเตอรีให้ยาวนานที่สุด

- ชาร์จดลดับแบบเตอรีก่อนที่ไฟจะหมด หยุดการใช้ งานแล้วชาร์จประจุไฟฟ้าใหม่ทุกครั้งเมื่อคุณรู้สึกว่ อุปกรณ์มีกำลังลดลง
- อย่าชาร์จดลดับแบบเตอรีที่มีไฟเต็มแล้ว การชาร์จ ประจุไฟฟ้ามากเกินไปอาจจะทำให้อายุการใช้งาน ของดลดับแบบเตอรีสั้นลง
- ชาร์จประจุไฟฟ้าดลดับแบบเตอรีในห้องที่มีอุณหภูมิ ระหว่าง 10 °C - 40 °C ปล่อยให้ดลดับแบบเตอรีเย็น ลงก่อนที่จะชาร์จไฟ
- เมื่อไม่ใช้ดลดับแบบเตอรี ให้ถอดออกจากเครื่องมือหรือ เครื่องชาร์จ

- ชาร์จไฟดลดับแบบเตอรีหากคุณไม่ต้องการใช้เป็นเวลา นาน (เกินกว่าหกเดือน)

คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญสำหรับ อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

- อย่าถอดแยกชิ้นส่วนหรือปรับเปลี่ยนอุปกรณ์รับส่ง สัญญาณไร้สาย
- เก็บอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายให้ห่างจากเด็กเล็ก หากเด็กกลืนอุปกรณ์เข้าไปโดยบังเอิญ โปรดพาไปพบ แพทย์ทันที
- ใช้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายกับเครื่องมือของ Makita เท่านั้น
- อย่าให้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายถูกฝนหรืออยู่ใน สภาพเปียกชื้น
- อย่าให้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในสถานที่ที่มี อุณหภูมิสูงกว่า 50°C
- อย่าใช้งานอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในสถานที่ที่มี เครื่องมือทางการแพทย์อยู่ใกล้ๆ เช่น เครื่องกระตุ้น การเต้นของหัวใจ เป็นต้น
- อย่าใช้งานอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในสถานที่ที่มี อุปกรณ์อัดโน้มติดอยู่ใกล้ๆ เนื่องจากอุปกรณ์อัดโน้มติด อาจทำงานผิดปกติหรือเกิดความผิดพลาดได้
- อย่าให้อุปกรณ์ไร้สายในสถานที่ที่มีอุณหภูมิสูง หรือ สถานที่ที่อาจเกิดไฟฟ้าสถิต หรือสัญญาณรบกวนทาง ไฟฟ้า
- อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายอาจสร้างสนามแม่เหล็ก (EMF) แต่ไม่เป็นอันตรายต่อผู้ใช้
- อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเป็นเครื่องมือที่มีความ แม่นยำ ระวังอย่าทำอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ตกหล่นหรือกระทบกระแทก
- หลีกเลี่ยงการสัมผัสขั้วต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณ ไร้สายด้วยมือเปล่าหรือวัสดุที่อาจโลหะ
- นำแบบเตอรีออกจากผลิตภัณฑ์เสมอเมื่อติดตั้ง อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายบนผลิตภัณฑ์
- เมื่อเปิดฝาปิดช่องเสียบ โปรดหลีกเลี่ยงสถานที่ที่ฝุ่น และน้ำอาจเข้าไปในช่องเสียบได้ รักษาช่องทางเข้า ช่องเสียบให้สะอาดอยู่เสมอ
- ใส่อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในทิศทางที่ถูกตอง เสมอ
- อย่าตบปุ่มส่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนอุปกรณ์รับ ส่งสัญญาณไร้สายแรงจนเกินไป และ/หรือ อย่ากดปุ่ม ด้วยวัตถุที่มีขอบคม
- ปิดฝาปิดช่องเสียบขณะใช้งานเสมอ

17. อย่านำอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายออกจากช่องเสียบในขณะที่เครื่องมือยังเชื่อมต่อกับไฟฟ้าอยู่ มิฉะนั้นอาจทำให้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายทำงานผิดปกติได้
 18. อย่าแกะสติกเกอร์บนอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายออก
 19. อย่าแกะสติกเกอร์บนอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย
 20. อย่าวางอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไว้ในสถานที่ที่อาจเกิดไฟฟ้าสถิตหรือสัญญาณรบกวนทางไฟฟ้า
 21. อย่าวางอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไว้ในสถานที่ที่อาจเกิดความร้อนสูง เช่น รถยนต์ที่จอดไว้กลางแจ้ง
 22. อย่าวางอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไว้ในสถานที่ที่เต็มไปด้วยฝุ่นหรือหมอก หรือในสถานที่ที่อาจเกิดก๊าซกัดกร่อน
 23. การเปลี่ยนแปลงของอุณหภูมิอย่างกะทันหันอาจทำให้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายขึ้นด้วยหยดน้ำค้างได้ อย่าใช้อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายจนกว่าน้ำค้างจะแห้งสนิท
 24. เมื่อต้องการทำความสะอาดอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ให้ใช้ผ้าแห้งที่อ่อนนุ่มค่อยๆ เช็ดอย่างเบามือ อย่าใช้เบนซิน ทินเนอร์ จาระบีที่นำกระแสไฟฟ้า หรือที่คล้ายกันนี้
 25. เมื่อต้องการเก็บอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ให้เก็บไว้ในกล่องที่ให้มาหรือในภาชนะที่ปลอดภัยไฟฟ้าสถิต
 26. อย่าใส่อุปกรณ์อื่นนอกจากอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายของ Makita เข้าไปในช่องเสียบบนเครื่องมือ
 27. อย่าใช้เครื่องมือที่ฝาปิดของช่องเสียบชำรุด น้ำ ฝุ่น และสิ่งสกปรกที่เข้าไปในช่องเสียบอาจทำให้เกิดการทำงานผิดปกติได้
 28. อย่าดึงและ/หรือบิดฝาปิดช่องเสียบมากเกินไปจนจำเป็น เก็บฝาปิดไว้หากฝาปิดหลุดออกจากเครื่องมือ
 29. เปลี่ยนฝาปิดช่องเสียบใหม่หากสูญหายหรือชำรุด
- ปฏิบัติตามคำแนะนำเหล่านี้**

คำอธิบายการทำงาน

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดดัลต์แบตเตอรี่ออกก่อนปรับตั้งหรือตรวจสอบการทำงานของเครื่องมือ

การใส่หรือการถอดดัลต์แบตเตอรี่

⚠ ข้อควรระวัง: ปิดสวิตช์เครื่องมือก่อนทำการติดตั้งหรือการถอดดัลต์แบตเตอรี่ทุกครั้ง

⚠ ข้อควรระวัง: ถึงเครื่องมือและดัลต์แบตเตอรี่ให้แน่นในระหว่างการติดตั้งหรือการถอดดัลต์แบตเตอรี่ หากไม่ถึงเครื่องมือและดัลต์แบตเตอรี่ให้แน่น อาจทำให้อดัลต์แบตเตอรี่และเครื่องมือลื่นหลุดมือ และทำให้เครื่องมือและดัลต์แบตเตอรี่เสียหายหรือได้รับบาดเจ็บได้

การติดตั้งดัลต์แบตเตอรี่ ให้จัดตำแหน่งลิ้นของดัลต์แบตเตอรี่ให้ตรงกับร่องของเครื่อง แล้วเลื่อนเข้าไปที่ โสัดัลต์แบตเตอรี่เข้าจนสุดจนกระทั่งได้ยินเสียงคลิกล็อกเข้าที่ หากยังเห็นซีสี่แดงตามที่แสดงในภาพ แสดงว่าดัลต์แบตเตอรี่ยังไม่ล็อกเข้าที่

เมื่อต้องการถอดดัลต์แบตเตอรี่ ให้เลื่อนปุ่มที่ด้านหน้าของดัลต์แบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ

▶ **หมายเลข 1:** 1. ซีสี่แดง 2. ปุ่ม 3. ดัลต์แบตเตอรี่









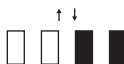
⚠ ข้อควรระวัง: ให้ดันดัลต์แบตเตอรี่เข้าจนสุดจนไม่เห็นซีสี่แดงอีก ไม่เช่นนั้น ดัลต์แบตเตอรี่อาจหลุดออกจากเครื่องมือทำให้คุณหรือคนรอบข้างได้รับบาดเจ็บ

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าฝืนติดตั้งดัลต์แบตเตอรี่โดยใช้แรงมากเกินไป หากดัลต์แบตเตอรี่ไม่เลื่อนเข้าไปโดยง่าย แสดงว่าใส่ไม่ถูกต้อง

การระบุระดับพลังงานแบตเตอรี่ที่เหลืออยู่

กดปุ่ม ตรวจสอบ บนดัลต์แบตเตอรี่เพื่อดูปริมาณแบตเตอรี่ที่เหลือ ไฟแสดงสถานะจะสว่างขึ้นเป็นเวลาสองสามวินาที

▶ **หมายเลข 2:** 1. ไฟแสดงสถานะ 2. ปุ่มตรวจสอบ

ไฟแสดงสถานะ			แบตเตอรี่ที่ เหลือ
			
			75% ถึง 100%
			50% ถึง 75%
			25% ถึง 50%
			0% ถึง 25%
			ชาร์จไฟ แบตเตอรี่
			แบตเตอรี่อาจ จะเสีย

หมายเหตุ: ขึ้นอยู่กับสภาพการใช้งานและอุณหภูมิ โดยรอบ การแสดงสถานะอาจจะแตกต่างจากปริมาณแบตเตอรี่จริงเล็กน้อย

หมายเหตุ: ไฟแสดงสถานะดวงแรก (ซ้ายสุด) จะกะพริบเมื่อระบบป้องกันแบตเตอรี่ทำงาน

การทำงานของสวิตช์

⚠️ ข้อควรระวัง: ป้องกันไม่ให้เครื่องเปิดขึ้นระหว่างที่วางเครื่องบนชั้นงานหรือเก้าอี้ทำงานของคุณ เนื่องจากอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บหรือก่อให้เกิดความเสียหายได้

การเปิดและปิดเครื่องมือ

กดปุ่มไฟหลักเพื่อเริ่มใช้งานเครื่องมือ
กดปุ่มไฟหลักอีกครั้งเพื่อหยุดใช้งานเครื่องมือ

▶ **หมายเลข 3:** 1. ปุ่มไฟหลัก

แป้นปรับความเร็ว

ข้อสังเกต: หากเครื่องมือถูกใช้งานที่ความเร็วต่ำอย่างต่อเนื่องเป็นเวลานาน มอเตอร์จะเกิดการโอเวอร์โหลด ส่งผลให้เครื่องมือทำงานผิดปกติ

ข้อสังเกต: แป้นปรับความเร็วสามารถหมุนไปจนสุดที่หมายเลข 5 และหมุนกลับจนถึงหมายเลข 1 อย่างมีนัยสำคัญ หมายเลข 5 หรือ 1 ไม่เช่นนั้นฟังก์ชันการปรับความเร็วอาจไม่สามารถใช้งานได้อีกต่อไป

สามารถเปลี่ยนความเร็วของการหมุนได้ด้วยการหมุนแป้นปรับความเร็ว ความเร็วจะสูงขึ้นเมื่อหมุนแป้นไปในทิศทางหมายเลข 5 และความเร็วจึงจะลดลงเมื่อหมุนแป้นไปในทิศทางหมายเลข 1

โปรดดูตารางความสัมพันธ์ระหว่างระดับที่ปุ่มหมุนปรับและความเร็วการหมุนโดยประมาณ

หมายเลข	การหมุนต่อนาที
1	6,000
2	6,500
3	8,000
4	9,500
5	10,000

▶ **หมายเลข 4:** 1. แป้นปรับความเร็ว

ฟังก์ชันอิเล็กทรอนิกส์

เครื่องมือนี้มาพร้อมกับฟังก์ชันอิเล็กทรอนิกส์ต่อไปนี้เพื่อให้ใช้งานได้ง่าย

คุณสมบัติของฟลัสตาร์ท

คุณสมบัติของฟลัสตาร์ทจะช่วยลดการสั่นกระตุกขณะเริ่มใช้งาน

ระบบควบคุมความเร็วคงที่

การควบคุมความเร็วด้วยระบบอิเล็กทรอนิกส์เพื่อให้ได้ความเร็วคงที่

คุณสมบัตินี้ทำให้ได้ผลงานที่ละเอียดเนื่องจากความเร็วของเครื่องมือยังให้ความเร็วที่คงที่แม้ว่าจะอยู่ในสภาวะทำงานหนักก็ตาม

เบรกไฟฟ้า

เบรกไฟฟ้าจะหยุดเครื่องมืออย่างรวดเร็วเพื่อการทำงานที่ปลอดภัยและสะดวกสบาย

ฟังก์ชันป้องกันการรีสตาร์ทโดยไม่ตั้งใจ

เมื่อเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟ (เช่น ดับเบิลแบตเตอรี่ เป็นต้น) กับเครื่องมือขณะกดปุ่มไฟหลัก เครื่องมือจะยังไม่ทำงานเพื่อเปิดใช้เครื่องมือ ให้กดปุ่มไฟหลัก

ระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่

เครื่องมือมีระบบป้องกันเครื่องมือ/แบตเตอรี่ ระบบนี้จะตัดไฟที่ส่งไปยังมอเตอร์โดยอัตโนมัติเพื่อยืดอายุการใช้งาน เครื่องมือและแบตเตอรี่ เครื่องมือจะหยุดทำงานระหว่างการใช้งานโดยอัตโนมัติ หากเครื่องมือหรือแบตเตอรี่อยู่ภายใต้สถานการณ์ต่อไปนี้

การป้องกันโอเวอร์โหลด

เมื่อเครื่องมือหรือแบตเตอรี่ทำงานในรูปแบบที่อาจจะดึงพลังงานไฟฟ้าสูงเกินไป เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติโดยไม่มี การแจ้งเตือนใดๆ ในกรณีนี้ ให้ปิดเครื่องมือและหยุดการใช้งานในลักษณะที่อาจทำให้เครื่องมือทำงานหนักเกินไป แล้วเปิดเครื่องมือเพื่อเริ่มการทำงานอีกครั้ง

การป้องกันความร้อนสูงเกินไป

เมื่อเครื่องมือหรือแบตเตอรี่ร้อนเกินไป เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ ในกรณีนี้ ปลดปล่อยเครื่องมือและแบตเตอรี่เย็นลงก่อนที่จะเปิดเครื่องมืออีกครั้ง

การป้องกันไฟหมด

เมื่อแบตเตอรี่มีระดับพลังงานไม่เพียงพอ เครื่องมือจะหยุดโดยอัตโนมัติ ในกรณีนี้ ให้ถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องมือ และนำแบตเตอรี่ไปชาร์จไฟ

การป้องกันจากสาเหตุอื่นๆ

ระบบป้องกันได้รับการออกแบบมาเพื่อสาเหตุอื่นๆ ที่อาจสร้างความเสียหายต่อเครื่องมือและทำให้เครื่องมือหยุดทำงานโดยอัตโนมัติ ดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้ทุกขั้นตอนเพื่อกำจัดสาเหตุออกไป เมื่อเครื่องมือหยุดทำงานชั่วคราวหรือหยุดทำงาน

1. ต้องแน่ใจว่าสวิตช์ทั้งหมดอยู่ในตำแหน่งปิด จากนั้นเปิดเครื่องมืออีกครั้งเพื่อรีเซ็ต
2. ชาร์จหรือเปลี่ยนแบตเตอรี่โดยนำแบตเตอรี่ที่ชาร์จแล้วมาใช้แทน
3. ปลดปล่อยเครื่องมือและแบตเตอรี่เย็นลง

หากอาการไม่ดีขึ้นเมื่อเปิดระบบป้องกันอีกครั้ง ให้ติดต่อศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

การประกอบ

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดกลับแบตเตอรี่ออกก่อนดำเนินการใดๆ กับเครื่องมือ

การติดตั้งหรือการถอดแผ่นป้องกันแผ่นขัด

แผ่นป้องกันแผ่นขัดจะป้องกันการสึกหรอของเวลโครบนแผ่นขัด

1. ในการติดตั้งแผ่นป้องกันแผ่นขัด ให้กำจัดสิ่งสกปรกและสิ่งแปลกปลอมทั้งหมดออกจากแผ่นขัด
2. ติดแผ่นป้องกันแผ่นขัดกับแผ่นขัดโดยจัดให้ตรงกับรูสกรูและรูตุ้มนบนแผ่นป้องกันแผ่นขัดและแผ่นขัดแต่ละแผ่น

- **หมายเลข 5:** 1. แผ่นป้องกันแผ่นขัด 2. แผ่นขัด
3. รูสกรู 4. รูตุ้มน

เมื่อเวลโครบนแผ่นป้องกันแผ่นขัดสึกหรอ ให้ถอดแผ่นป้องกันแผ่นขัดออกและติดตั้งแผ่นใหม่

การถอดแผ่นป้องกันแผ่นขัด ให้ลอกแผ่นป้องกันแผ่นขัดจากขอบ

การติดตั้งหรือถอดกระดาษทรายออก

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งกระดาษทรายไว้จนแน่นก่อนใช้งาน ไม่เช่นนั้น กระดาษทรายอาจหลุดออกได้ง่ายเนื่องจากการสั่นไหวและทำให้ขัดได้ไม่เรียบ

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าติดตั้งแผ่นขัดไว้จนแน่นและถูกต้อง อุปกรณ์ต่อพ่วงที่หลวมจะขาดความสมดุลและทำให้เกิดการสั่นสะเทือนที่มากเกินไป ส่งผลให้เสียการควบคุม

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแผ่นขัดแผ่นป้องกันแผ่นขัด และกระดาษทรายเรียงตรงกันและยึดติดกันอย่างแน่นหนา

⚠ ข้อควรระวัง: ให้ใช้เฉพาะกระดาษทรายเท่านั้น ห้ามใช้กระดาษทรายขัดหลังทาว

หมายเหตุ: สามารถติดกระดาษทรายบนแผ่นขัดโดยตรงได้เช่นกัน

1. ขจัดสิ่งสกปรกและสิ่งแปลกปลอมทั้งหมดออกจากแผ่นป้องกันแผ่นขัด
 2. ติดแผ่นกระดาษทรายกับแผ่นป้องกันแผ่นขัด
 - สำหรับแผ่นกระดาษทรายแบบกระดาษที่มีรูตุ้มน จัดตำแหน่งรูตุ้มนในกระดาษให้ตรงกับรูเหล่านี้ในแผ่นป้องกันแผ่นขัด
 - สำหรับแผ่นกระดาษทรายแบบตาข่าย ให้จัดตำแหน่งรูทรงตันนอกให้ตรงกับแผ่นป้องกันแผ่นขัด
- **หมายเลข 6:** 1. แผ่นกระดาษทราย 2. แผ่นป้องกันแผ่นขัด 3. รูตุ้มน

การถอดแผ่นกระดาษทราย ให้ลอกแผ่นกระดาษทรายออก จากขอบขณะที่จับแผ่นป้องกันแผ่นขัดไว้เพื่อไม่ให้ลอกออกมาพร้อมกันกับกระดาษทราย

การติดตั้งและการถอดถุงดักฝุ่น

ติดตั้งถุงดักฝุ่นลงบนท่อปล่อยฝุ่นที่ด้านหลังสุดของโครงมอเตอร์ ใส่ช่องรับฝุ่นเข้ากับท่อปล่อยฝุ่นเข้าจนสุดจนกระทั่งล๊อคเข้าที่

การถอดชุดถุงดักฝุ่น ให้จับและดึงฝาปิดดักฝุ่นเอาไว้

- ▶ **หมายเลข 7:** 1. ท่อปล่อยฝุ่น 2. ช่องรับฝุ่น 3. ฝาปิดดักฝุ่น 4. ถุงดักฝุ่น

ข้อสังเกต: อย่าจับที่ถุงดักฝุ่นในขณะที่เคลื่อนย้ายเครื่องมือ มิฉะนั้น เครื่องมืออาจร่วงหล่นและเสียหายได้

การนำถุงฝุ่นออกไปทิ้ง

เพื่อการเก็บฝุ่นอย่างมีประสิทธิภาพ ให้เทฝุ่นออกจากถุงดักฝุ่นให้หมดเมื่อมีฝุ่นประมาณครึ่งหนึ่งของความจุ

1. ถอดถุงดักฝุ่นออกจากฝาปิดดักฝุ่นขณะที่กดปุ่มทั้งสองปุ่ม

2. แตะที่ด้านล่างของถุงดักฝุ่นเบาๆ เพื่อเทฝุ่นออก

- ▶ **หมายเลข 8:** 1. ถุงดักฝุ่น 2. ฝาปิดดักฝุ่น 3. ปุ่ม

การเชื่อมต่อกับที่ดูดฝุ่น

เมื่อคุณต้องการทำการขัดด้วยกระดาษทรายอย่างสะอาดเรียบร้อย ให้เชื่อมต่อกับเครื่องมือเข้ากับที่ดูดฝุ่นของ Makita

ข้อสังเกต: เมื่อใช้งานเครื่องมือกับที่ดูดฝุ่นแบบสเปซหลัง ให้ใช้ข้อต่อด้านหน้าเสมอ (ให้มาพร้อมกับเครื่องมือ) การทำเช่นนั้นจะลดไฟฟ้าสถิตได้

1. ถอดข้อต่อด้านอื่นๆ ออกจากท่อหากติดตั้งเอาไว้

2. ขันสกรูข้อต่อด้านหน้าที่ให้มาพร้อมกับเครื่องมือเข้ากับท่อ ต้องตรวจสอบให้แน่ใจว่าสกรูข้อต่อด้านหน้ายึดเข้ากับท่อดูดอย่างแน่นหนา

- ▶ **หมายเลข 9:** 1. ข้อต่อด้านหน้า (ให้มาพร้อมกับเครื่องมือ) 2. ท่อ 3. ที่ดูดฝุ่น 4. ข้อต่ออื่นๆ

3. ใส่ข้อต่อด้านหน้าไว้บนท่อปล่อยฝุ่นของเครื่องมือ

ใส่ข้อต่อด้านหน้าเข้ากับท่อปล่อยฝุ่นจนสุด จากนั้นหมุนข้อต่อด้านหน้าจนแน่นตามลูกศรที่แสดงในภาพ

- ▶ **หมายเลข 10:** 1. ท่อปล่อยฝุ่น 2. ข้อต่อด้านหน้า (ให้มาพร้อมกับเครื่องมือ)

สำหรับที่ดูดฝุ่นที่ไม่ใช่แบบสเปซหลัง

คุณสามารถต่อท่อกับข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 22 และข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 24 ได้เช่นกัน ข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 22 และข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 24 เป็นอุปกรณ์เสริมที่ให้มาพร้อมกับที่ดูดฝุ่น

- ▶ **หมายเลข 11:** 1. ข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 22 (อุปกรณ์เสริมหรือให้มาพร้อมกับที่ดูดฝุ่น) 2. ข้อต่อด้านหน้าเบอร์ 24 (อุปกรณ์เสริมหรือให้มาพร้อมกับที่ดูดฝุ่น)

การใส่หรือถอดอะแดปเตอร์แบตเตอรี่

ข้อสังเกต: ต้องแน่ใจว่าไม่มีกระแสของฝุ่นเมื่อทำการเชื่อมต่องานระหว่างเครื่องมือและอะแดปเตอร์แบตเตอรี่ การสะสมของฝุ่นอาจทำให้เครื่องมือทำงานผิดปกติได้

1. การใส่อะแดปเตอร์แบตเตอรี่ จัดตำแหน่งตามเครื่องหมายลูกศรให้ตรงกับอะแดปเตอร์แบตเตอรี่บนเครื่องมือ

2. ใส่อะแดปเตอร์แบตเตอรี่เข้าจนสุดจนกระทั่งล๊อคเข้าที่ ซึ่งจะได้ยินเสียงคลิกเบาๆ

- ▶ **หมายเลข 12:** 1. เครื่องมือ 2. อะแดปเตอร์แบตเตอรี่ 3. เครื่องหมายลูกศร

ในการถอดอะแดปเตอร์แบตเตอรี่ ให้เลื่อนอะแดปเตอร์แบตเตอรี่ออกพร้อมกับกดปุ่มทั้งสองปุ่มลง

- ▶ **หมายเลข 13:** 1. ปุ่ม

การติดตั้งอะแดปเตอร์แบตเตอรี่

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าใช้เครื่องมือหากสายไฟเชื่อมตอเสียหาย

ข้อสังเกต: อย่าใช้สายไฟเชื่อมตอผิดวิธี อย่าเคลื่อนย้ายเครื่องมือด้วยการดึงสายไฟเชื่อมตอ เก็บสายไฟเชื่อมตอให้ห่างจากความร้อน น้ำมัน หรือขอบวัตถุที่แหลมคม ไม่เช่นนั้น สายไฟเชื่อมตออาจเสียหายได้

แวนอะแดปเตอร์แบตเตอรี่บนเข็มขัดคาดเอว ที่ยึดสายไฟจะช่วยในการจัดการสายไฟ หากจำเป็นให้ใช้สกรูยึดที่ยึดสายไฟเอาไว้ทางด้านขวาหรือซ้ายของอะแดปเตอร์แบตเตอรี่

- ▶ **หมายเลข 14:** 1. ที่ยึดสายไฟ

สายรัดแขน

สายรัดแขนจะใช้สำหรับการจัดการสายไฟได้อย่างสะดวก

1. ใส่สายรัดแขนที่แขนของคุณ จากนั้นก็ปรับความยาวของสายรัดแขน

2. กดสายไฟเชื่อมต่อผ่านช่องว่างของที่จับ

► หมายเลข 15: 1. สายรัดแขน 2. ที่จับที่มีช่องว่าง

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าฝืนใส่เข้าไปในช่องว่างของที่ยึด มิฉะนั้น อาจทำให้ที่ยึดบิดเบี้ยวและเสียหายได้

สายคาคต่อ

รวมอะแดปเตอร์แบตเตอรี่พร้อมสายไฟที่ยาว 5 m (อุปกรณ์เสริม)

เมื่อใช้ที่ตัดฝุ่นที่เชื่อมต่อกับเครื่องมือจะสามารถใช้สายคาคต่อสำหรับยึดสายไฟหรือท่อเพื่อไม่ให้เกิดการพันกัน ยึดสายไฟและท่อด้วยสายคาคต่อเป็นช่วงๆ ประมาณ 1 m ตามที่แสดงในภาพ

► หมายเลข 16: 1. สายคาคต่อ 2. สายไฟ 3. ท่อดูด 4. ประมาณ 1 m

การใช้งาน

การขัดด้วยกระดาษทราย

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่ายึดชิ้นงานแน่นหนาดีแล้ว

⚠ ข้อควรระวัง: สวมหน้ากากกันฝุ่นเมื่อทำงานกับฝุ่นจำนวนมาก

⚠ ข้อควรระวัง: อย่าสัมผัสกระดาษทรายที่กำลังหมุนอยู่ มิเช่นนั้นอาจส่งผลให้ได้รับบาดเจ็บได้

ข้อสังเกต: ห้ามใช้เครื่องมือโดยที่ไม่มีกระดาษทราย คุณอาจทำให้แผ่นป้องกันแผ่นขัดหรือแผ่นขัดเสียหายอย่างรุนแรงได้

ข้อสังเกต: อย่าใช้แรงกดบนเครื่องมือ เนื่องจากแรงกดที่มากเกินไปจะลดประสิทธิภาพการขัด ทำให้กระดาษทรายเสียหายและ/หรือลดอายุการใช้งานของเครื่องมือ

ข้อสังเกต: อย่าใช้เครื่องมือสำหรับการขัดเงา อย่ายึดอุปกรณ์เสริมในการขัดเงากับเครื่องมือ เช่น ฟองน้ำ มิเช่นนั้นอาจเกิดการทำงานผิดปกติได้

จับเครื่องมือให้แน่น เปิดเครื่องมือแล้วรอนกระแทงเครื่องมือทำงานที่ความเร็วที่ปรับตั้งไว้ จากนั้นค่อยๆ วางเครื่องมือบนพื้นผิวของชิ้นงาน จัดให้แผ่นขัดอยู่ในระนาบเดียวกับชิ้นงาน และอย่าใช้แรงกับเครื่องมือมากจนเกินไป

► หมายเลข 17

การทำงานกับสายสะพาย

อุปกรณ์เสริม

สายสะพายจะช่วยการทำงานขณะนำอะแดปเตอร์แบตเตอรี่ไว้บนหลังของคุณ

สามารถติดคาราบีเนอร์ไว้บนสายสะพายได้ สามารถใช้ขอเกี่ยวคล้องเครื่องมือเข้ากับคาราบีเนอร์ได้ สำหรับการติดขอเกี่ยว โปรดดูที่ “ขอเกี่ยวติดตั้ง”

► หมายเลข 18: 1. สายสะพาย 2. คาราบีเนอร์

การทำงานกับฝาครอบป้องกัน

อุปกรณ์เสริม

ข้อสังเกต: ก่อนที่คุณเลือกฝาครอบป้องกัน ต้องแน่ใจว่าสามารถใช้งานฝาครอบป้องกันร่วมกับที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลังได้ สามารถติดฝาครอบป้องกันได้เฉพาะรุ่นของที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลังที่แนะนำเท่านั้น

ตัวอย่างของรุ่นที่สามารถใช้งานร่วมกันได้:

- VC008G / GCV05
- VC009G / GCV06

รายการด้านบนเป็นแค่บางตัวอย่าง สำหรับรายละเอียดให้สอบถามที่ศูนย์บริการของเราว่าที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลังใช้งานกับฝาครอบป้องกันได้หรือไม่

ฝาครอบป้องกันจะป้องกันที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลังและอะแดปเตอร์แบตเตอรี่ และช่วยในการทำงานที่ต้องใช้ทั้งที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลังและอะแดปเตอร์แบตเตอรี่พร้อมกันบนหลังของคุณ

1. ถอดสกรูที่ยึดสายสะพายของที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลังออก

► หมายเลข 19: 1. ที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลัง 2. สายสะพายของที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลัง 3. สกรู

2. ห่อที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลังกับฝาครอบป้องกันเอาไว้ (สำหรับที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลัง)

► หมายเลข 20: 1. ฝาครอบป้องกัน (สำหรับที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลัง)

3. ยึดสายสะพายของที่ตัดฝุ่นแบบสะพายหลังโดยขันสกรูให้แน่น

► หมายเลข 21

4. เก็บชิ้นส่วนแบตเตอรี่ของอะแดปเตอร์แบตเตอรี่ไว้ในฝาครอบป้องกัน (สำหรับอะแดปเตอร์แบตเตอรี่) จากนั้นนำฝาครอบป้องกัน (สำหรับอะแดปเตอร์แบตเตอรี่) คล้องลงบนสายสะพานตามที่แสดงในภาพ

▶ **หมายเลข 22:** 1. ฝาครอบป้องกัน (สำหรับอะแดปเตอร์แบตเตอรี่)

5. สามารถติดคาราบีเนอร์ไว้บนสายสะพานได้ สามารถใช้ขอเกี่ยวคล้องเครื่องมือเข้ากับคาราบีเนอร์ได้ สำหรับการติดขอเกี่ยว โปรดดูที่ “ขอเกี่ยวติดตั้ง”

▶ **หมายเลข 23:** 1. ฝาครอบป้องกัน (สำหรับอะแดปเตอร์แบตเตอรี่) 2. ฝาครอบป้องกัน (สำหรับที่ดูดฝุ่นแบบสะพานหลัง) 3. คาราบีเนอร์

ขอเกี่ยวติดตั้ง

รวมสายสะพาน/ฝาครอบป้องกัน (อุปกรณ์เสริม)

คำเตือน: ใช้ชิ้นส่วนแขวนติดตั้งตามจุดประสงค์ที่กำหนดไว้เท่านั้น เช่น การแขวนเครื่องมือบนเข็มขัดเครื่องมือระหว่างงานหรือช่วงเวลาทำงาน

คำเตือน: ระวังอย่าแขวนเครื่องมือที่หนักเกินไปบนขอเกี่ยวเพราะแรงปริมาณมาก ไม่เช่นนั้นน้ำหนักที่ไม่เท่ากันอาจทำให้เครื่องมือเสียหายซึ่งส่งผลให้เกิดการบาดเจ็บได้

ข้อควรระวัง: เมื่อทำการติดตั้งขอเกี่ยว ให้ขันสกรูให้แน่นเสมอ ไม่เช่นนั้น ขอเกี่ยวอาจหลุดออกจากเครื่องมือและอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บได้

ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าแขวนเครื่องมืออย่างมั่นคงก่อนปล่อยมือ การแขวนที่ไม่เหมาะสมหรือไม่สมดุลอาจทำให้เครื่องมือหล่นและทำให้คุณได้รับบาดเจ็บได้

ขอเกี่ยวให้มาพร้อมกับสายสะพานและฝาครอบป้องกันสามารถใช้ขอเกี่ยวคล้องเครื่องมือเข้ากับคาราบีเนอร์ได้

▶ **หมายเลข 24:** 1. ขอเกี่ยว 2. คาราบีเนอร์

สามารถติดตั้งขอเกี่ยวบนด้านใดก็ได้ของเครื่องมือ การติดตั้งขอเกี่ยว ให้สอดเข้าไปในรูของเครื่องมือ จากนั้นใช้สกรูยึดขอเกี่ยว เมื่อต้องการถอดออก ให้คลายสกรูแล้วดึงออกมา

▶ **หมายเลข 25:** 1. รู 2. ขอเกี่ยว 3. สกรู

ฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

คุณสามารถทำอะไรกับฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายนี้ได้บ้าง

ฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะทำให้คุณสามารถใช้งานได้อย่างสะดวกสบายและสะอาดเรียบร้อย เมื่อเชื่อมต่อที่ดูดฝุ่นที่รองรับเข้ากับเครื่องมือ คุณสามารถทำให้ที่ดูดฝุ่นทำงานได้อย่างอัตโนมัติตามการควบคุมด้วยสวิตช์ของเครื่องมือ

▶ **หมายเลข 26**

การใช้ฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย ให้เตรียมอุปกรณ์ดังต่อไปนี้:

- อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย (อุปกรณ์เสริม)
 - ที่ดูดฝุ่นที่รองรับฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย
- ต่อไปนี้เป็นคำอธิบายการตั้งค่าฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายแบบย่อ ดูการดำเนินการอย่างละเอียดได้ในแต่ละส่วน
1. การติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย
 2. การบันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่น
 3. การเริ่มฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

การติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

อุปกรณ์เสริม

ข้อควรระวัง: วางเครื่องมือบนพื้นผิวที่ราบเรียบและมั่นคงขณะทำการติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

ข้อสังเกต: ทำความสะอาดฝุ่นและสิ่งสกปรกที่ติดอยู่บนเครื่องมือก่อนติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ฝุ่นและสิ่งสกปรกอาจทำให้เครื่องมือทำงานผิดปกติ หากเข้าไปในช่องเสียบของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

ข้อสังเกต: เพื่อป้องกันการดำเนินงานผิดปกติที่เกิดจากไฟฟ้าสถิต ให้สัมผัสกับวัสดุที่ปล่อยไฟฟ้าสถิต เช่น ส่วนที่เป็นโลหะของเครื่องมือก่อนหยิบอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย

ข้อสังเกต: เมื่อทำการติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายถูกใส่เข้าไปในทิศทางที่ถูกต้องและปิดฝาปิดสนิทแล้ว

1. เปิดฝาปิดบนเครื่องมือดังที่แสดงในภาพ

▶ **หมายเลข 27:** 1. ฝาปิด

2. ใส่อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเข้าไปในช่องเสียบ จากนั้นปิดฝาปิด

เมื่อใส่อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายแล้ว ให้จัดตำแหน่งให้ส่วนที่ยื่นออกมาตรงกับส่วนที่ถอยเข้าไปบนช่องเสียบ

- ▶ **หมายเลข 28:**
1. อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย
 2. ส่วนที่ยื่นออกมา
 3. ฝาปิด
 4. ส่วนที่ถอยเข้าไป

เมื่อต้องการถอดอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายออก ให้เปิดฝาปิดออกข้าง ขอบเกี้ยวที่ด้านหลังของฝาปิดจะยกอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายในขณะที่คุณดึงฝาปิดขึ้น

- ▶ **หมายเลข 29:**
1. อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย
 2. ขอบเกี้ยว
 3. ฝาปิด

หลังจากถอดอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายออกแล้ว ให้เก็บไว้ในกล่องที่หามาหรือในภาชนะที่ปลอดภัย

ข้อสังเกต: ใช้ขอบเกี้ยวที่ด้านหลังของฝาปิดเมื่อต้องการถอดอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเสมอ หากขอบเกี้ยวไม่เกี่ยวกับอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย ให้ปิดฝาปิดให้สนิทแล้วเปิดอีกครั้งซ้ำ

การบันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่น

หมายเหตุ: ที่ดูดฝุ่นของ Makita ที่รองรับฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจำเป็นต้องมีการบันทึกเครื่องมือ

หมายเหตุ: ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเข้ากับเครื่องมือให้เรียบร้อยก่อนเริ่มบันทึกเครื่องมือ

หมายเหตุ: ระหว่างการบันทึกเครื่องมือ อยาตั้งสวิตช์สั่งงานหรือเปิดสวิตช์ไฟบนที่ดูดฝุ่น

หมายเหตุ: โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ดูดฝุ่นร่วมด้วย

หากคุณต้องการสั่งงานที่ดูดฝุ่นตามการควบคุมด้วยสวิตช์ของเครื่องมือ ให้บันทึกเครื่องมือให้เสร็จสิ้นก่อน

1. ติดตั้งแบตเตอรี่เข้ากับที่ดูดฝุ่นและเครื่องมือ
 2. ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"
- ▶ **หมายเลข 30:**
1. สวิตช์เตรียมพร้อม
3. กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนที่ดูดฝุ่นค้างไว้ประมาณ 3 วินาที จนกระทั่งดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายกะพริบเป็นสีเขียว จากนั้นกดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือในลักษณะเดียวกัน
- ▶ **หมายเลข 31:**
1. ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย
 2. ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

หากที่ดูดฝุ่นและเครื่องมือเชื่อมต่อกันเรียบร้อยแล้ว ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะสว่างเป็นสีเขียวเป็นเวลา 2 วินาที และจะเริ่มกะพริบเป็นสีฟ้า

หมายเหตุ: ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะกะพริบเป็นสีเขียวหลังจากผ่านไป 20 วินาที กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือในขณะที่ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนที่ดูดฝุ่นกำลังกะพริบอยู่ หากดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไม่กะพริบเป็นสีเขียว ให้ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายสักครู่ และกดลงไปอีกครั้ง

หมายเหตุ: เมื่อต้องการดำเนินการบันทึกเครื่องมือสองเครื่องขึ้นไปสำหรับที่ดูดฝุ่นเครื่องเดียว ให้บันทึกเครื่องมือทีละเครื่อง

การเริ่มฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

หมายเหตุ: บันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่นให้เสร็จสิ้นก่อนการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

หมายเหตุ: โปรดดูคู่มือการใช้งานที่ดูดฝุ่นร่วมด้วย

หลังจากบันทึกเครื่องมือเข้ากับที่ดูดฝุ่นแล้ว ที่ดูดฝุ่นจะทำงานตามการควบคุมด้วยสวิตช์ของเครื่องมือโดยอัตโนมัติ

1. ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายเข้ากับเครื่องมือ
 2. เชื่อมต่อท่อของที่ดูดฝุ่นเข้ากับเครื่องมือ
- ▶ **หมายเลข 32**
3. ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"
- ▶ **หมายเลข 33:**
1. สวิตช์เตรียมพร้อม
 4. ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือไว้สักครู่ ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะกะพริบเป็นสีฟ้า
- ▶ **หมายเลข 34:**
1. ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย
 2. ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย
5. เปิดเครื่องมือ ตรวจสอบว่าที่ดูดฝุ่นทำงานในขณะที่เครื่องมือกำลังทำงานอยู่หรือไม่
- การหยุดการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นให้ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือ

หมายเหตุ: ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือจะหยุดกะพริบเป็นสีฟ้าเมื่อไม่มีการใช้งานเป็นเวลา 2 ชั่วโมง ในกรณีนี้ให้ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นไปที่ "AUTO" จากนั้นดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมืออีกครั้ง

หมายเหตุ: ที่ดูดฝุ่นจะเริ่ม/หยุดทำงานล่าช้าเล็กน้อย ในขณะที่ที่ดูดฝุ่นตรวจจบการควบคุมด้วยสวิตช์ของเครื่องมือจะมีความล่าช้าเกิดขึ้นเล็กน้อย

หมายเหตุ: ระยะเวลาการส่งสัญญาณของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสถานที่และสภาวะแวดล้อม

หมายเหตุ: เมื่อลงทะเบียนเครื่องมือสองเครื่องขึ้นไปกับที่ดูดฝุ่นหนึ่งเครื่อง ที่ดูดฝุ่นอาจเริ่มทำงานแม้ว่าคุณจะไม่ได้เปิดเครื่องมือของคุณ เนื่องจากผู้ใช้คนอื่นกำลังใช้ฟังก์ชันการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

คำอธิบายสถานะดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

- **หมายเลข 35:** 1. ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะแสดงสถานะของฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย ความหมายของสถานะดวงไฟได้ที่ตารางด้านล่าง

สถานะ	ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย				คำอธิบาย
	สี	<input type="checkbox"/> สว่าง	<input type="checkbox"/> กะพริบ	ระยะเวลา	
เตรียมพร้อม	สีฟ้า	<input checked="" type="checkbox"/>		2 ชั่วโมง	สามารถใช้การสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นได้ ดวงไฟจะดับลงอัตโนมัติเมื่อไม่มีการใช้งานเป็นเวลา 2 ชั่วโมง
		<input type="checkbox"/>		เมื่อเครื่องมือกำลังทำงาน	สามารถใช้การสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นได้และเครื่องมือกำลังทำงานอยู่
การบันทึกเครื่องมือ	สีเขียว	<input checked="" type="checkbox"/>		20 วินาที	พร้อมสำหรับการบันทึกเครื่องมือ รอการบันทึกโดยที่ดูดฝุ่น
		<input type="checkbox"/>		2 วินาที	การบันทึกเครื่องมือเสร็จสิ้นแล้ว ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะเริ่มกะพริบเป็นสีฟ้า
การยกเลิกการบันทึกเครื่องมือ	สีแดง	<input checked="" type="checkbox"/>		20 วินาที	พร้อมสำหรับการยกเลิกการบันทึกเครื่องมือ รอการยกเลิกโดยที่ดูดฝุ่น
		<input type="checkbox"/>		2 วินาที	การยกเลิกการบันทึกเครื่องมือเสร็จสิ้นแล้ว ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะเริ่มกะพริบเป็นสีฟ้า
อื่นๆ	สีแดง	<input type="checkbox"/>		3 วินาที	ไฟฟ้าจะถูกจ่ายไปยังอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะเริ่มทำงาน
		ดับ	-	-	การสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นจะหยุดทำงาน

การยกเลิกการบันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่น

เมื่อต้องการยกเลิกการบันทึกเครื่องมือสำหรับที่ดูดฝุ่น ให้ดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. ติดตั้งแบตเตอรี่เข้ากับที่ดูดฝุ่นและเครื่องมือ
2. ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"
▶ **หมายเลข 36:** 1. สวิตช์เตรียมพร้อม
3. กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนที่ดูดฝุ่นค้างไว้ประมาณ 6 วินาที ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะกะพริบเป็นสีเขียว จากนั้นจะเปลี่ยนเป็นสีแดง หลังจากนั้นให้กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือในลักษณะเดียวกัน
▶ **หมายเลข 37:** 1. ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย
2. ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

หากดำเนินการยกเลิกเสร็จสิ้นแล้ว ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะสว่างขึ้นเป็นสีแดงประมาณ 2 วินาที และจะเริ่มกะพริบเป็นสีฟ้า

หมายเหตุ: ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะหยุดกะพริบเป็นสีแดงหลังผ่านไป 20 วินาที กดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือในขณะที่ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนที่ดูดฝุ่นกำลังกะพริบอยู่ หากดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไม่กะพริบเป็นสีแดง ให้ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายสักครู่ แล้วกดล็อกอีกครั้ง

การแก้ไขปัญหาสำหรับฟังก์ชันสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สาย

ก่อนนำไปซ่อม ให้ทำการตรวจสอบด้วยตัวเองก่อน หากพบปัญหาที่ไม่มีอธิบายในคู่มือการใช้งาน อย่าพยายามถอดแยกเครื่องมือ แต่ให้นำไปซ่อมที่ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita และใช้ชิ้นส่วนอะไหล่ของ Makita

สภาวะความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)	การแก้ไข
ดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไม่สว่าง/กะพริบ	อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมือ	ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายให้ถูกต้อง
	อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมืออย่างถูกต้อง	
	ขั้วต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและ/หรือช่องเสียบสกรู	ค่อยๆ เช็ดฝุ่นและสิ่งสกปรกบนขั้วต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและทำความสะอาดช่องเสียบ
	ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือยังไม่ถูกดันเข้าไป	ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือไว้สักครู่
	สวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นไม่ได้ถูกตั้งเป็น "AUTO"	ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"
ไม่มีการจ่ายไฟฟ้า		จ่ายไฟฟ้าให้เครื่องมือและที่ดูดฝุ่น

สภาวะความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)	การแก้ไข
ไม่สามารถเสร็จสิ้นการบันทึกเครื่องมือ / การยกเลิกการบันทึกเครื่องมือได้สำเร็จ	อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมือ อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมืออย่างถูกต้อง	ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายให้ถูกต้อง
	ขั้วต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและ/หรือช่องเสียบสปรก	ค่อยๆ เช็ดฝุ่นและสิ่งสกปรกบนขั้วต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและทำความสะอาดช่องเสียบ
	สวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นไม่ได้ถูกตั้งเป็น "AUTO"	ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"
	ไม่มีกรจ่ายไฟฟ้า	จ่ายไฟฟ้าให้เครื่องมือและที่ดูดฝุ่น
	การทำงานไม่ถูกต้อง	ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไว้สักครู่ จากนั้นดำเนินการขั้นตอนการบันทึก/การยกเลิกเครื่องมืออีกครั้ง
	เครื่องมือและที่ดูดฝุ่นอยู่ห่างจากกัน (เกินช่วงระยะการส่งสัญญาณ)	นำเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นเข้ามาไว้ใกล้กันมากขึ้น ระยะการส่งสัญญาณสูงสุดคือประมาณ 10 m อย่างไรก็ตามอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสภาวะแวดล้อม
	ก่อนเสร็จสิ้นการลงทะเบียน/ยกเลิกเครื่องมือ - สวิตช์ของเครื่องมือเปิดอยู่ หรือ - ปุ่มไฟหลักบนที่ดูดฝุ่นเปิดอยู่	ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไว้สักครู่ จากนั้นดำเนินการขั้นตอนการบันทึก/การยกเลิกเครื่องมืออีกครั้ง
	ขั้นตอนการบันทึกเครื่องมือสำหรับเครื่องมือหรือที่ดูดฝุ่นยังไม่เสร็จสิ้น	ดำเนินการตามขั้นตอนการบันทึกเครื่องมือสำหรับทั้งเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นในเวลาเดียวกัน
การรบกวนจากคลื่นวิทยุของเครื่องใช้อื่นๆ ซึ่งทำให้เกิดคลื่นวิทยุความถี่สูง	นำเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นออกห่างจากเครื่องใช้ต่างๆ เช่น อุปกรณ์ Wi-Fi และเตาอบไมโครเวฟ	

สภาวะความผิดปกติ	สาเหตุที่เป็นไปได้ (การทำงานผิดปกติ)	การแก้ไข
ที่ดูดฝุ่นไม่ทำงานตามการควบคุมด้วยสวิตช์ของเครื่องมือ	อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมือ	ติดตั้งอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายให้ถูกต้อง
	อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายไม่ถูกติดตั้งลงในเครื่องมืออย่างถูกต้อง	
	ขั้วต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและ/หรือช่องเสียบสกรก	ค่อยๆ เช็ดฝุ่นและสิ่งสกปรกบนขั้วต่อของอุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สายและความสะอาดช่องเสียบ
	ปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายบนเครื่องมือยังไม่ถูกดันเข้าไป	ดันปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายไว้สักครู่ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าดวงไฟแสดงการสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายจะพริบเป็นสีฟ้า
	สวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นไม่ได้ถูกตั้งเป็น "AUTO"	ตั้งสวิตช์เตรียมพร้อมบนที่ดูดฝุ่นเป็น "AUTO"
	มีเครื่องมือที่บันทึกเข้ากับที่ดูดฝุ่นมากกว่า 10 เครื่อง	ดำเนินการบันทึกเครื่องมืออีกครั้ง หากมีเครื่องมือที่บันทึกเข้ากับที่ดูดฝุ่นมากกว่า 10 เครื่อง เครื่องมือที่บันทึกเครื่องแรกสุดจะถูกยกเลิกไปโดยอัตโนมัติ
	ที่ดูดฝุ่นลบการบันทึกเครื่องมือทั้งหมด	ดำเนินการบันทึกเครื่องมืออีกครั้ง
	ไม่มีการจ่ายไฟฟ้า	จ่ายไฟฟ้าให้เครื่องมือและที่ดูดฝุ่น
เครื่องมือและที่ดูดฝุ่นอยู่ห่างจากกัน (เกินช่วงระยะการส่งสัญญาณ)		นำเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นเข้ามาไว้ใกล้กันมากขึ้น ระยะการส่งสัญญาณสูงสุดคือประมาณ 10 m อย่างไรก็ตามอาจแตกต่างกันไปขึ้นอยู่กับสภาวะแวดล้อม
	การรบกวนจากคลื่นวิทยุของเครื่องใช้อื่นๆ ซึ่งทำให้เกิดคลื่นวิทยุความถี่สูง	นำเครื่องมือและที่ดูดฝุ่นออกห่างจากเครื่องใช้ต่างๆ เช่น อุปกรณ์ Wi-Fi และเตาอบไมโครเวฟ
ที่ดูดฝุ่นทำงานในขณะที่เครื่องมือไม่ได้กำลังทำงานอยู่	ผู้ใช้คนอื่นกำลังใช้การสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของที่ดูดฝุ่นจากเครื่องมือของพวกเขาอยู่	ปิดปุ่มสั่งงานด้วยสัญญาณไร้สายของเครื่องมืออื่นๆ หรือยกเลิกการบันทึกเครื่องมือของเครื่องมืออื่น

การบำรุงรักษา

⚠ ข้อควรระวัง: ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ปิดสวิตช์เครื่องมือและถอดปลั๊กแบตเตอรี่ออกก่อนทำการตรวจสอบหรือบำรุงรักษา

ข้อสังเกต: อย่าใช้น้ำมันเชื้อเพลิง เบนซิน ทินเนอร์ แอลกอฮอล์ หรือวัสดุประเภทเดียวกัน เนื่องจากอาจทำให้สีซีดจาง เสียรูป หรือแตกร้าวได้

เพื่อความปลอดภัยและนำเชื่อถือของผลิตภัณฑ์ ควรให้ศูนย์บริการหรือโรงงานที่ผ่านการรับรองจาก Makita เป็นผู้ดำเนินการซ่อมแซม บำรุงรักษาและทำการปรับตั้งอื่นๆ นอกจากนี้ให้ใช้อะไหล่ของแท้จาก Makita เสมอ

หลังการใช้งาน

เช็ดเครื่องมือด้วยผ้าแห้งหรือผ้าชุบน้ำสบู่หมาดๆ ในระยะเวลาที่สม่ำเสมอ

อุปกรณ์เสริม

⚠ ข้อควรระวัง: ขอแนะนำให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงเหล่านี้กับเครื่องมือ Makita ที่ระบุในคู่มือการใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงอื่นๆ อาจมีความเสี่ยงที่จะได้รับบาดเจ็บ ใช้อุปกรณ์เสริมหรืออุปกรณ์ต่อพ่วงตามวัตถุประสงค์ที่ระบุไว้เท่านั้น

หากต้องการทราบรายละเอียดเพิ่มเติมเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมเหล่านี้ โปรดสอบถามศูนย์บริการ Makita ใกล้บ้านคุณ

- กระดาษทราย (เวลโคร)
- แผ่นป้องกันแผ่นขัด
- แผ่นขัด
- ลูกตักฝุ่น
- สายสะพาย
- ฝาครอบป้องกัน
- อะแดปเตอร์แบตเตอรี่
- อุปกรณ์รับส่งสัญญาณไร้สาย
- แบตเตอรี่และเครื่องชาร์จ Makita ของแท้

หมายเหตุ: อุปกรณ์บางรายการอาจจะรวมอยู่ในชุดเครื่องมือเป็นอุปกรณ์มาตรฐาน ซึ่งอาจแตกต่างกันไปในแต่ละประเทศ

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com

885A69-376
EN, ZHCN, ID, MS,
VI, TH
20240215